

VISS Fire EI60

Lieferprogramm

VISS Fire EI60

Programme de livraison

VISS Fire EI60

Sales range

Lieferprogramm
VISS Fire EI60

Version 05/2024
Artikelnummer K1232744

Programme de livraison
VISS Fire EI60

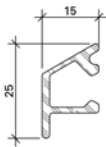
Version 05/2024
Numéro d'article K1232744

Sales range
VISS Fire EI60

Version 05/2024
Item number K1232744

Eine Liste der aktuellen Änderungen und Ergänzungen finden Sie am Ende des Kataloges!
Une liste des dernières modifications et ajouts est disponible à la fin du catalogue!
A table of actual modifications and additions can be found at the end of the catalogue!

Bei grau hinterlegten Artikeln muss die Verfügbarkeit angefragt werden.
Pour les produits marqués en gris, la disponibilité doit être demandée.
Items which are marked in grey, the stock availability needs to be inquired.

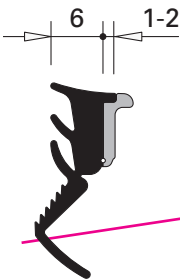


000.000
Wetterschenkel
Aluminium roh
Gewicht 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m
Länge 6 m

000.000
Renvoi d'eau
aluminium brut
poids 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m
Longueur 6 m

000.000
Weatherbar
aluminium mill finish
weight 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m
Length 6 m

Artikel, welche rot durchgestrichen sind, wurden aus dem Sortiment genommen.
Les articles barrés en rouge ont été retirés de la gamme.
Articles that have a red line through them have been removed from the product range.



000.000
Glasdichtung mit Abreissteg
EPDM, schwarz, für Glasleistenseite
Einsatz siehe Seiten 34/35
VE = 100 m

000.000
Joint de vitrage avec partie déchirable
EPDM, noir, pour côté parclose
Utilisation voir pages 34/35
UV = 100 m

000.000
Glazing weatherstrip with detachable strip
EPDM, black, for glazing bead side
Application see pages 34/35
PU = 100 m

Inhaltsverzeichnis	VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
Sommaire	VISS Fire EI60 façade/cloison
Content	VISS Fire EI60 façade/partition wall

Systemübersicht	Sommaire du système	Summary of system	2
Merkmale	Caractéristiques	Characteristics	
Zulassungen	Homologations	Authorisations	

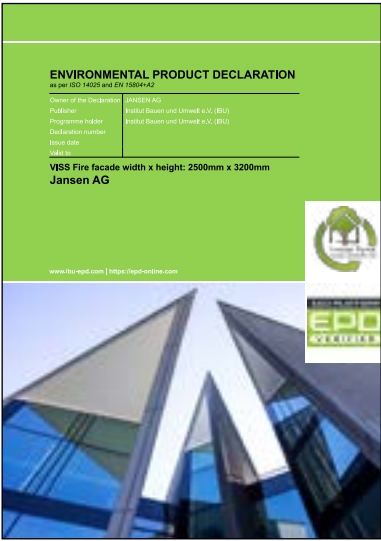
Profilsortiment	Assortiment de profilé	Range of profiles	10
Profile 50 und 60 mm	Profilés 50 et 60 mm	Profiles 50 and 60 mm	
Deckprofile 50 und 60 mm	Profilés de recouvrement 50 et 60 mm	Cover sections 50 and 60 mm	
Zubehör	Accessoires	Accessories	
Verarbeitungshilfen	Outils d'usinage	Assembly tools	

Konstruktions-Hinweise	Indications du construction	Construction instructions	29
Schnittpunkte	Coupes de détails	Section details	
Konstruktionsdetails	Détails de construction	Construction details	
Anschlüsse am Bau	Raccords au mur	Attachment to structure	
Verarbeitungshinweise	Indications d'usinage	Assembly instructions	
System-Hinweise	Remarques concernant les systèmes	System instructions	

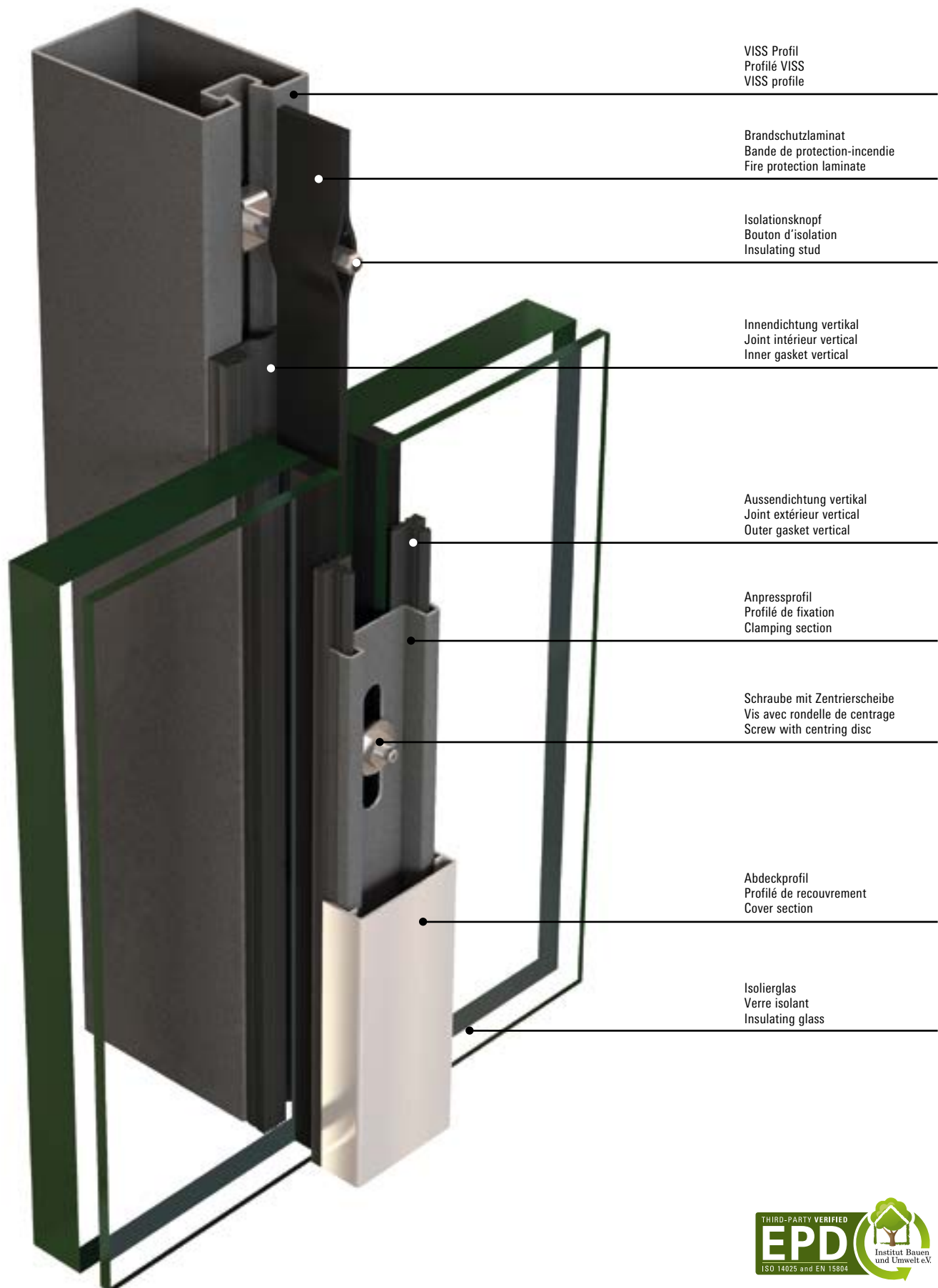
Merkmale
Caractéristiques
Characteristics

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

- CE-Kennzeichnung nach EN 13830
 - U_{CW} , eingebaut Werte bis 0.96 W/m²K
 - Ansichtsbreiten 50 und 60 mm
 - Füllelementstärken 36-70 mm
 - Standardprofile ab Lager mit I_x Werten bis 2041 cm⁴
 - Zulassungen/Prüfungen EI60
- Marquage CE selon EN 13830
 - Valeurs U_{CW} (monté) jusqu'à 0.96 W/m²K
 - LMasse vue 50 et 60 mm
 - Éléments de remplissage de 36-70 mm d'épaisseur
 - Profilés standard disponibles sur stock avec valeurs I_x jusqu'à 2041 cm⁴
 - Homologations/Essais EI60
- CE marking in accordance with EN 13830
 - U_{CW} , installed values to 0.96 W/m²K
 - 50 and 60 mm face widths
 - Infill panel thicknesses of 36-70 mm
 - Standard profiles from stock with I_x values to 2041 cm⁴
 - Authorisations/Tests EI60



EPD – Umwelt-Produktdeklaration
EPD – Déclaration environnementale de produit
EPD – Environmental Product Declaration



Zulassungen/Prüfungen Homologations/Essais Authorisations/Tests	VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand VISS Fire EI60 façade/cloison VISS Fire EI60 façade/partition wall	
VISS Fire Brandschutzverglasung Klasse EI60	VISS Fire Vitrage coupe feu Classe EI60	VISS Fire Fire protection glazing Class EI60
EU: Klassifizierungsbericht EFR-23-002159-RC	EU: Rapport de classification EFR-23-002159-RC	EU: Classification report EFR-23-002159-RC
FR: Proces Verbal de Classement no EFR-23-002139-RC	FR: Proces Verbal de Classement no EFR-23-002139-RC	FR: Proces Verbal de Classement no EFR-23-002139-RC

VISS Fire

VISS Fire

VISS Fire

Prüfungen (Prüfnorm) Essais (Norme d'essai) Tests (Test standard)	Klassifizierungsnorm Norme de classification Classification standard	Werte Valeurs Values
 Schlagregendichtheit Etanchéité à la pluie battante Watertightness	EN 12154	RE 1200
 Widerstand bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	EN 13116	Zulässige Last 2000 Pa Erhöhte Last 3000 Pa Charge admissible 2000 pa Charge élevée 3000 Pa Permissible load 2000 Pa Increased load 3000 Pa
 Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	EN 12152	AE
 Stossfestigkeit Résistance aux chocs Impact streng	EN 14019	I5/E5
 Schalldämmung R_w (C, C_{tr}) (dB) Isolation phonique R_w (C, C_{tr}) (dB) Sound insulation R_w (C, C_{tr}) (dB)	EN ISO 140-3 (1993) / ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210	bis R_w 45 dB (-2; -5) jusqu'à R_w 45 dB (-2; -5) up to R_w 45 dB (-2; -5)
 Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	CWCT-Test	600 Pa
 Wasserdichtheit statisch Etanchéité à l'eau statique Watertightness static	CWCT-Test	600 Pa
 Wasserdichtheit dynamisch Etanchéité à l'eau dynamique Watertightness dynamic	CWCT-Test	PASS
 Windlast: Résistance au vent: Wind resistance	CWCT-Test	Sicherheit 3600 Pa Gebrauchstauglichkeit 2400 Pa Sécurité 3600 Pa Aptitude à l'usage 2400 Pa Safety 3600 Pa Serviceability 2400 Pa
 Schlauchtest Essai au tuyau Hose test	CWCT-Test	PASS

Brandschutzglas
Pilkington

Verre coupe-feu
Pilkington

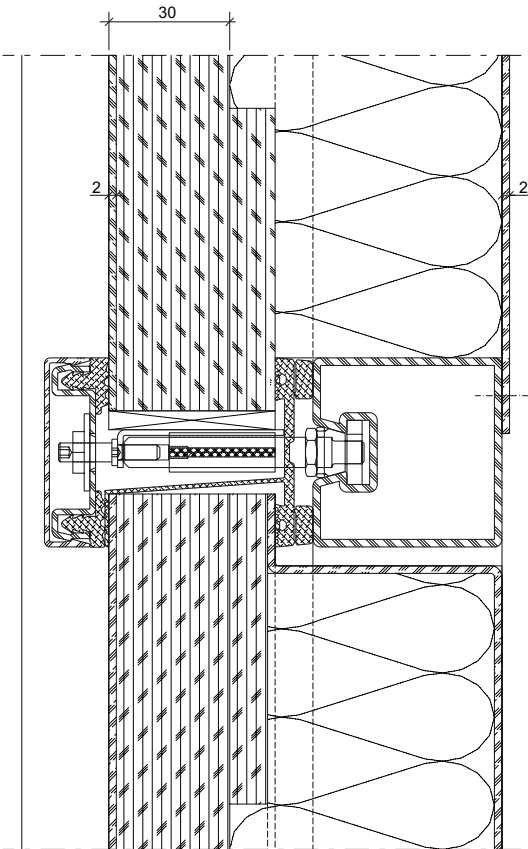
Fire resistant glass
Pilkington

		Max. Glasabmessungen Hochformat Max. dimensions de verre Format Portrait Max. glass dimensions Portrait		Max. Glasabmessungen Querformat Max. dimensions de verre Format Paysage Max. glass dimensions Landscape		Max. Zwischenabmessungen Dimensions intermédiaires max. Max. intermediate dimensions	
Glastyp Type de verre Glass type	Stärke Épaisseur Thickness	Kantenlänge Longueur d'arête Edge length (BxH)	Fläche Surface Area	Kantenlänge Longueur d'arête Edge length (BxH)	Fläche Surface Area	Kantenlänge Longueur d'arête Edge length (BxH)	Fläche Surface Area
Pyrostop® 60-171	≤ 70mm	1800 x 3600 mm	5.44m²	3240 x 1680 mm	4.57m²	3240 x 3600 mm	4.57m²
Pyrostop® 60-181							
Pyrostop® 171 Triple							
Pyrostop® 181 Triple							
Pyrostop® 251, Pyrostop® 351							
Pyrostop® 261, Pyrostop® 361							
Pyrostop® 271, Pyrostop® 371							
Pyrostop® 281, Pyrostop® 381							
Pyrostop® 251 Triple, Pyrostop® 351 Triple							
Pyrostop® 261 Triple, Pyrostop® 361 Triple							
Pyrostop® 271 Triple, Pyrostop® 371 Triple							
Pyrostop® 281 Triple, Pyrostop® 381 Triple							
Max. Anzahl der PVB Folien: 8 x 0.38 mm, an zwei beliebigen Positionen in der Isolierglaseinheit (Total 16 Folien)							
Nombre max. de films PVB: 8 x 0,38 mm, à deux positions quelconques dans l'unité de vitrage isolant (total 16 films)							
Max. number of PVB foils: 8 x 0.38 mm, at any two positions in the insulating glass unit (total 16 slides)							
Maximale Herstellgrösse: Hochformat 2000 x 3000 mm, Querformat 3000 x 2000 mm							
Dimensions maximales de fabrication : format vertical 2000 x 3000 mm, format horizontal 3000 x 2000 mm							
Maximum production size: portrait format 2000 x 3000 mm, landscape format 3000 x 2000 mm							

Brandschutzpaneele	Panneaux coupe-feu	Fire resistant panels
--------------------	--------------------	-----------------------

		Max. Paneelabmessungen Hochformat Max. dimensions de panneau Format Portrait Max. panel dimensions Portrait		Max. Paneelabmessungen Querformat Max. dimensions de panneau Format Paysage Max. panel dimensions Landscape		Max. Zwischenabmessungen Dimensions intermédiaires max. Max. intermediate dimensions	
Paneeltyp Type de panneau Panel type	Stärke Épaisseur Thickness	Kantenlänge Longueur d'arête Edge length (BxH)	Fläche Surface Area	Kantenlänge Longueur d'arête Edge length (BxH)	Fläche Surface Area	Kantenlänge Longueur d'arête Edge length (BxH)	Fläche Surface Area
Eigenanfertigung Fabrication propre Produced in-house	≥ 100 mm*	1250 x 2600 mm	3.25 m²	2600 x 1250 mm	3.25 m²	-	-

* siehe auch Seite 55-33	* voir aussi page 55-33	* see also page 55-33
--------------------------	-------------------------	-----------------------

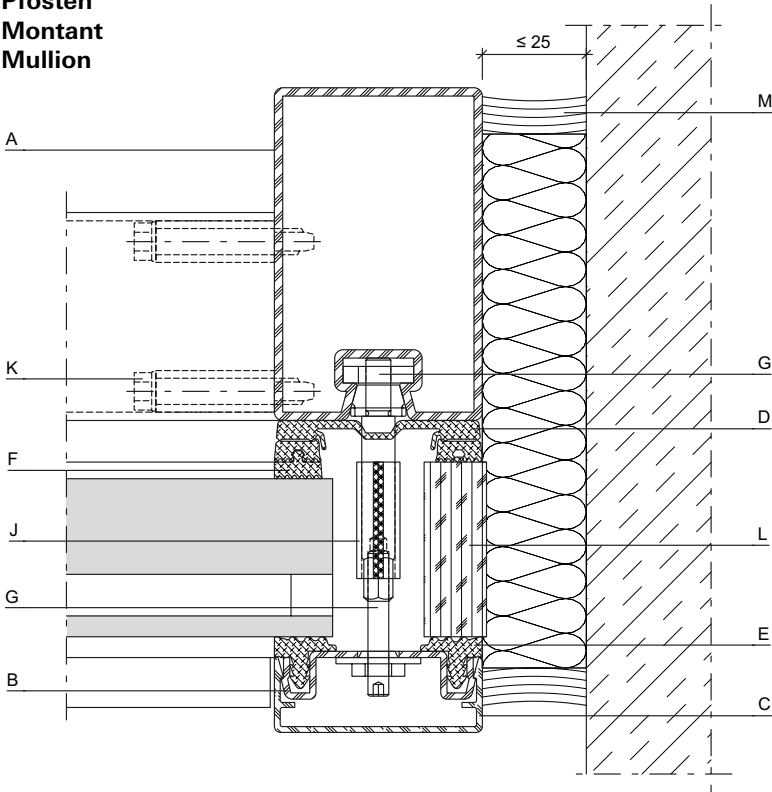


Übersicht Systemkomponenten

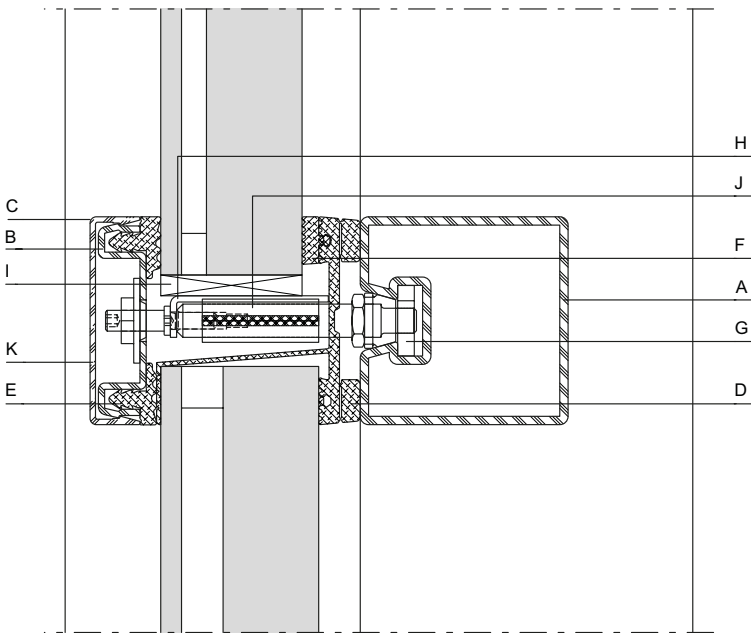
Aperçu du composants du système

Overview system components

Pfosten
Montant
Mullion



Riegel
Traverse
Transom



Pos. Artikel

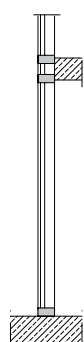
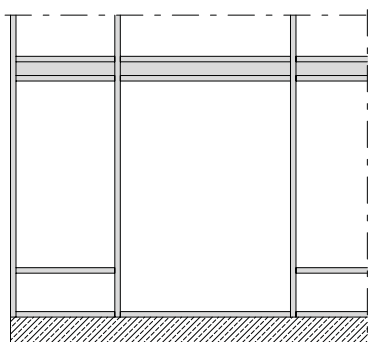
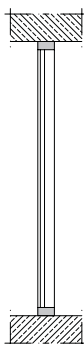
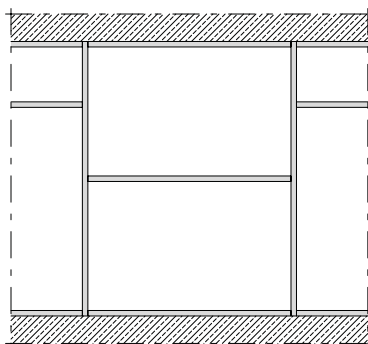
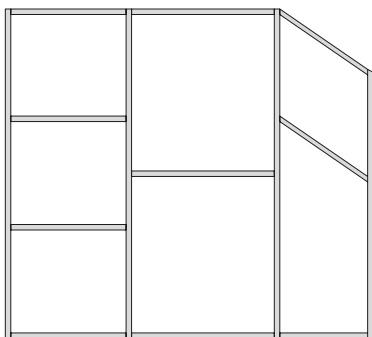
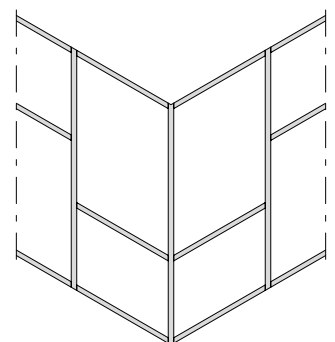
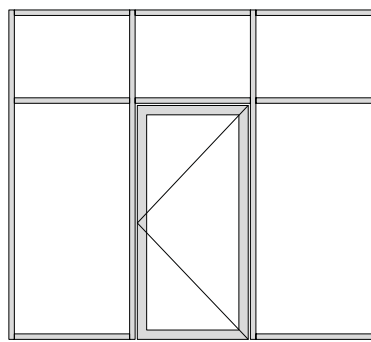
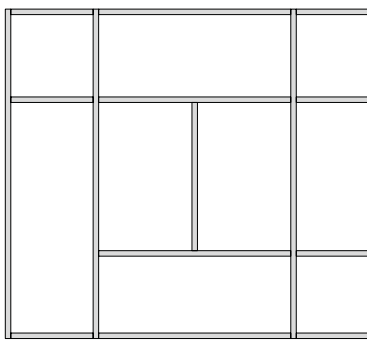
- A VISS Profil
- B Anpressprofil
- C Deckprofil
- D Innendichtung
- E Aussendichtung
- F Ausgleichsdichtung
- G Brandschutzanker
- H Glasauflage
- I Tragklotz
- J Brandschutzlaminat
- K T-Verbinder
- L Ausgleichsprofil
- M Silikon

Pos. Article

- A Profilé VISS
- B Profilé de fixation
- C Profilé de recouvrement
- D Joint intérieur
- E Joint extérieur
- F Joint de compensation
- G Boulon d'ancrage anti-incendie
- H Support de vitrage
- I Cale de remplissage
- J Bande de protection-incendie
- K Raccord en T
- L Profilé de compensation
- M Silicone

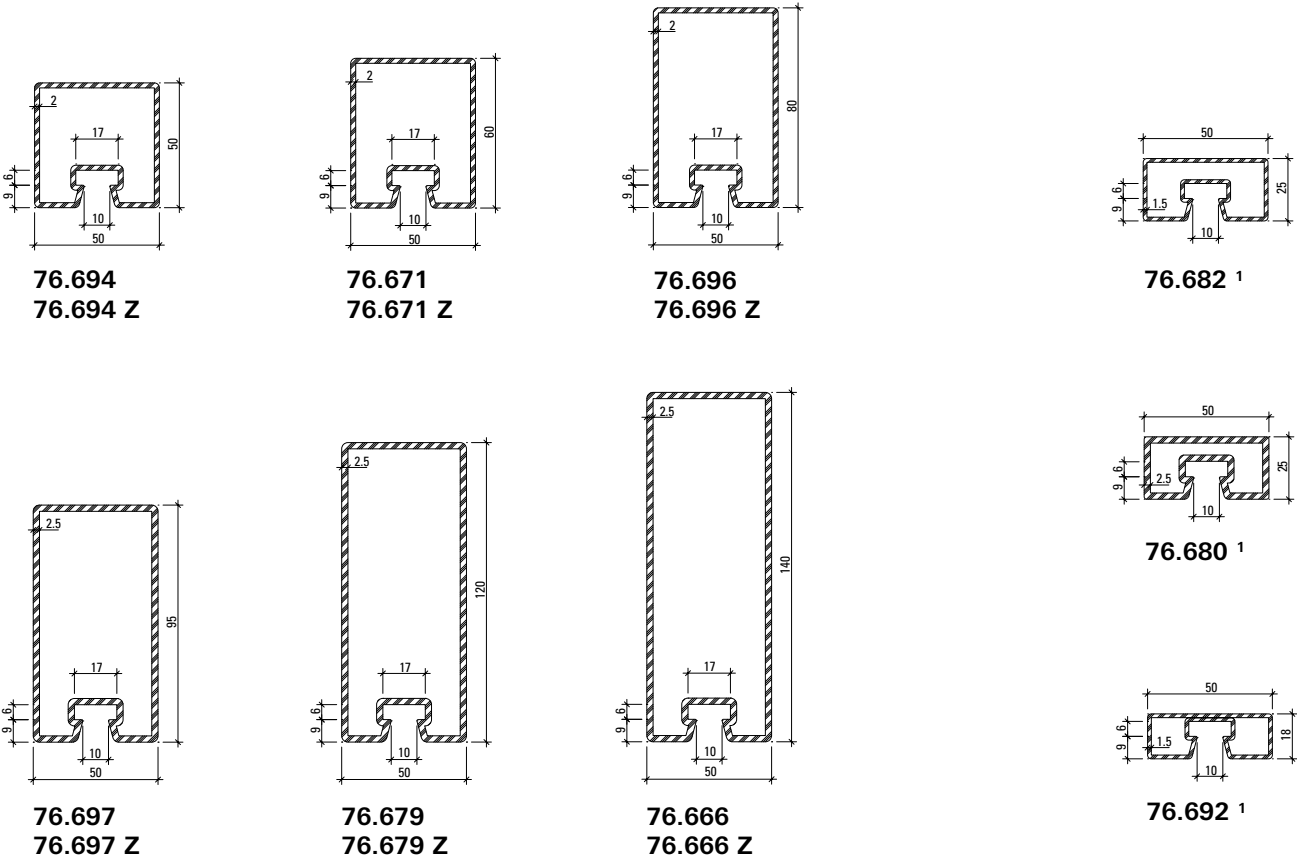
Pos. Item

- A VISS profile
- B Clamping section
- C Cover section
- D Inner gasket
- E Outer gasket
- F Compensating gasket
- G Fire-proof anchor
- H Glazing support
- I Support
- J Fire protection laminate
- K Connecting spigot
- L Spacer profile
- M Silicon



Profile 50 mm (Massstab 1:3)
 Profilés 50 mm (échelle 1:3)
 Profiles 50 mm (scale 1:3)

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
 VISS Fire EI60 façade/cloison
 VISS Fire EI60 façade/partition wall

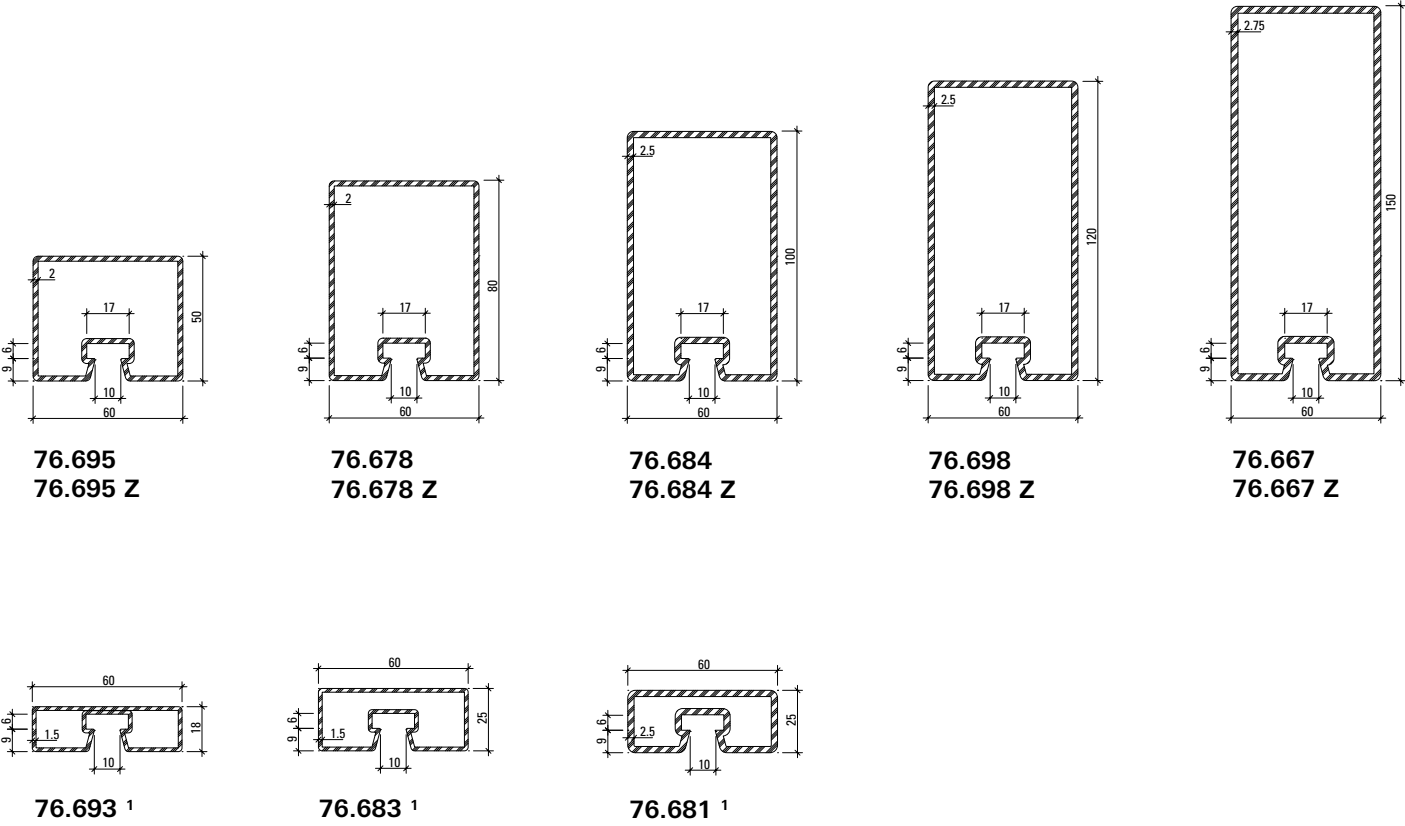


Profil-Nr.	G kg/m	F cm ²	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m	L mm
76.666	7,910	10,1	241,3	32,3	43,7	17,5	0,412	6500
76.671	3,860	4,9	23,3	7,2	17,3	6,9	0,260	6500
76.679	7,120	9,1	162,2	25,2	37,9	15,2	0,373	6500
76.680	3,390	4,3	3,2	2,4	11,1	4,4	0,182	6100
76.682	2,120	2,7	2,2	1,7	7,2	2,9	0,190	6000
76.692	1,900	2,5	0,9	1,0	5,9	2,4	0,176	6000
76.694	3,500	4,5	14,7	5,6	15,0	6,0	0,240	6500
76.696	4,450	5,7	47,6	11,1	21,9	8,8	0,300	6500
76.697	6,100	7,9	90,2	17,6	31,0	12,4	0,330	6500

1 Nur zusammengesetzte Profile
 Uniquement profilés assemblés
 Only assembled profiles

Profile 60 mm (Massstab 1:3)
Profilés 60 mm (échelle 1:3)
Profiles 60 mm (scale 1:3)

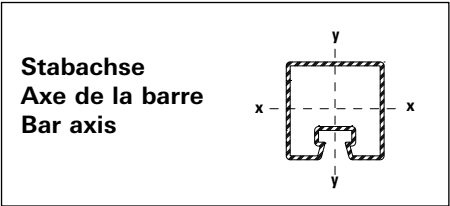
VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall



1 Nur zusammengesetzte Profile
Uniquement profilés assemblés
Only assembled profiles

Artikelbibliothek
Bibliothèque des articles
Article library

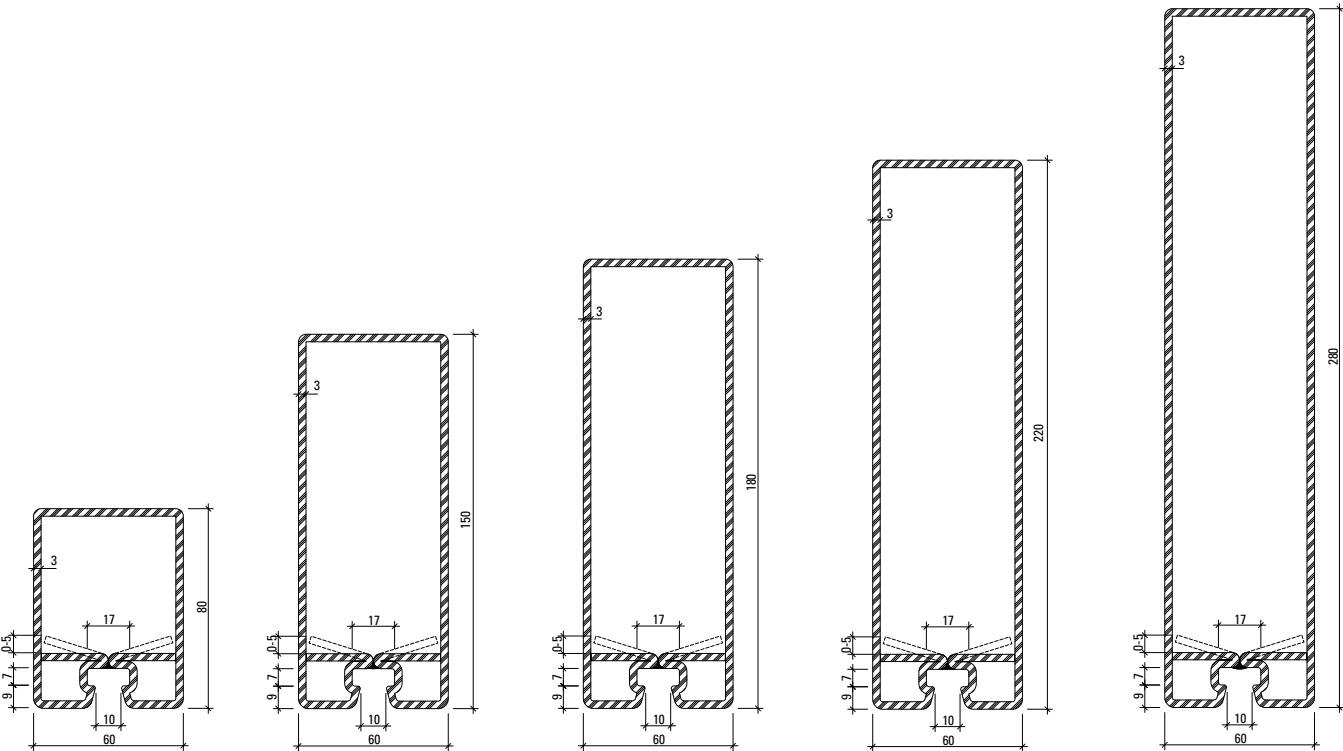
DXF **DWG**



Profil-Nr.	G kg/m	F cm ²	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m	L mm
76.667	9,530	12,1	342,8	43,0	75,1	25,0	0,452	6500
76.678	4,800	6,1	53,9	12,6	32,8	11,0	0,320	6500
76.681	3,790	4,8	3,8	2,9	17,3	5,8	0,202	6100
76.683	2,360	3,0	2,6	2,0	11,1	3,7	0,210	6000
76.684	6,730	8,6	114,1	21,3	48,3	16,1	0,352	6500
76.693	2,140	2,8	1,3	1,3	9,3	3,1	0,196	6000
76.695	3,800	4,9	17,2	6,5	22,9	7,6	0,260	6500
76.698	7,500	9,7	179,6	28,0	56,6	18,9	0,400	6500

Profile 60 mm (Massstab 1:3)
 Profilés 60 mm (échelle 1:3)
 Profiles 60 mm (scale 1:3)

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
 VISS Fire EI60 façade/cloison
 VISS Fire EI60 façade/partition wall



76.143 Z 76.144 Z 76.140 Z 76.141 Z 76.142 Z

Aufgrund von Fertigungstoleranzen kann die Lage des Rückbogens von 0 bis 5 mm variieren.
 En raison des tolérances de fabrication, la position du segment coudé peut varier de 0 à 5 mm.
 Due to fabrication tolerances, the position of the rear arch may vary between 0 and 5 mm.

Oberfläche/Werkstoff	Surface/Matériau	Surface/Material
Artikel-Nr. mit Z Werkstoff = S250GD Z275 MA-CO Oberfläche = bandverzinkter Stahl	No. d'article avec Z Matériau = S250GD Z275 MA-CO Surface = bande d'acier zinguée	Part no. with Z Material = S250GD Z275 MA-CO Surface = strip galvanised steel

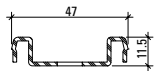
Artikelbibliothek
 Bibliothèque des articles
 Article library

DXF DWG

Profil-Nr.	G kg/m	F cm ²	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m	L mm
76.140 Z	12,946	16,47	649,2	64,3	100,0	33,2	0,516	8000
76.141 Z	14.833	18.87	1090,2	89,1	119,1	39,7	0,596	8000
76.142 Z	17,662	22,5	2041,7	132,7	148,4	49,5	0,716	10000
76.143 Z	8.340	10.62	80,4	17,9	50,8	16,9	0,316	6500
76.144 Z	11.630	14.82	406,0	47,9	85,0	28,3	0,456	6500

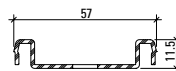
Deckprofile 50 mm (Massstab 1:3)
Profils de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)
Cover sections 50 mm (scale 1:3)

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
 VISS Fire EI60 façade/cloison
 VISS Fire EI60 façade/partition wall



400.800 Z
400.800 (AISI 304)

Profil-Nr.	G kg/m	L mm	Anwendung Application Application
400.800	0,940	6000	Innen-/Aussenbereich Intérieur/Extérieur Indoor/Outdoor
400.800 Z	0,935	6000	Innenbereich Intérieur Indoor

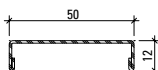


400.802 Z
400.802 (AISI 304)

Profil-Nr.	G kg/m	L mm	Anwendung Application Application
400.802	1,065	6000	Innen-/Aussenbereich Intérieur/Extérieur Indoor/Outdoor
400.802 Z	1,060	6000	Innenbereich Intérieur Indoor

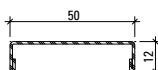
Edelstahl Deckprofile
Pfosten

Werkstoff 1.4301 (AISI 304)
 geschliffen, Korn 220/240,
 mit Schutzfolie



400.860

Werkstoff 1.4401 (AISI 316)
 geschliffen, Korn 220/240,
 mit Schutzfolie

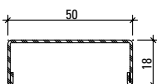


400.862

Profil-Nr.	G kg/m	L mm
400.860	0,644	6000
400.861	0,734	6000

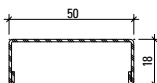
Profils de recouvrement acier Inox
Montant

Qualité 1.4301 (AISI 304)
 brossé, grain 220/240,
 avec feuille de protection



400.861

Qualité 1.4401 (AISI 316)
 brossé, grain 220/240,
 avec feuille de protection



400.863

Profil-Nr.	G kg/m	L mm
400.862	0,652	6000
400.863	0,744	6000

Stainless steel cover sections
Mullion

Material 1.4301 (AISI 304)
 polished, grain 220/240,
 with protective film

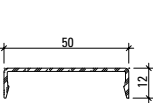


Material 1.4401 (AISI 316)
 polished, grain 220/240,
 with protective film

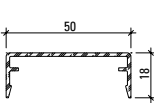


Deckprofile 50 mm (Massstab 1:3)
Profilés de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)
Cover sections 50 mm (scale 1:3)

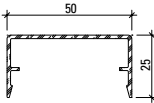
VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall



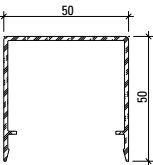
407.860



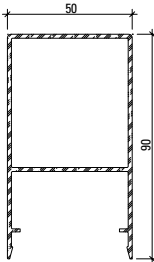
407.861



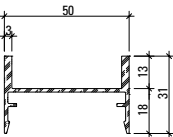
407.862



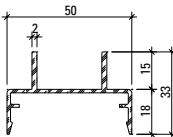
407.863



407.864



407.900



407.911

Profil-Nr.	G kg/m	U m²/m	P m²/m	L mm
407.860	0,266	0,147	0,072	6000
407.861	0,341	0,185	0,084	6000
407.862	0,394	0,213	0,098	6000

Profil-Nr.	G kg/m	U m²/m	P m²/m	L mm
407.863	0,660	0,313	0,148	6000
407.864	1,344	0,360	0,228	6000
407.900	0,556	0,240	0,138	6000
407.911	0,510	0,245	0,146	6000

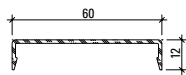
Werkstoff
Aluminium EN AW 6060 T66 roh, leicht eingeölt

Matériau
Aluminium EN AW 6060 T66 brut, légèrement huilé

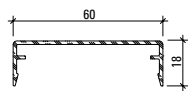
Material
Aluminium EN AW 6060 T66 mill finish, slightly oiled

Deckprofile 60 mm (Massstab 1:3)
Profils de recouvrement 60 mm (échelle 1:3)
Cover sections 60 mm (scale 1:3)

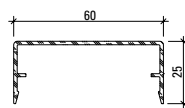
VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
 VISS Fire EI60 façade/cloison
 VISS Fire EI60 façade/partition wall



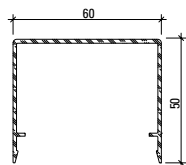
407.865



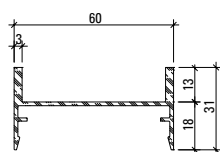
407.866



407.867



407.868



407.901

Profil-Nr.	G kg/m	U m ² /m	P m ² /m	L mm
407.865	0,304	0,167	0,082	6000
407.866	0,379	0,205	0,094	6000
407.867	0,432	0,223	0,108	6000

Profil-Nr.	G kg/m	U m ² /m	P m ² /m	L mm
407.868	0,750	0,330	0,160	6000
407.901	0,590	0,255	0,148	6000

Werkstoff

Aluminium EN AW 6060 T66 roh, leicht eingeölt

Matériau

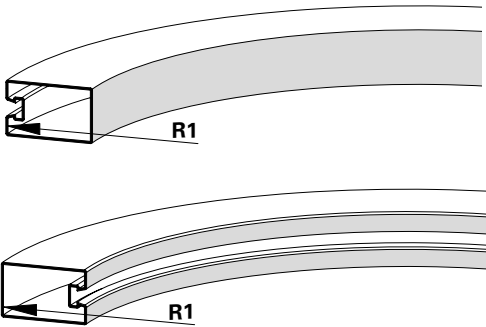
Aluminium EN AW 6060 T66 brut, légèrement huilé

Material

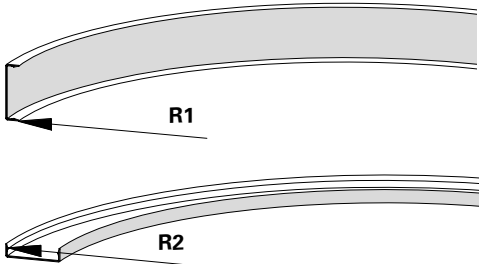
Aluminium EN AW 6060 T66 mill finish, slightly oiled

Artikelbibliothek
 Bibliothèque des articles
 Article library

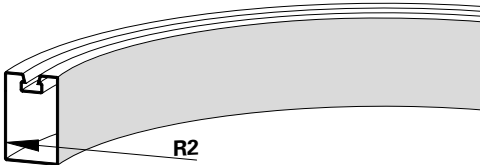
DXF **DWG**



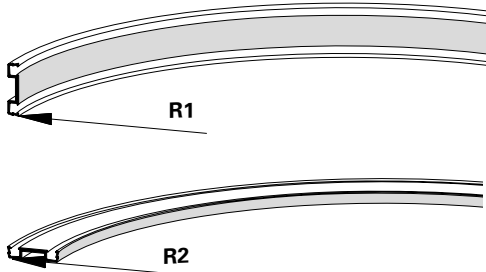
Biegen auf Anfrage.
Cintrage sur demande
Bending on request.



Profil Profilé Profile	R1 mm	R2 mm
407.860	500	850
407.861	500	950
407.862	700	1250
407.865	500	1250
407.866	700	1300
407.867	700	1300



Biegen auf Anfrage.
Cintrage sur demande
Bending on request.



Profil Profilé Profile	R1 mm	R2 mm
400.800	800	1500
400.800 Z	800	1200
400.802	800	1500
400.802 Z	800	1500

Hinweis:
Alle Profile sind auch in verzinkter Ausführung (Z) biegebar.

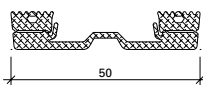
Beim Biegen von engen Radien kann sich die VISS-Nute verjüngen.

Remarque:
Tous les profilés sont également cintrables en exécution galvanisée (Z).

La rainure VISS peut s'amincir lors du cintrage pour des rayons serrés.

Note:
All profiles can also be bent into curves in the galvanised finish (Z).

The VISS flute might be tapered down when bending narrow radii.



455.537
Innendichtung vertikal
 50 mm breit, EPDM schwarz

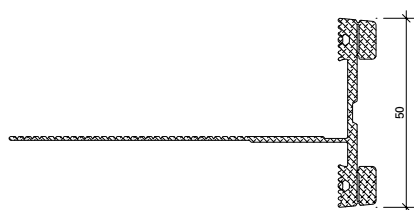
VE = 50 m

455.537
Joint intérieur vertical
 largeur 50 mm, EPDM noir

UV = 50 m

455.537
Inner gasket, vertical
 50 mm wide, EPDM black

PU = 50 m



455.558
Innendichtung horizontal
 50 mm breit, EPDM schwarz

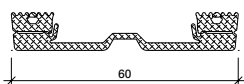
VE = 50 m

455.558
Joint intérieur horizontal
 largeur 50 mm, EPDM noir

UV = 50 m

455.558
Inner gasket, horizontal
 50 mm wide, EPDM black

PU = 50 m



455.538
Innendichtung vertikal
 60 mm breit, EPDM schwarz

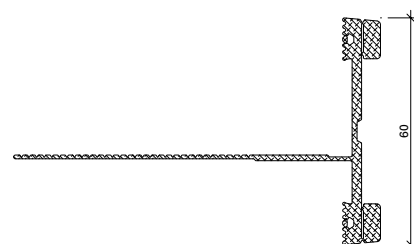
VE = 50 m

455.538
Joint intérieur vertical
 largeur 60 mm, EPDM noir

UV = 50 m

455.538
Inner gasket, vertical
 60 mm wide, EPDM black

PU = 50 m



455.559
Innendichtung horizontal
 60 mm breit, EPDM schwarz

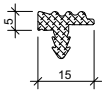
VE = 50 m

455.559
Joint intérieur horizontal
 largeur 60 mm, EPDM noir

UV = 50 m

455.559
Inner gasket, horizontal
 60 mm wide, EPDM black

PU = 50 m



455.588

Aussendichtung
für Anpressprofile,
EPDM schwarz

VE = 100 m

Einsatz:
Pfosten, Riegel oben

455.588

Joint extérieur
pour profilés de fixation,
EPDM noir

UV = 100 m

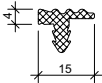
Utilisation:
Montant, traverse supérieur

455.588

Outer gasket
for clamping sections,
EPDM black

PU = 100 m

Application:
Mullion, transoms top



455.589

Aussendichtung
für Anpressprofile,
EPDM schwarz

VE = 50 m

Einsatz:
Riegel unten

455.589

Joint extérieur
pour profilés de fixation,
EPDM noir

UV = 50 m

Utilisation:
Traverse inférieur

455.589

Outer gasket
for clamping sections,
EPDM black

PU = 50 m

Application:
Transom bottom



455.565

Ausgleichsdichtung 2 mm
EPDM schwarz,
für Innendichtungen 455.537/
455.538/455.558/455.559

VE = 50 m

455.565

Joint de compensation 2 mm
EPDM noir, pour joint
intérieur 455.537/
455.538/455.558/455.559

UV = 50 m

455.565

Compensating gasket 2 mm
EPDM black,
for inner gasket 455.537/
455.538/455.558/455.559

PU = 50 m



455.566

Ausgleichsdichtung 4 mm
EPDM schwarz,
für Innendichtungen 455.537/
455.538/455.558/455.559

VE = 50 m

455.566

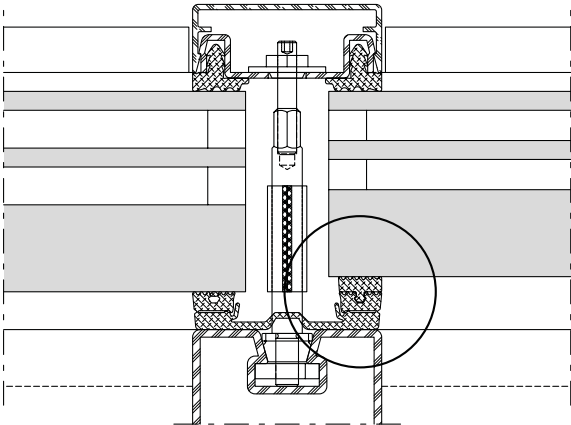
Joint de compensation 4 mm
EPDM noir, pour joint
intérieur 455.537/
455.538/455.558/455.559

UV = 50 m

455.566

Compensating gasket 4 mm
EPDM black,
for inner gasket 455.537/
455.538/455.558/455.559

PU = 50 m





451.088 28 x 1.2mm
451.092 10 x 2 mm

Brandschutzlaminat
 selbstklebend

VE = 1 Rolle à 25 m

451.088 28 x 1.2mm
451.092 10 x 2 mm

Bande de protection-incendie
 auto-adhésive

UV = 1 rouleau à 25 m

451.088 28 x 1.2mm
451.092 10 x 2 mm

Fire protection laminate
 auto-adhesive

PU = 1 roll, 25 m each



452.085 50 x 0,8 mm

Aluminium-Dichtband
 flexibel, dampfdicht,
 selbstklebend

VE = 1 Rolle à 50 m

452.085 50 x 0,8 mm

Bande butyl en aluminium
 autocollante, flexible,
 étanche à la vapeur

UV = 1 rouleau à 50 m

452.085 50 x 0,8 mm

Aluminium butyl sealing strip
 flexible, damp-proof,
 self adhesive

PU = 1 roller 50 m each



450.091

Reiniger
 zur Reinigung aller Teile vor
 dem Anbringen der Dichtmasse
 450.092

VE = 1 Liter

450.091

Nettoyant
 pour nettoyer toutes les pièces
 avant d'appliquer la pâte à
 étancher 450.092

UV = 1 litre

450.091

Cleaner
 for cleaning all components
 before applying the sealing
 compound 450.092

PU = 1 litre



450.092

Kleb- und Dichtmasse
 schwarz, für das Abdichten
 der Dichtungs-Stösse und
 -Durchbrüche

VE = 1 Stück (à 290 ml)

Wichtig:
Ohne Vorbehandlung mit
Reiniger 450.091 ist die Klebe-
haftung nicht gewährleistet.

450.092

Pâte à coller et à étancher
 noire, pour étancher les
 raccordements et les points de
 raccords des joints intérieurs

UV = 1 pièce (à 290 ml)

Important:
Sans traitement préliminaire
avec un nettoyant 450.091,
l'adhésion n'est pas garantie.

450.092

Sealing and bonding compound
 black, for sealing the joints and
 holes in the weatherstrip

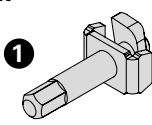
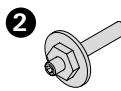
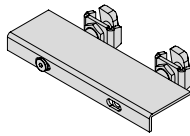
PU = 1 piece (à 290 ml)

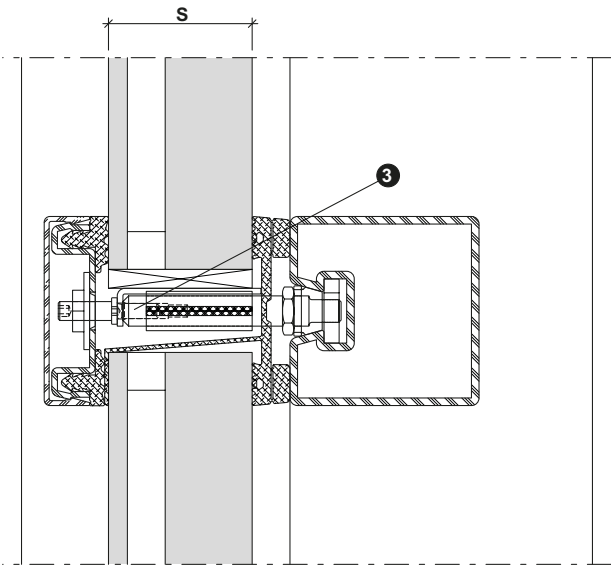
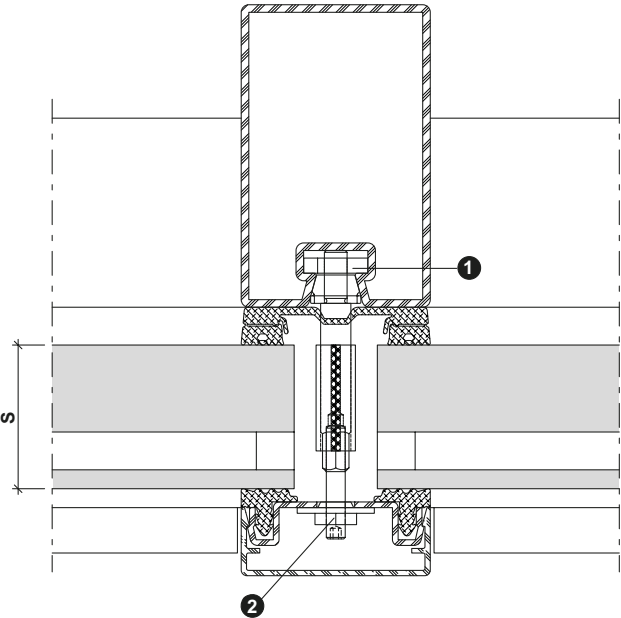
Important:
Adhesion cannot be guaranteed
unless cleaner 450.091 has
been used as a pre-treatment.

Artikel in Abhängigkeit der
Füllelementstärken

Articles en fonction de l'éléments
de remplissage

Items depending on thickness
of infill elements

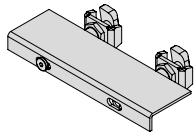
Füllelementstärken Epaisseurs d'élément de remplissage Infill unit thicknesses	Befestigungsanker Boulon-support Supporting bolt					Gewindestift Vis de serrage Set screw			Glasauflage Support de vitrage Glass support								
																	
S*	452.587	452.588	452.589	452.590	452.591	452.594	452.595	452.596	452.222	452.223	452.224	452.561	452.562	452.564	452.566	452.567	452.569
mm																	
36 - 40			●			●								●			
41 - 45			●				●								●		
46 - 50			●					●								●	
51 - 55				●		●											●
56 - 60				●			●		* Sonderlösung Glasauflagen (Flachstahl 10x80 mm, gelocht) * Solution spéciale supports de verre (acier plat 10x80 mm, percé) * Customised solution glazing supports (flat steel 10x80 mm, punched)								
61 - 65				●				●									
66 - 70					●		●										



Die maximalen Traglasten sind dem
Katalog VISS Tragkonstruktion zu
entnehmen (Art.-Nr. K1178120).

Les charges maximales admissibles sont
indiquées dans le catalogue Construction
porteuse VISS (réf. K1178120).

The maximum loads can be found in
the VISS supporting structure
catalogue (Art. No. K1178120).



452.564 36 - 40 mm
452.566 41 - 45 mm
452.567 46 - 50 mm
452.569 51 - 55 mm

Glasauflage

Edelstahl 1.4305, mit Anker und Befestigungsschraube M4x10, Aufлагewinkel mit Klebefolie für Montage Glasklotz, mit Innengewinde M4

VE = 20 Stück

Einsatz siehe Seite 55-20

452.564 36 - 40 mm
452.566 41 - 45 mm
452.567 46 - 50 mm
452.569 51 - 55 mm

Support de vitrage

acier Inox 1.4305, avec boulon d'ancrage et vis de fixation M4x10, cornière d'appui avec bande adhésive pour montage cale de vitrage, avec filetage intérieur M4

UV = 20 pièces

Utilisation voir page 55-20

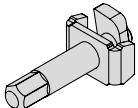
452.564 36 - 40 mm
452.566 41 - 45 mm
452.567 46 - 50 mm
452.569 51 - 55 mm

Glazing support

stainless steel 1.4305, with anchor and fastening screw M4x10, angle support with adhesive foil for installation glazing bridge, with internal thread M4

PU = 20 pieces

Application see page 55-20



452.589 36 - 50 mm
452.590 51 - 65 mm
452.591 66 - 70 mm

Brandschutzanker

Edelstahl, mit vormontiertem Keil und Nutenstein

VE = 50 Stück

Einsatz siehe Seite 55-20

452.589 36 - 50 mm
452.590 51 - 65 mm
452.591 66 - 70 mm

Boulon d'ancrage anti-incendie

acier Inox, avec cale et languette montées au préalable

UV = 50 pièces

Utilisation voir page 55-20

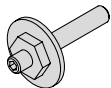
452.589 36 - 50 mm
452.590 51 - 65 mm
452.591 66 - 70 mm

Fire-proof anchor

stainless steel, with pre-assembled key and tenon block

PU = 50 pieces

Application see page 55-20



452.594 Länge 30 mm
452.595 Länge 35 mm
452.596 Länge 40 mm

Gewindestift

mit Mutter und Gewindestift, zur Befestigung des Anpressprofils

VE = 50 Stück

Einsatz siehe Seite 55-20

452.594 Longueur 30 mm
452.595 Longueur 35 mm
452.596 Longueur 40 mm

Vis de serrage

avec écrou et vis sans tête, pour la fixation du profilé de fixation

UV = 50 pièces

Utilisation voir page 55-20

452.594 Length 30 mm
452.595 Length 35 mm
452.596 Length 40 mm

Set screw

with nut and grub screw, for fixing the pressure plate

PU = 50 pieces

Application see page 55-20



453.031 35 mm
453.032 38 mm
453.033 41 mm
453.034 44 mm
453.072 57 mm

Glasklotz
Promatect-H, Länge 80 mm,
imprägniert

VE = 20 Stück

453.031 35 mm
453.032 38 mm
453.033 41 mm
453.034 44 mm
453.072 57 mm

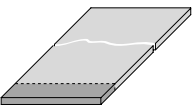
Cale de remplissage
Promatect-H, longueur 80 mm,
imprégné

UV = 20 pièces

453.031 35 mm
453.032 38 mm
453.033 41 mm
453.034 44 mm
453.072 57 mm

Support
Promatect-H, 80 mm length,
moisture-resistant

PU = 20 pieces



453.070
Glasklotz
glasfaserverstärkter Kunststoff,
100x5 mm, Zuschnitt
entsprechend Füllelementstärke
durch Metallbauer

VE = 1 Stück à 1000 mm

453.070
Cale de vitrage
Plastique renforcé par fibres de
verre, 100x 5 mm, découpe par
le constructeur métallique selon
l'épaisseur des éléments de
remplissage

UV = 1 pièce de 1000 mm

453.070
Glazing bridge
glass fibre reinforced plastic,
100x5 mm, to be cut by a
sheet metal worker according to
thickness of the filling material

PU = 1 piece, 1000 mm each



451.017 weiss
451.018 schwarz
Dichtungsband
 6 x 12 mm, selbstklebend

VE = 3 Rollen à 10 m

451.017 3 x 10 m
451.018 3 x 10 m
Bande d'étanchéité
 6 x 12 mm, autocollante

UV = 3 rouleaux à 10 m

451.017 3 x 10 m
451.018 3 x 10 m
Distance strip
 6 x 12 mm, self-adhesiv

PU = 3 rollers 10 m each



451.025 weiss
451.035 schwarz
Dichtungsband
 6 x 17 mm, schwer entflammbar,
 selbstklebend

VE = 3 Rollen à 10 m

451.025 blanc
451.035 noir
Bande d'étanchéité
 6 x 17 mm, difficilement
 combustible, autocollante

UV = 3 rouleaux à 10 m

451.025 white
451.035 black
Distance strip
 6 x 17 mm, flame retardant,
 self-adhesiv

PU = 3 rollers 10 m each



451.026 weiss
451.036 schwarz
Dichtungsband
 8 x 17 mm, schwer entflammbar,
 selbstklebend

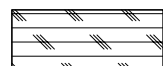
VE = 3 Rollen à 10 m

451.026 blanc
451.036 noir
Bande d'étanchéité
 8 x 17 mm, difficilement
 combustible, autocollante

UV = 3 rouleaux à 10 m

451.026 white
451.036 black
Distance strip
 8 x 17 mm, flame retardant,
 self-adhesiv

PU = 3 rollers 10 m each



452.077 8 mm
452.078 10 mm
452.079 12 mm
452.080 15 mm
452.081 20 mm
452.082 25 mm
452.083 30 mm
Ausgleichsprofil
 mit doppelseitigem Klebeband,
 Haftung auf EPDM und CR,
 Länge 1250 mm

VE = 10 Stück

452.077 8 mm
452.078 10 mm
452.079 12 mm
452.080 15 mm
452.081 20 mm
452.082 25 mm
452.083 30 mm
Profilé de compensation
 avec ruban adhésif double face,
 adhérence sur de l'EPDM et du
 CR, longueur 1250 mm

UV = 10 pièces

452.077 8 mm
452.078 10 mm
452.079 12 mm
452.080 15 mm
452.081 20 mm
452.082 25 mm
452.083 30 mm
Spacer profile
 with double-sided adhesive tape,
 adheres to EPDM and CR,
 1250 mm length

PU = 10 pieces



452.030

Universal T-Verbinder
Hülse ø 10 mm, Edelstahl,
Schraube 6,3x38 selbstge-
windend Edelstahl verzinkt

VE = 200 Hülsen
200 Schrauben
(50 T-Verbindungen)

452.030

Raccord Universel en T
douille ø 10 mm, acier Inox,
vis autotaraudeuse 6,3x38
acier Inox galvanisé

UV = 200 douilles
200 vis
(50 raccords en T)

452.030

Universal connecting spigot
sleeve ø 10 mm, stainless steel,
self-tapping screws 6.3x38
galvanised stainless steel

PU = 200 sleeves
200 screws
(50 connecting spigots)



452.031

Riegel-Befestigungsteil
Stahl verzinkt, Schraube 6,3x38
selbstgewindend aus Edelstahl
verzinkt, Riegel-Schraube
M5x16 aus Edelstahl

VE = 40 Schrauben 6,3x38
20 Riegel-Befestigungsteile
20 Schrauben M5x16
(20 T-Verbindungen)

452.031

Élément de fixation traverse
acier galvanisé, vis auto-
taraudeuse 6,3x38 en acier
Inox galvanisé, vis de traverse
M5x16 en acier Inox

UV = 40 vis 6,3x38
20 éléments de fixation
traverse
20 vis M5x16
(20 raccords en T)

452.031

Transom fixing component
galvanised steel, galvanised
stainless steel self-tapping
screws 6.3x38, stainless steel
transom screws M5x16

PU = 40 screws 6,3x38
20 transom fixing
components
20 screws M5x16
(20 connecting spigots)



452.033

Riegel-Befestigungsteil M5
Stahl verzinkt, mit vorgefertigtem
M5-Loch, Schraube 6,3x38
selbstgewindend aus Edelstahl
verzinkt, Riegel-Schraube
M5x16 aus Edelstahl

VE = 40 Schrauben 6,3 x 38
20 Riegel-Befestigungsteile
20 Schrauben M5x16
(20 T-Verbindungen)

452.033

Élément de fixation traverse M5
acier galvanisé, avec trou M5
pré-usiné, vis autotaraudeuse
6,3x38 en acier Inox galvanisé,
vis de traverse M5x16 en acier
Inox

UV = 40 vis 6,3 x 38
20 éléments de fixation
traverse
20 vis M5x16
(20 raccords en T)

452.033

Transom fixing component M5
galvanised steel, with precut
M5 hole, galvanised stainless
steel self-tapping screws
6.3x38, stainless steel transom
screws M5x16

PU = 40 screws 6,3 x 38
20 transom fixing
components
20 screws M5x16
(20 connecting spigots)



452.060 für Profil 76.696
452.061 für Profil 76.697
452.062 für Profil 76.679
452.063 für Profil 76.666

**Schwerlast-T-Verbinder
 einhängbar**

Stahl, Kanten gebrochen,
 Ansichtsbreite 50 mm,
 Schrauben Edelstahl 1.0569

VE = 5 Garnituren (5 Stück
 links, 5 Stück rechts)

Einbau mit
 499.404 / 499.207

452.060 pour profilé 76.696
452.061 pour profilé 76.697
452.062 pour profilé 76.679
452.063 pour profilé 76.666

**Raccord en T charge lourde
 à suspendre**

acier, arêtes brisées, largeur
 de face 50 mm, vis en acier
 Inox 1.0569

UV = 5 garnitures (5 unités à
 gauche, 5 unités à droite)

Montage avec
 499.404 / 499.207

452.060 for profile 76.696
452.061 for profile 76.697
452.062 for profile 76.679
452.063 for profile 76.666

**Clip-in heavy-duty
 connecting spigot**

steel, sharp edges removed,
 50 mm face width, stainless
 steel screws 1.0569

PU = 5 kits
 (5 for left, 5 for right)

Installation with
 499.404 / 499.207



453.080

Unterlage Pfostenschutz

Zellkautschuk EPDM,
 schwarz, zuschneidbar,
 einseitig selbstklebend,
 Ansichtsbreite 50 mm

VE = 20 Stück

453.080

Cale protection du montant

caoutchouc cellulaire EPDM,
 noir, découpable, autocollant
 d'un seul côté,
 largeur de face 50 mm

UV = 20 pièces

453.080

Mullion protection support

EPDM closed cell foam,
 black, can be cut to size,
 one-sided selfadhesive,
 50 mm face width

PU = 20 pieces



452.070 für Profil 76.678
452.071 für Profil 76.684
452.072 für Profil 76.698
452.073 für Profil 76.667
452.074 für Profil 76.140 Z
452.075 für Profil 76.141 Z
452.076 für Profil 76.142 Z

**Schwerlast-T-Verbinder
 einhängbar**

Stahl, Kanten gebrochen,
 Ansichtsbreite 60 mm,
 Schrauben Edelstahl 1.0569

VE = 5 Garnituren (5 Stück
 links, 5 Stück rechts)

Einbau mit
 499.405 bzw. 499.010 / 499.208

452.070 pour profilé 76.678
452.071 pour profilé 76.684
452.072 pour profilé 76.698
452.073 pour profilé 76.667
452.074 pour profilé 76.140 Z
452.075 pour profilé 76.141 Z
452.076 pour profilé 76.142 Z

**Raccord en T charge lourde
 à suspendre**

acier, arêtes brisées, largeur
 de face 60 mm, vis en acier
 Inox 1.0569

UV = 5 garnitures (5 unités à
 gauche, 5 unités à droite)

Montage avec
 499.405 resp. 499.010 / 499.208

452.070 for profile 76.696
452.071 for profile 76.684
452.072 for profile 76.698
452.073 for profile 76.667
452.074 for profile 76.140 Z
452.075 for profile 76.141 Z
452.076 for profile 76.142 Z

**Clip-in heavy-duty
 connecting spigot**

steel, sharp edges removed,
 60 mm face width, stainless
 steel screws 1.0569

PU = 5 kits
 (5 for left, 5 for right)

Installation with
 499.405 resp. 499.010 / 499.208



453.081
Unterlage Pfostenschutz
Zellkautschuk EPDM,
schwarz, zuschneidbar,
einseitig selbstklebend,
Ansichtsbreite 60 mm

VE = 20 Stück

453.081
Cale protection du montant
caoutchouc cellulaire EPDM,
noir, découpable, autocollant
d'un seul côté,
largeur de face 60 mm

UV = 20 pièces

453.081
Mullion protection support
EPDM closed cell foam,
black, can be cut to size,
one-sided selfadhesive,
60 mm face width

PU = 20 pieces



453.083
Unterlage Pfostenschutz
Zellkautschuk EPDM,
schwarz, zuschneidbar,
einseitig selbstklebend,,
Ansichtsbreite 60 mm

VE = 20 Stück

Einsatz:
452.074, 452.075, 452.076

453.083
Cale protection du montant
caoutchouc cellulaire EPDM,
noir, découpable, autocollant
d'un seul côté,
largeur de face 60 mm

UV = 20 pièces

Utilisation:
452.074, 452.075, 452.076

453.083
Mullion protection support
EPDM closed cell foam,
black, can be cut to size,
one-sided selfadhesive,
60 mm face width

PU = 20 pieces

Application:
452.074, 452.075, 452.076



499.006

2 mm Sechskant-Bit
 zum Eindrehen der
 Schrauben der Glasaufleger

VE = 2 Stück

499.006

**Embout de tournevis
 6-pans 2 mm**
 pour visser les vis des supports
 de verre

UV = 2 pièces

499.006

2 mm hexagonal bit
 for screwing in the screws of
 the glass supports

PU = 2 pieces



499.009

Schraubklingen
 2.5 mm Sechskant-Bit,
 zum Eindrehen der
 Gewindestifte

VE = 2 Stück

499.009

Embout de tournevis
 Embout de tournevis
 6-pans 2.5 mm, pour visser les
 vis sans tête

UV = 2 pièces

499.009

Blades
 2.5 mm hexagonal bit,
 for screwing set screws

PU = 2 pieces



499.254

Werkzeugset

VE = 1 Steckschlüssel SW 11
 1 Positionierhilfe 25 mm
 1 Positionierhilfe 32 mm

499.254

Jeu d'outils

UV = 1 clé à pipe SW 11
 1 aide de réglage 25 mm
 1 aide de réglage 32 mm

499.254

Tool kit

PU = 1 box spanner size 11
 1 positioning aid 25 mm
 1 positioning aid 32 mm



499.206

Abziehhebel
 für die Demontage der
 aufgeklipsten Abdeckprofile

VE = 1 Stück

499.206

Levier de démontage
 pour le démontage des profilés
 de recouvrement clipsés

UV = 1 pièce

499.206

Stripping lever
 for disassembly of the clipped
 on cover profile

PU = 1 piece



499.263

Dichtungsschere Kreuzpunkt
 zum Ausklinken der vertikalen
 Innendichtung

VE = 1 Stück

499.263

**Ciseaux à joints point
 d'intersection**
 pour entailler le joint intérieur
 vertical

UV = 1 pièce

499.263

**Gasket shears for the
 intersection point**
 for notching the vertical
 inner gasket

UV = 1 piece



499.264

Dichtungsschere Endpunkt
zum Ausklinken der horizontalen
Innendichtung

VE = 1 Stück

499.264

Ciseaux à joints extrémité
pour entailler le joint intérieur
horizontal

UV = 1 pièce

499.264

Gasket shears for the end point
for notching the horizontal
inner gasket

PU = 1 piece



499.266

Dichtungsstanze
zum Ausklinken der
horizontalen Innendichtung

VE = 1 Stück

499.266

Poinçon à joints
pour entailler le joint intérieur
horizontal

UV = 1 pièce

499.266

Gasket punch
for notching the horizontal
inner gasket

PU = 1 piece



499.267

Austauschset
Das Austauschset ermöglicht das
Aufrüsten der alten Dichtungs-
stanze 499.253 auf den Stand der
neuen Dichtungsstanze 499.266.
Die Adaption beinhaltet einen
Auswurfmechanismus für die
Dichtung sowie einen Schnittschutz.

VE = 1 Stück

499.267

Kit de remplacement
Le kit de remplacement permet
de remplacer l'ancien poinçon
à joints 499.253 par le nouveau
poinçon à joints 499.266. L'adap-
tation comprend un mécanisme
d'éjection du joint ainsi qu'une
protection anticoupures.

UV = 1 pièce

499.267

Replacement kit
The replacement kit allows the
old gasket punch 499.253 to be
upgraded to the standard of the
new gasket punch 499.266. The
adaptation includes an ejection
mechanism for the gasket and
cut protection.

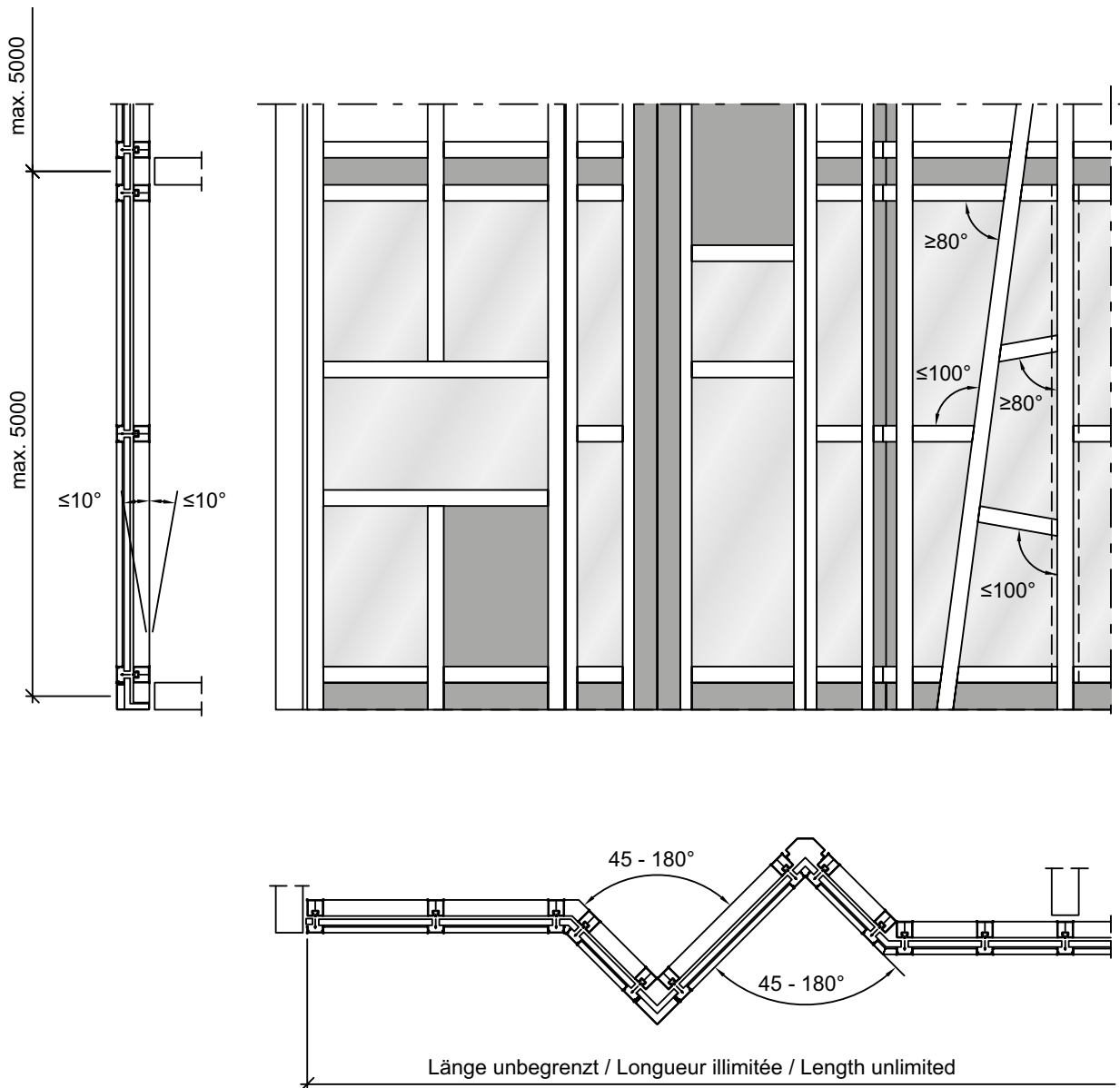
PU = 1 piece

Vorhangfassade	Façade de rideau	Curtain wall	30
Verglasungstypen	Types de vitrages	Glazing types	32
Brandschutz-Paneele	Panneaux coupe-feu	Fire resistant panels	33
Schnittpunkte	Coupe de détails	Section details	36
Konstruktionsdetails	Détails de construction	Construction details	44
Anschlüsse am Bau	Raccords au mur	Attachment to structure	55
Glaseinstand	Prise en feuillure	Glass edge cover	96
Befestigungsarten	Méthode de fixation	Fastening types	97
U _f -Werte	Valeurs U _f	U _f values	101

Vorhangfassade
Ansicht von aussen

Façade rideau
Vue de l'extérieur

Curtain wall
View from outside



Türeinstbau und Abmessungen
siehe nationale Zulassungen
und Klassifizierungsbericht
17-003082-PR02.

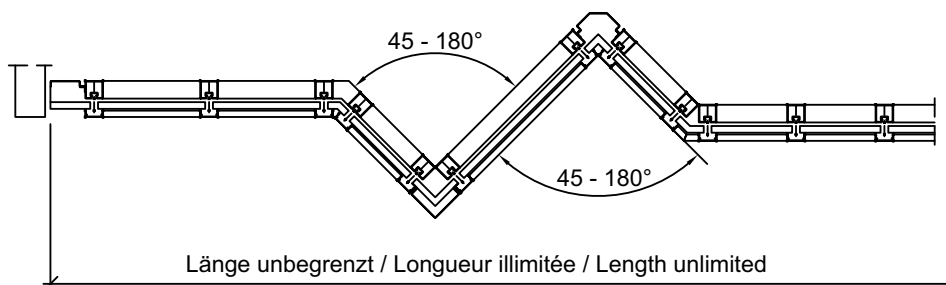
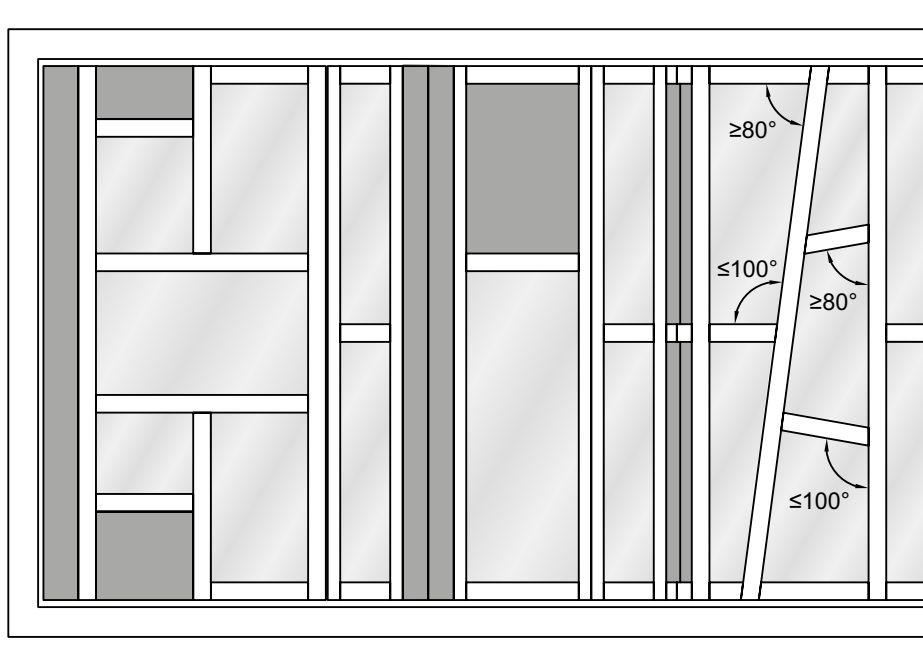
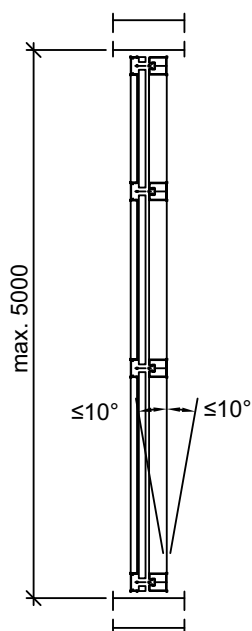
Montage et dimensions de la porte,
voir les approbations nationales
et le rapport de classification
17-003082-PR02.

Door installations and dimensions,
see national approvals and
classification report 17-003082-PR02.

Trennwand
Ansicht von aussen

Cloison
Vue de l'extérieur

Separation wall
View from outside



Türeinstbau und Abmessungen
 siehe nationale Zulassungen
 und Klassifizierungsbericht
 17-003082-PR02.

Montage et dimensions de la porte,
 voir les approbations nationales
 et le rapport de classification
 17-003082-PR02.

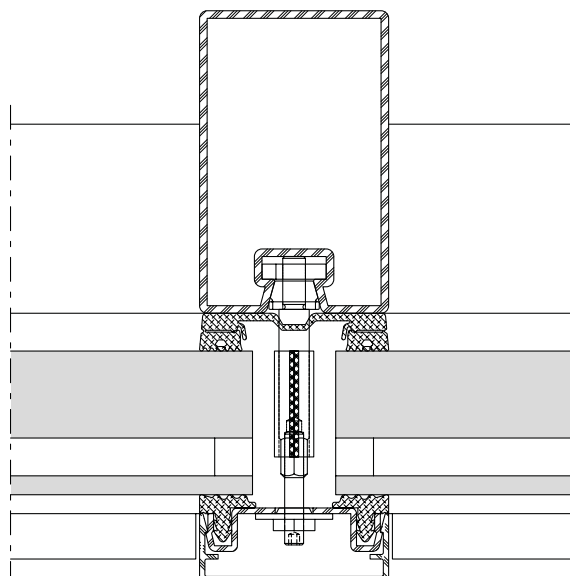
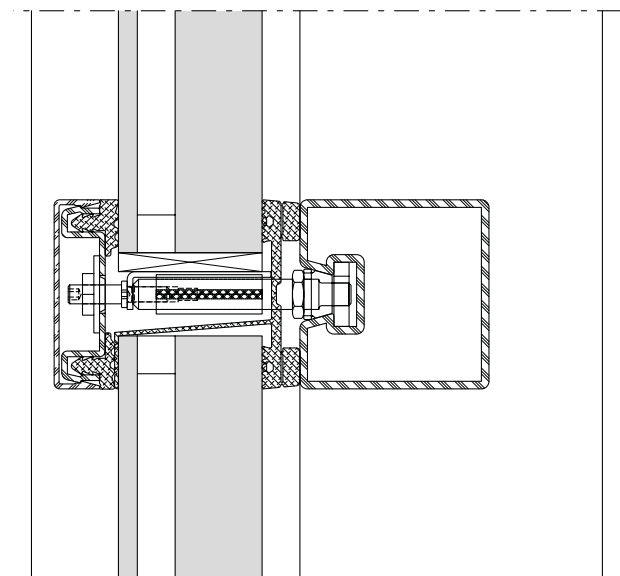
Door installations and dimensions,
 see national approvals and
 classification report 17-003082-PR02.

Verglasungstypen

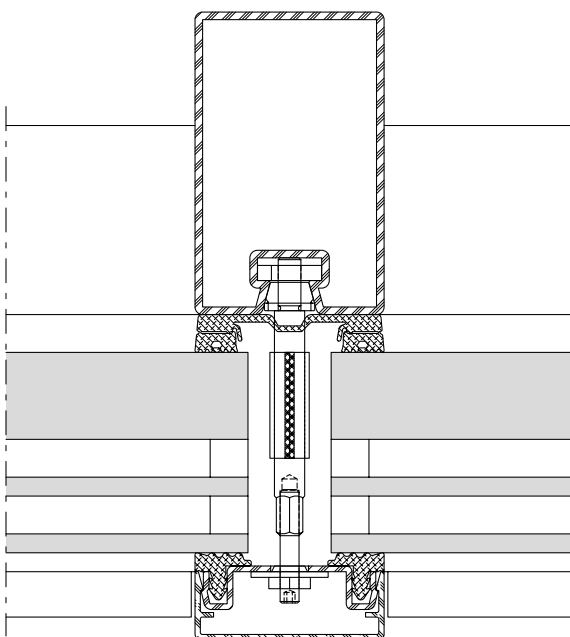
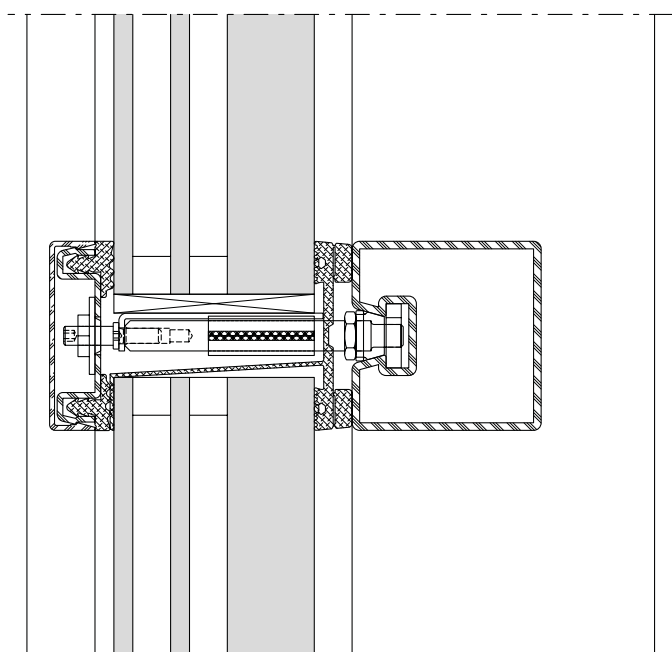
Types de vitrages

Glazing types

Zweifach Isolierverglasung
 Double vitrage isolant
 Double glazing



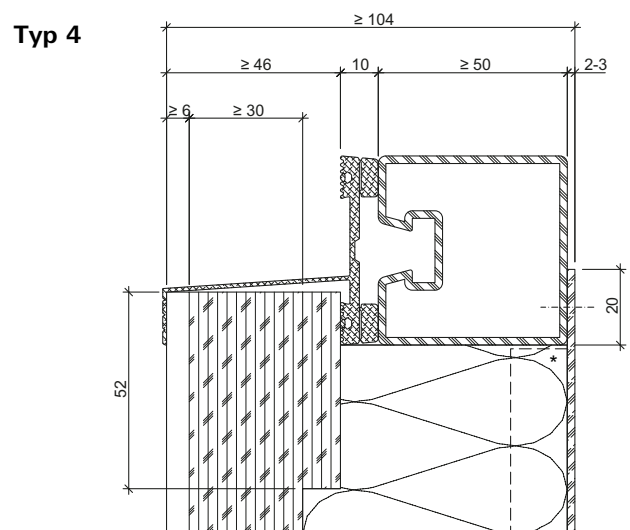
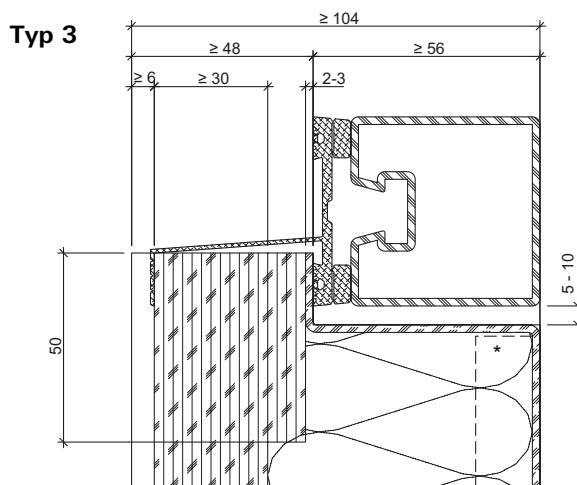
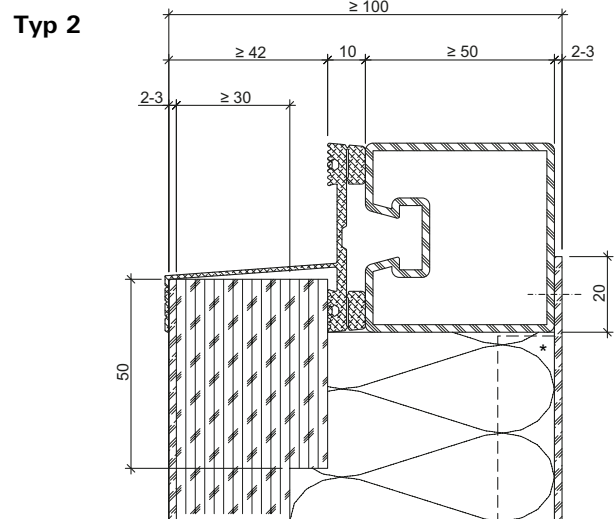
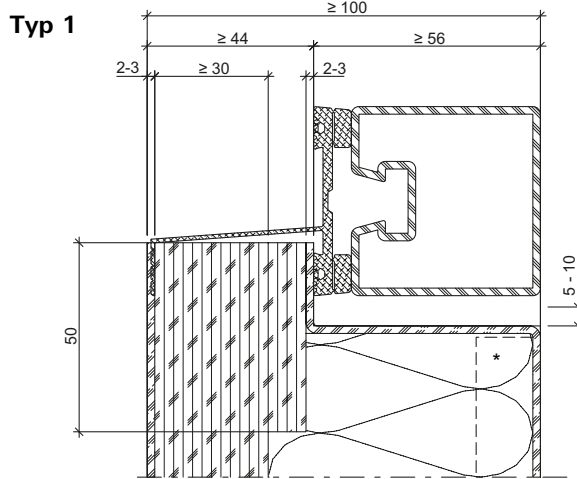
Dreifach Isolierverglasung
 Triple vitrage isolant
 Triple glazing



Brandschutz-Paneele

Panneaux coupe-feu

Fire resistant panels



* Alternativ kann auf der Innenseite des Innenbleches eine 15-25 mm dicke Aestuver Platte zur Stabilisierung aufgeklebt werden. Kann bei allen Paneeltypen angewendet werden.

* Alternativement, une plaque Aestuver de 15-25 mm d'épaisseur peut être collée sur la face intérieure de la tôle intérieure pour la stabilisation. Peut être utilisé sur tous les types de panneaux.

* Alternatively, a 15-25 mm thick Aestuver board can be affixed on the inside of the inner sheet for stabilisation purposes. Can be used with all panel types.

Paneelaufbau

Paneelabdeckung Aussenseite:
Metall (Stahl, Edelstahl, Aluminium,
Kupfer, etc.) 2-3 mm
Stein, Beton, Glas ≥ 6 mm

Paneelabdeckung Innenseite:
Stahlblech 2-3 mm

Kern:
Aestuver Brandschutzplatte
Mineralwolle ≥ 60 kg/m³

Kleber:
Hybridpolymer oder
Macroplast UK 8101/UK 5400 oder

Dampfsperrband:
Aluminiumband 452.085

Hinweis:
Bei einem Wechsel Paneel-Glas im
Riegel oder Pfosten ist ein zusätzliches
Brandschutzlaminat (451.092)
notwendig. Er wird auf die Glaskante
zur Raumseite geklebt.

Composition du panneau

Cache panneau extérieur:
Métal (acier, acier Inox, aluminium,
cuivre, etc.) 2-3 mm
Pierre, béton, verre ≥ 6 mm

Cache panneau intérieur:
Tôle en acier 2-3 mm

Couche intermédiaire:
Aestuver plaque coupe-feu
Laine minérale ≥ 60 kg/m³

Colle:
Hybridpolymer ou
Macroplast UK 8101/UK 5400 ou

Bande par-vapeur:
Feuille d'aluminium 452.085

Remarque:
En cas d'alternance panneau-vitrage
dans la traverse ou le montant, un
laminé coupe-feu (451.092)
est nécessaire. Il est collé sur le bord
du verre, côté pièce.

Panel composition

Panel cover outside:
Metal (steel, stainless steel, aluminium,
copper, etc.) 2-3 mm
Stone, concrete, glass ≥ 6 mm

Panel cover inside:
Metal sheet 2-3 mm

Core:
Aestuver fire protection board
Mineral wool ≥ 60 kg/m³

Glue:
Hybridpolymer or
Macroplast UK 8101/UK 5400 or

Tape vapor barrier:
Aluminium tape 452.085

Note:
When changing panel glass in the
transom or mullion, an additional fire
protection laminate (451.092)
is necessary. It is bonded to the edge
of the glass on the room side.

Pos.	Material	Matériaux	Material
1*	Mineralwolle $\geq 60 \text{ kg/m}^3$ Flumroc Dämmplatte 3 Flumroc Bodenplatte Rockwool Fixrock 033 Rockwool Fixrock 033LB	Laine minérale $\geq 60 \text{ kg/m}^3$ Flumroc Plaque isolante 3 Flumroc Plaque de fons Rockwool Fixrock 033 Rockwool Fixrock 033LB	Mineral wool $\geq 60 \text{ kg/m}^3$ Flumroc Insulation panel 3 Flumroc Base plate Rockwool Fixrock 033 Rockwool Fixrock 033LB
2	Aestuver Brandschutzplatte	Aestuver plaque coupe-feu	Aestuver fire protection board
3	Stahlblech $\geq 1,5 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 1,5 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 1,5 \text{ mm}$
4	Stahlblech $\geq 2 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 2 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 2 \text{ mm}$
5	Stahlblech $2,5 \text{ mm}$	Tôle en acier $2,5 \text{ mm}$	Steel sheet $2,5 \text{ mm}$
6	Stahlblech $\geq 3 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 3 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 3 \text{ mm}$
7	Stahlblech $\geq 4 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 4 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 4 \text{ mm}$
8	Stahlblech $\geq 5 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 5 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 5 \text{ mm}$
9	Stahlblech $\geq 6 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 6 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 6 \text{ mm}$
10	Stahlblech $\geq 8 \text{ mm}$	Tôle en acier $\geq 8 \text{ mm}$	Steel sheet $\geq 8 \text{ mm}$
11	Aluminiumblech $\geq 1,5 \text{ mm}$	Tôle en aluminium $\geq 1,5 \text{ mm}$	Aluminium sheet $\geq 1,5 \text{ mm}$
12	Stahlflach $\geq 40 \times 5 \text{ mm}$	Acier palt $\geq 40 \times 5 \text{ m}$	Flat steel $\geq 40 \times 5 \text{ m}$
13	Stahlwinkel $t \geq 3 \text{ mm}$	Angle en acier $t \geq 3 \text{ mm}$	Steel angle $t \geq 3 \text{ mm}$
14	Stahlwinkel $t \geq 5 \text{ mm}$	Angle en acier $t \geq 5 \text{ mm}$	Steel angle $t \geq 5 \text{ mm}$
15	Stahlwinkel $t \geq 8 \text{ mm}$	Angle en acier $t \geq 8 \text{ mm}$	Steel angle $t \geq 8 \text{ mm}$
16	Rundstahl $\varnothing 16 \text{ mm}$	Acier rond $\varnothing 16 \text{ mm}$	Round steel $\varnothing 16 \text{ mm}$
17	Stahlrohr $\geq 30 \times 30 \times 2 \text{ mm}$	Tube d'acier $\geq 30 \times 30 \times 2 \text{ mm}$	Steel tube $\geq 30 \times 30 \times 2 \text{ mm}$
18	Stahlrohr $\geq 50 \times 25 \times 1,5 \text{ mm}$	Tube d'acier $\geq 50 \times 25 \times 1,5 \text{ mm}$	Steel tube $\geq 50 \times 25 \times 1,5 \text{ mm}$
19	Stahlrohr $\geq 50 \times 50 \times 2 \text{ mm}$	Tube d'acier $\geq 50 \times 50 \times 2 \text{ mm}$	Steel tube $\geq 50 \times 50 \times 2 \text{ mm}$
20	Stahlrohr oder Abkantblech $t \geq 2,5 \text{ mm}$	Tube d'acier ou tôle chanfreinée $t \geq 2,5 \text{ mm}$	Steel tube or folded sheet $t \geq 2,5 \text{ mm}$
21	Sechskantschraube mit Schaft, DIN ISO 4014, $\geq M8$, mit Sechskanmutter DIN 934, und Unterlegscheiben DIN 125A	Vis à tête hexagonale avec tige, DIN ISO 4014, $\geq M8$, avec écrou hexagonal DIN 934 et rondelles DIN 125A	Hexagon head bolt with shank, DIN ISO 4014, $\geq M8$, with hexagon nut, DIN 934, and washers DIN 125A
22	Blechschrabe $\varnothing 4.8$ oder Lochschweissung	Vis en tôle $\varnothing 4.8$ ou soudure bouchon	Sheet screw $\varnothing 4.8$ or plug welding
23	Sechskant-Bohrschrauben DIN 7504K, $\varnothing 6.3 \times 22 \text{ mm}$	Vis autoforeuses à tête hexagonale DIN 7504K, $\varnothing 6,3 \times 22 \text{ mm}$	Hexagonal drilling screws DIN 7504K, $\varnothing 6.3 \times 22 \text{ mm}$
24	Schraube mit Dübel oder Direktverschraubung, $\varnothing \geq 6 \text{ mm}$, mit Brandschutzzulassung	Vis avec cheville ou vissage direct, $\varnothing \geq 6 \text{ mm}$, avec homologation de protection incendie	
25	Distanzband EPDM geschäumt, $15 \times 3 \text{ mm}$	Bande d'écartement EPDM moussée, $15 \times 3 \text{ mm}$	Packing tape EPDM foamed, $15 \times 3 \text{ mm}$
26	Illbruck ME508 Twin Aktiv VV mit Illbruck SP025 Kleber	Illbruck ME508 Twin Aktiv VV avec colle Illbruck SP025	Illbruck ME508 Twin Aktiv VV with Illbruck SP025 glue
27	Stahlschraube $\geq M5$	Vis en acier $\geq M5$	Steel screw $\geq M5$
28	Senkschraube ISO 7076-1, M5x16	Senkschraube ISO 7076-1, M5x16	Senkschraube ISO 7076-1, M5x16

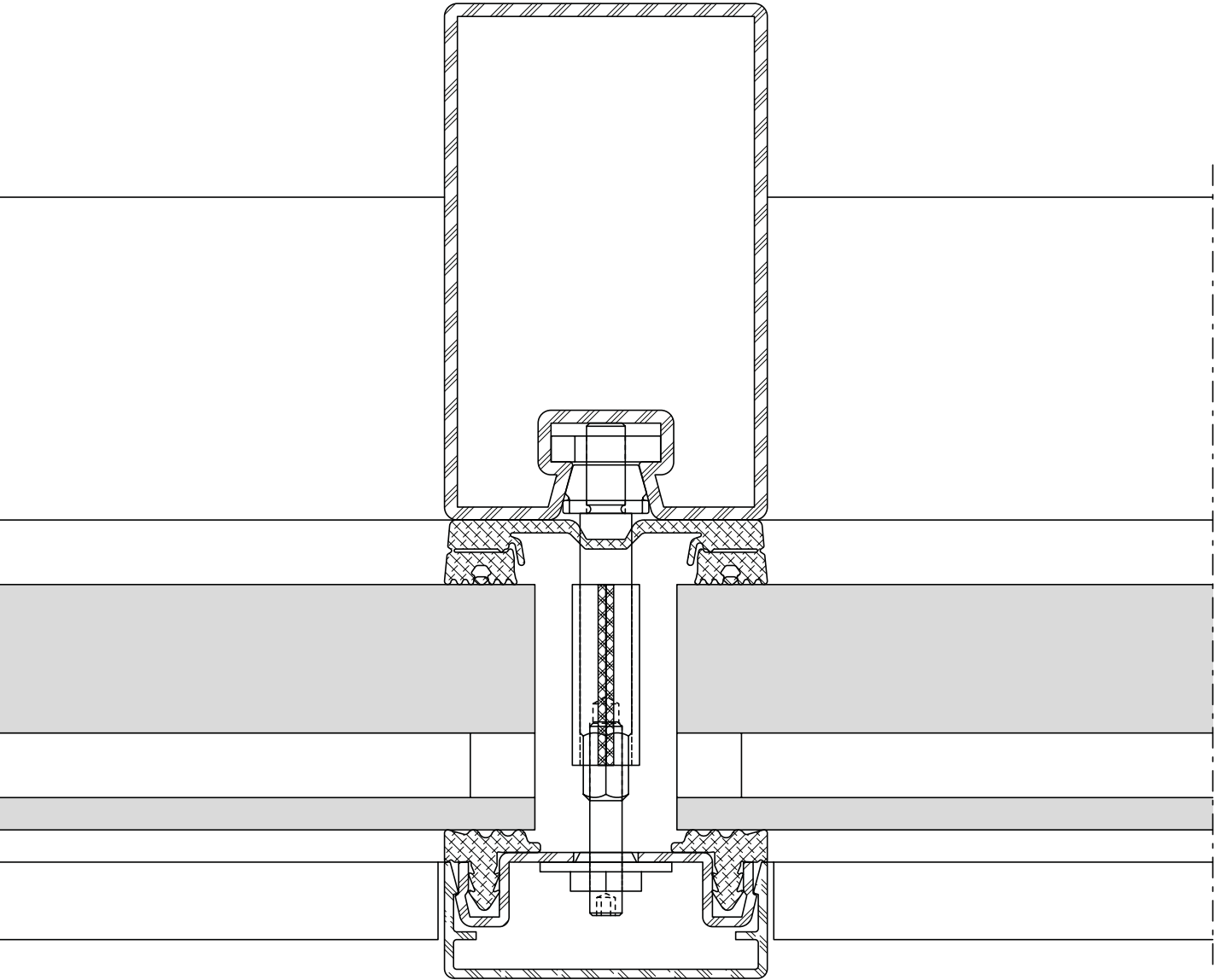
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Pfosten-Detail
Ansichtsbreite 50 mm

Détail du montant
Largeur de face 50 mm

Detail of mullion
Width 50 mm



DXF **DWG** 51-0505-C-001

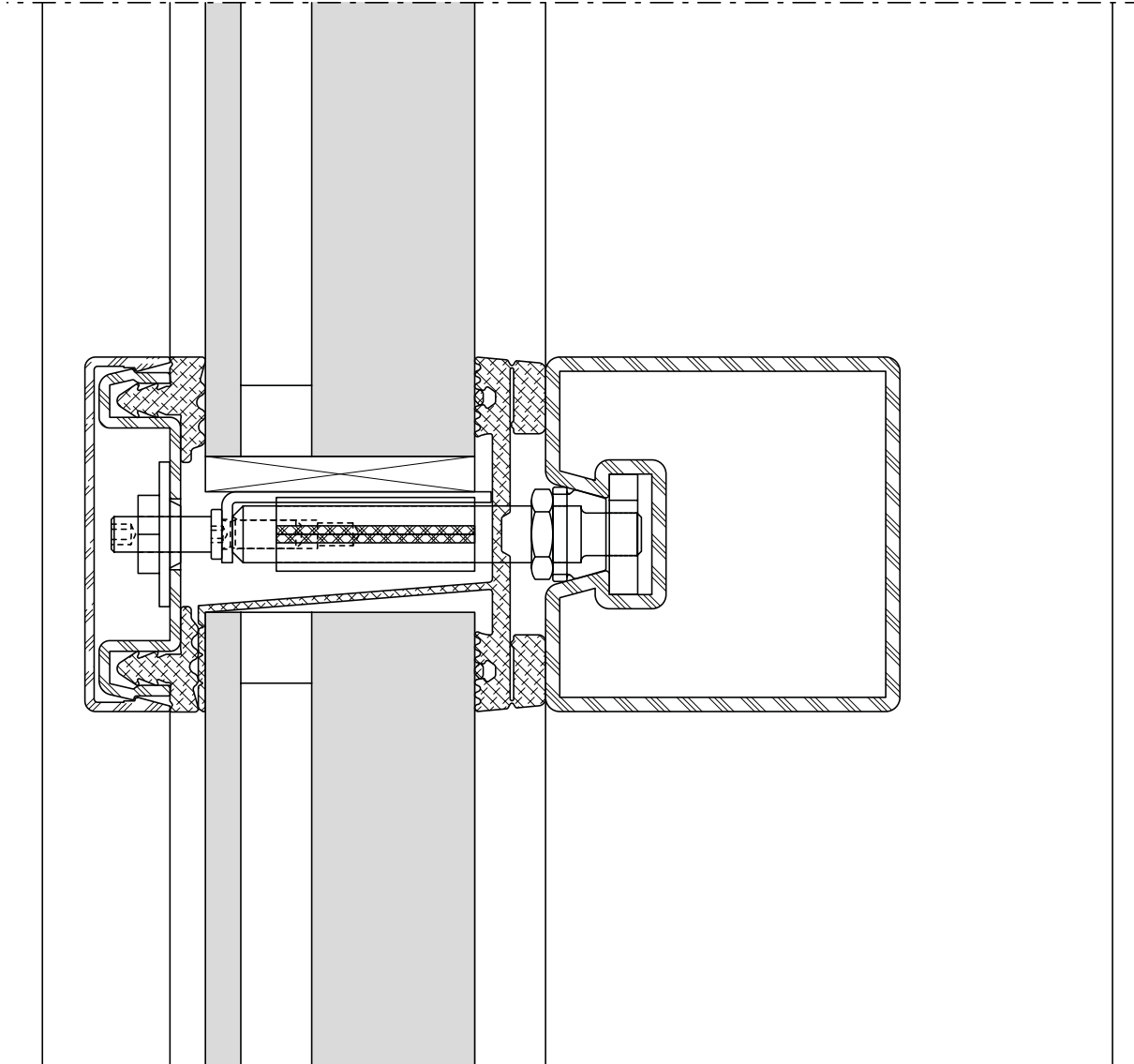
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Riegel-Detail
Ansichtsbreite 50 mm

Détail de la traverse
Largeur de face 50 mm

Detail of transom
Width 50 mm



51-0505-C-002

DWG

DXF

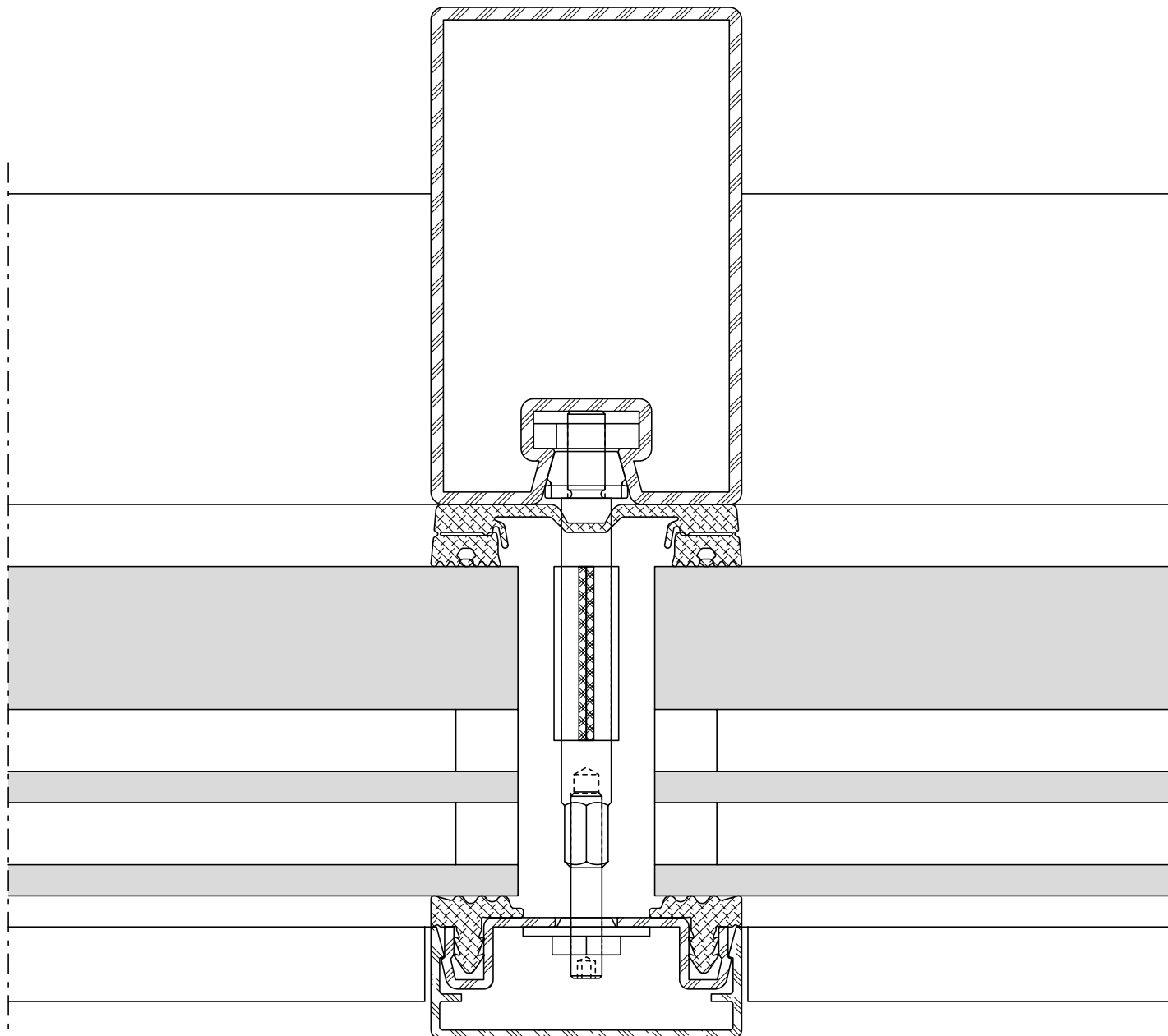
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Pfosten-Detail
Ansichtsbreite 50 mm

Détail du montant
Largeur de face 50 mm

Detail of mullion
Width 50 mm



DXF

DWG

51-0505-C-003

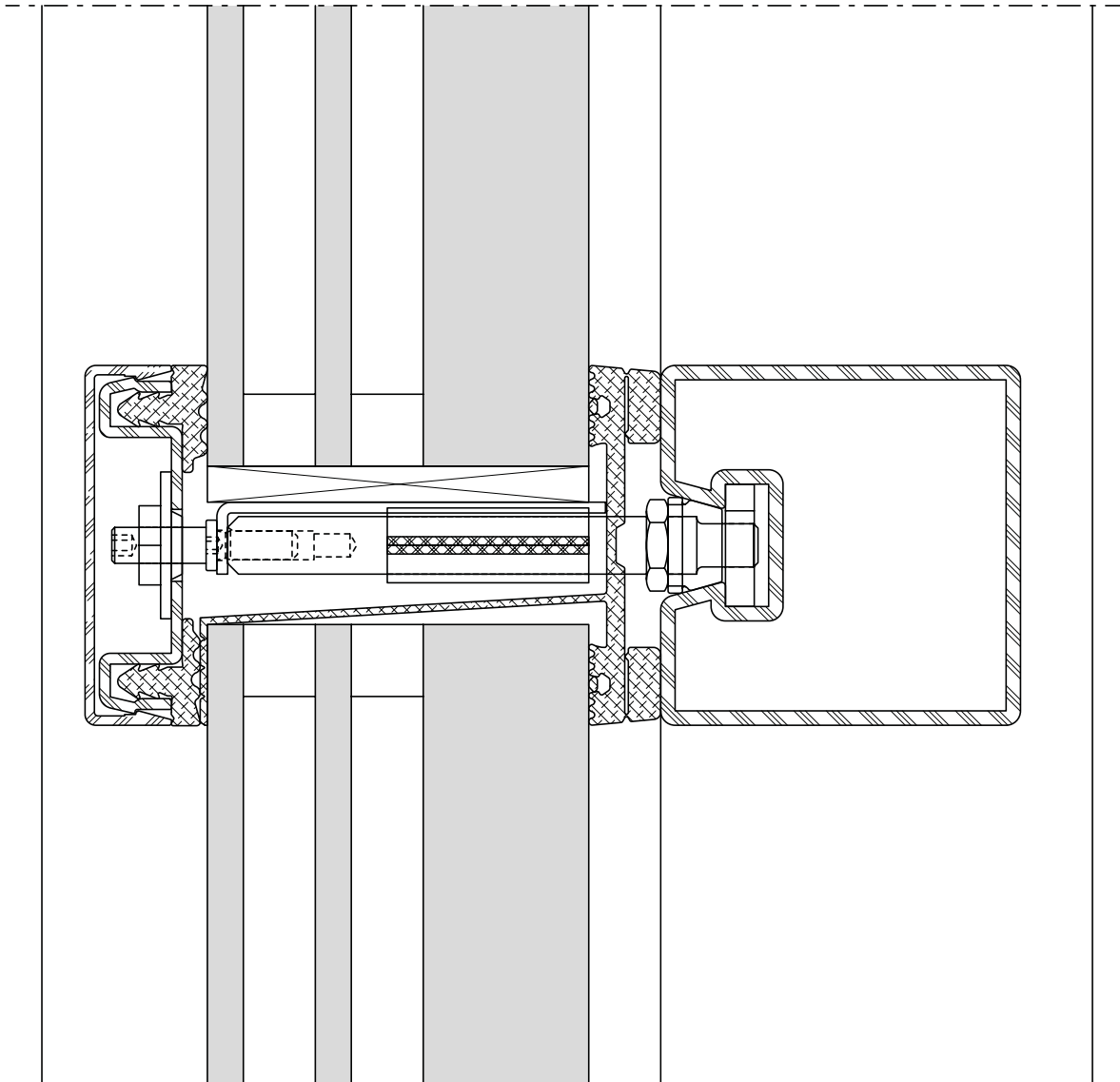
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Riegel-Detail
Ansichtsbreite 50 mm

Détail de la traverse
Largeur de face 50 mm

Detail of transom
Width 50 mm



51-0505-C-004

DWG

DXF

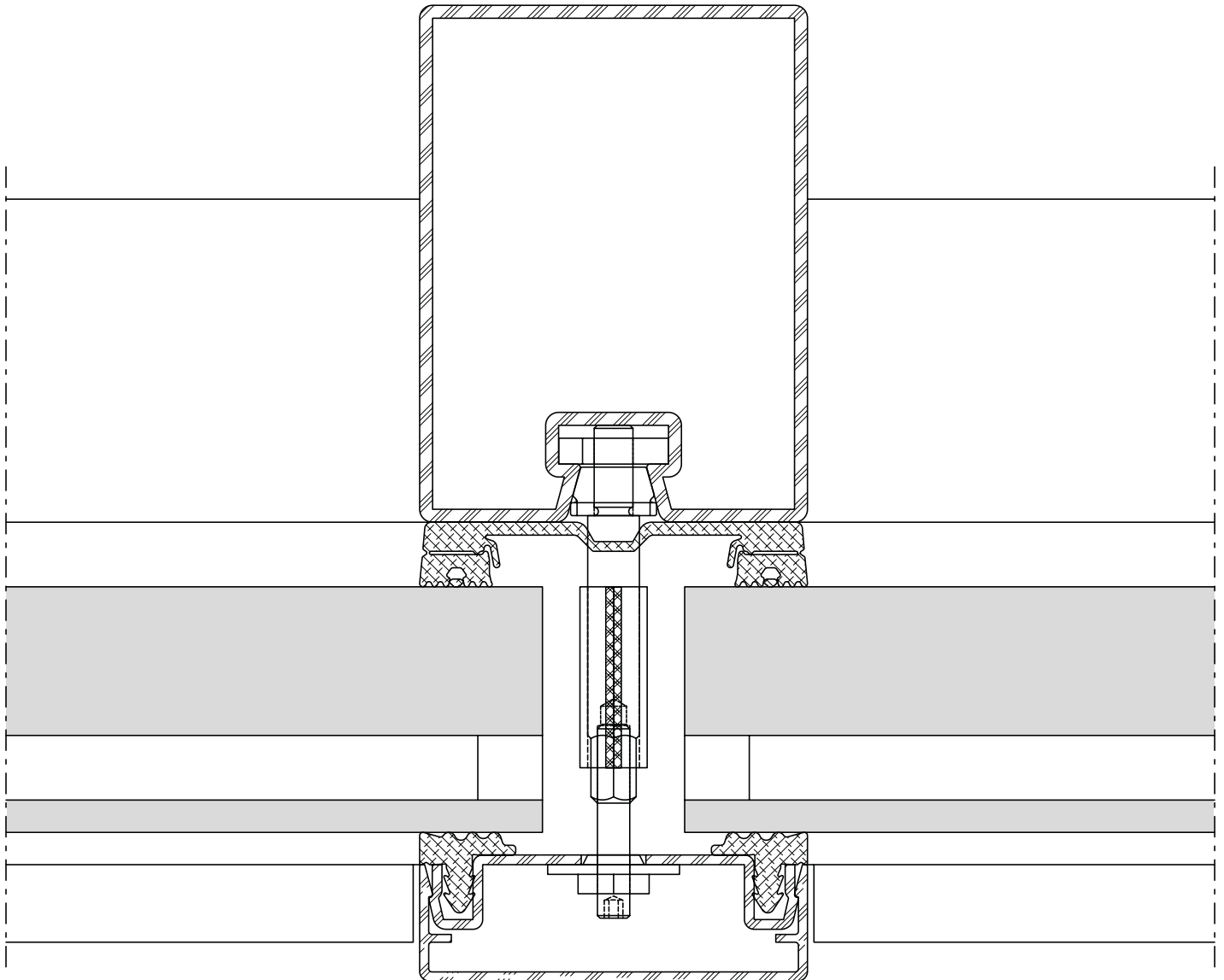
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Pfosten-Detail
Ansichtsbreite 60 mm

Détail du montant
Largeur de face 60 mm

Detail of mullion
Width 60 mm



DXF

DWG

52-0503-C-001

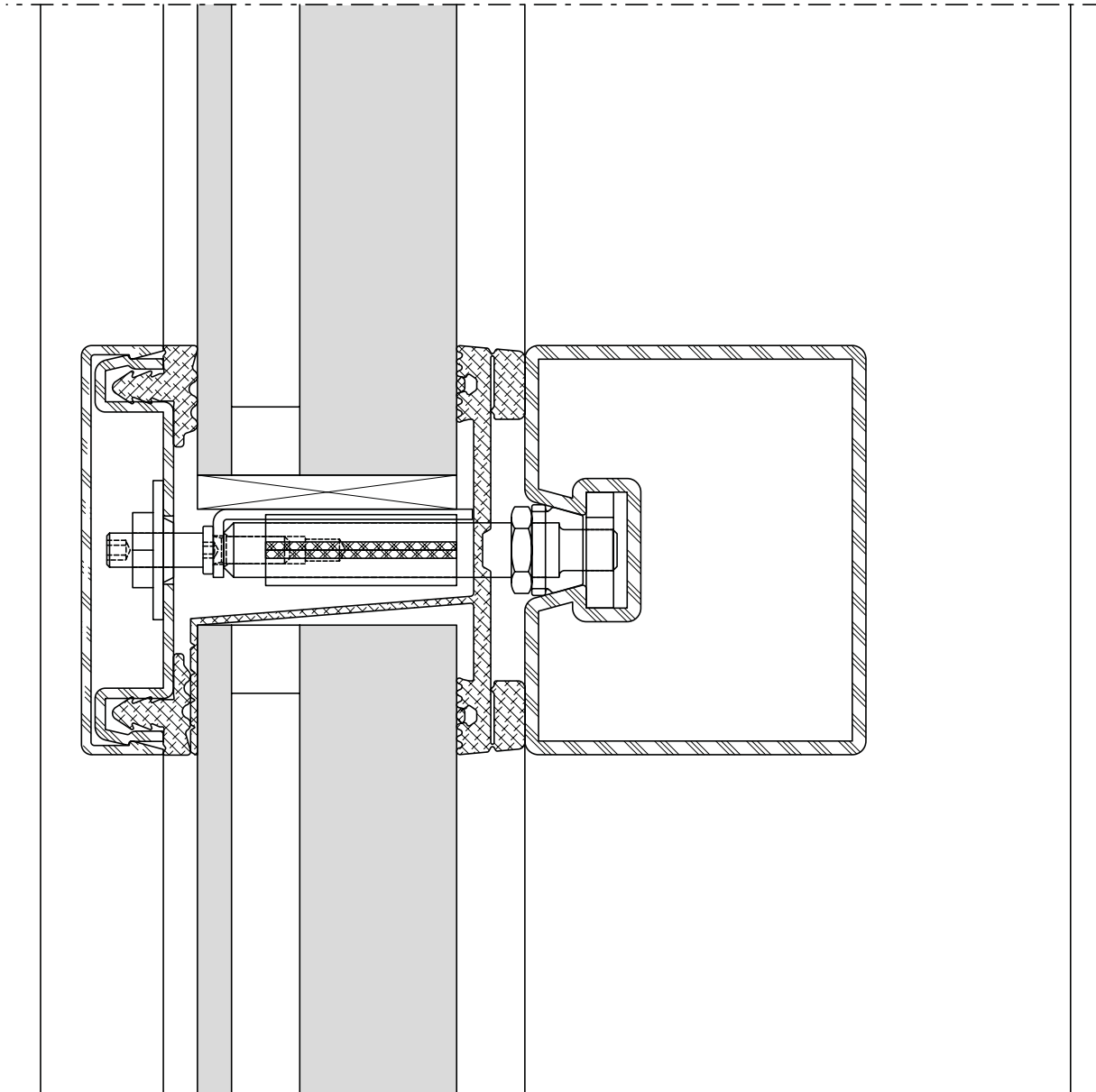
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Riegel-Detail
Ansichtsbreite 60 mm

Détail de la traverse
Largeur de face 60 mm

Detail of transom
Width 60 mm



52-0503-C-002

DWG

DXF

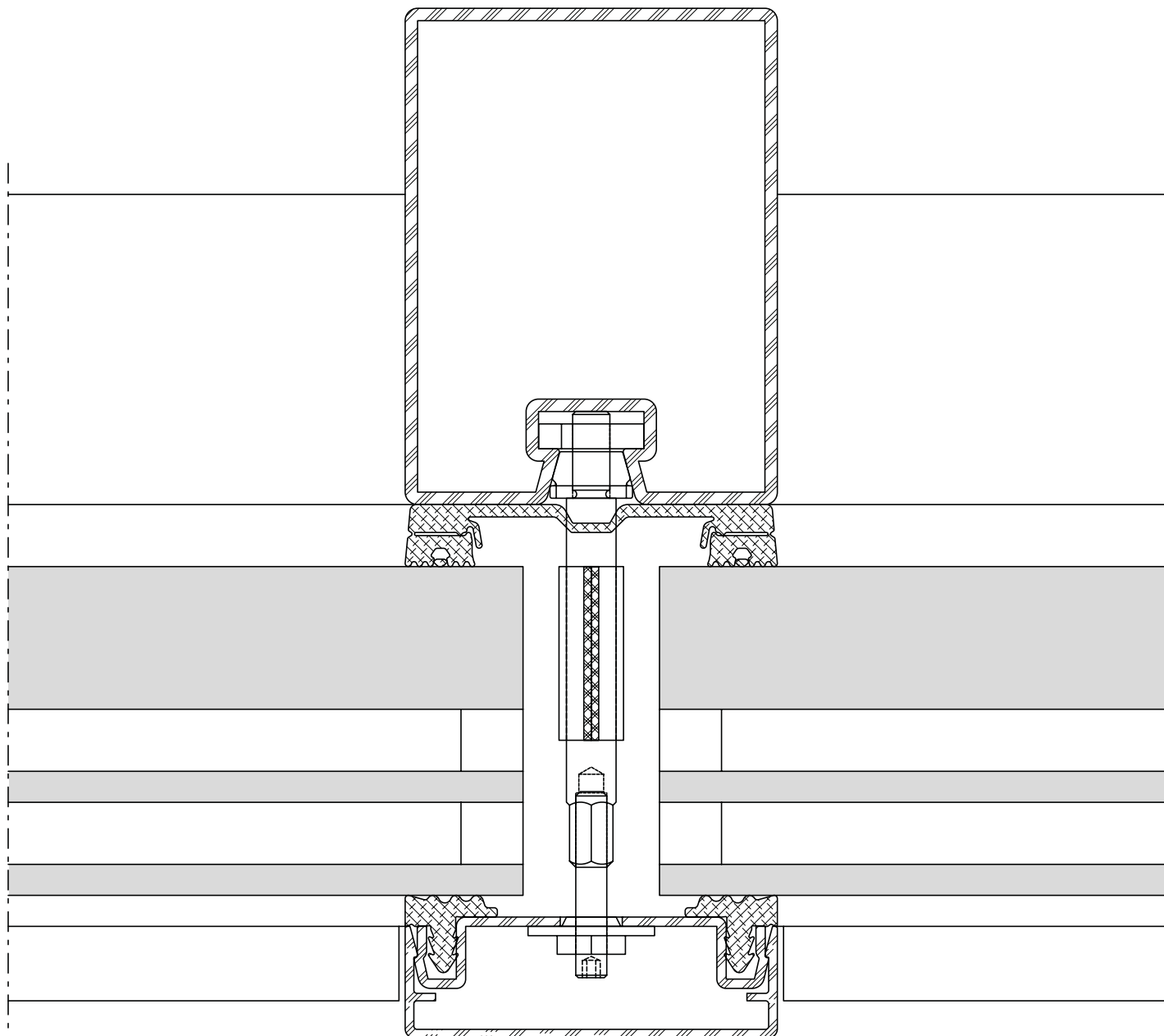
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Pfosten-Detail
Ansichtsbreite 60 mm

Détail du montant
Largeur de face 60 mm

Detail of mullion
Width 60 mm



DXF

DWG

52-0503-C-003

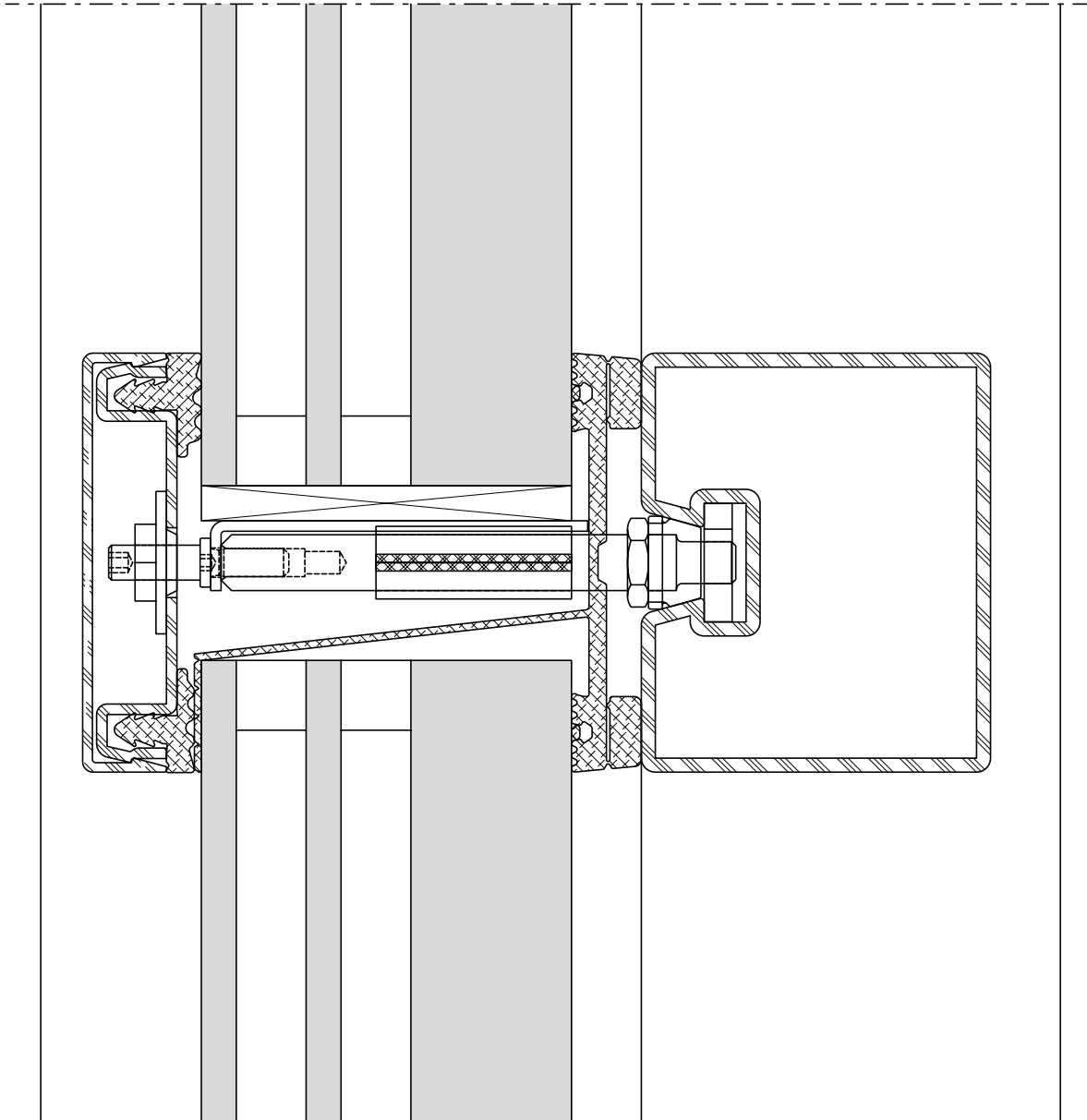
Schnittpunkte im Massstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Riegel-Detail
Ansichtsbreite 60 mm

Détail de la traverse
Largeur de face 60 mm

Detail of transom
Width 60 mm



52-0503-C-004

DWG

DXF

Allgemeine Hinweise
Aussenecken

Mindestabmessungen
Pfostenprofile

Spannweite ≤ 3 m
Profilbreite ≥ 50 mm
Profiltiefe ≥ 50 mm

Spannweite > 3 m
Profilbreite ≥ 50 mm
Profiltiefe ≥ 120 mm

Zusammengesetzte Ecken
Kleinere Profilabmessungen sind nur
als Schweisskonstruktion möglich

Paneelaufbau von innen nach
ausen:

Hohlräume	Mineralwolle
1.5 - 2.5 mm	Stahlblech (optional)
≥ 40 mm	Aestuver Brandschutzplatte
1.5 - 2.5 mm	Aluminium- oder Stahlblech

Remarques générales sur les angles
extérieurs

Dimensions minimales
Profils de montants

Envergure ≤ 3 m
Largeur du profilé ≥ 50 mm
Profondeur du profilé ≥ 50 mm

Envergure > 3 m
Largeur du profilé ≥ 50 mm
Profondeur du profilé ≥ 120 mm

Coins composés
Des dimensions de profilés plus petites
ne sont possibles que sous forme de
construction soudée

Structure du panneau de l'intérieur
vers l'extérieur:

Cavités	Laine minérale
1.5 - 2.5 mm	Tôle d'acier (option)
≥ 40 mm	Panneau coupe-feu Aestuver
1.5 - 2.5 mm	Tôle d'aluminium ou d'acier

General information,
external corners

Minimum dimensions
Mullion profiles

Span ≤ 3 m
Profile width ≥ 50 mm
Profile depth ≥ 50 mm

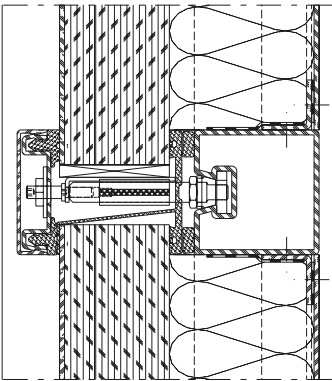
Span > 3 m
Profile width ≥ 50 mm
Profile depth ≥ 120 mm

Compound corners
Smaller profile dimensions are only
possible as welded construction

Panel construction from the inside
to the outside:

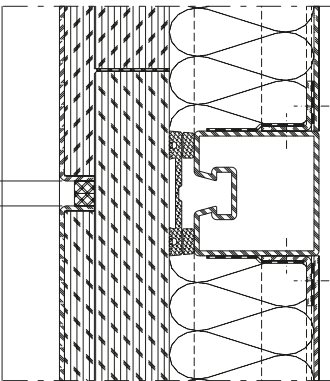
Cavities	Mineral wool
1.5 - 2.5 mm	Sheet steel (optional)
≥ 40 mm	Aestuver fire protection panel
1.5 - 2.5 mm	Aluminium or sheet steel

Paneelverbindungen



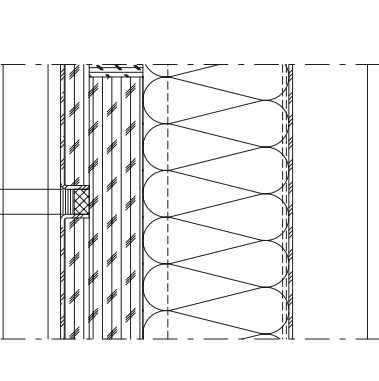
Unterbrochen durch Riegelprofile
Interrompu par des profilés de traverse
Interrupted by transom profiles

Connexion de panneau



Paneel unterbrochen im Bereich
der Riegelprofile
Panneau interrompu au niveau des
profilés de traverse
Panel interrupted in the area of the
transom profiles

Panel coupling

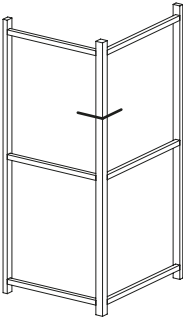
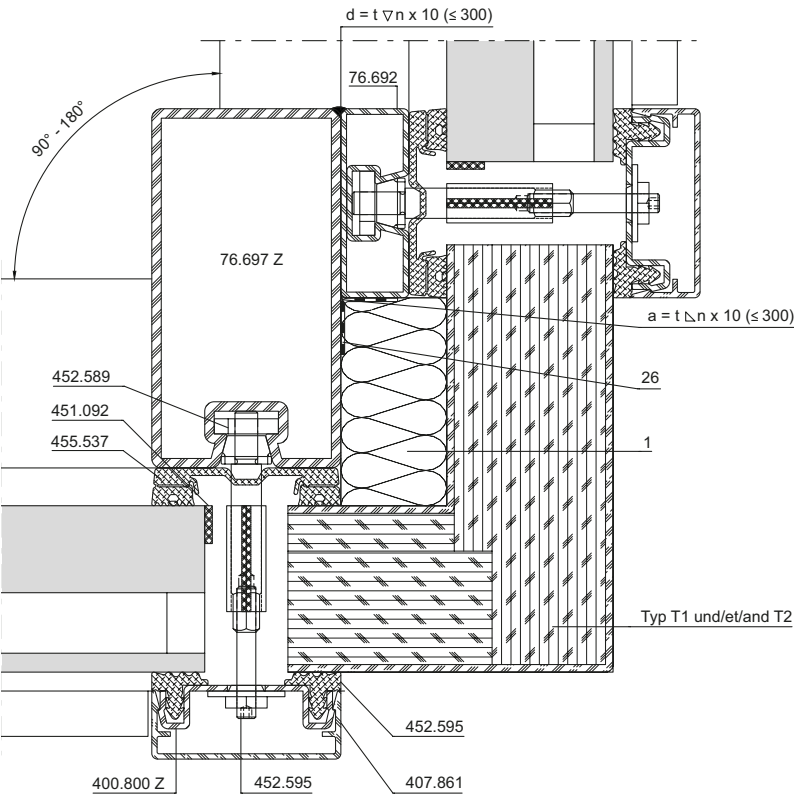


Paneel unterbrochen ohne Riegelprofil
Panneau interrompu sans profilé de
traverse
Panel interrupted without transom
profile

Aussenecke 90°

Angle extérieur 90°

Outer corner 90°



DXF

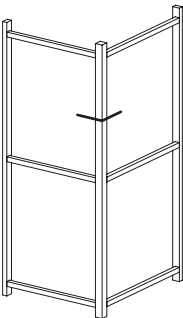
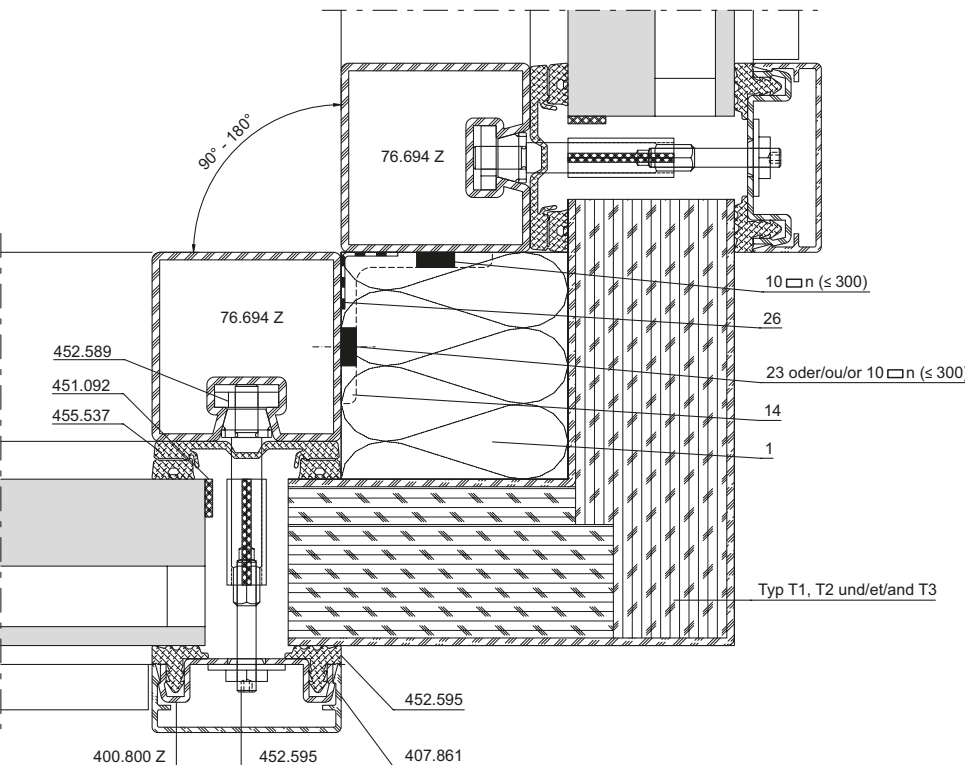
DWG

51-0505-K-001

Aussenecke 90° - 180°

Angle extérieur 90° - 180°

Outer corner 90° - 180°



DXF

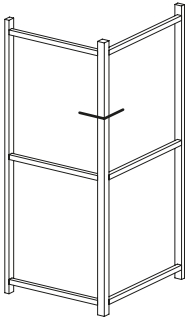
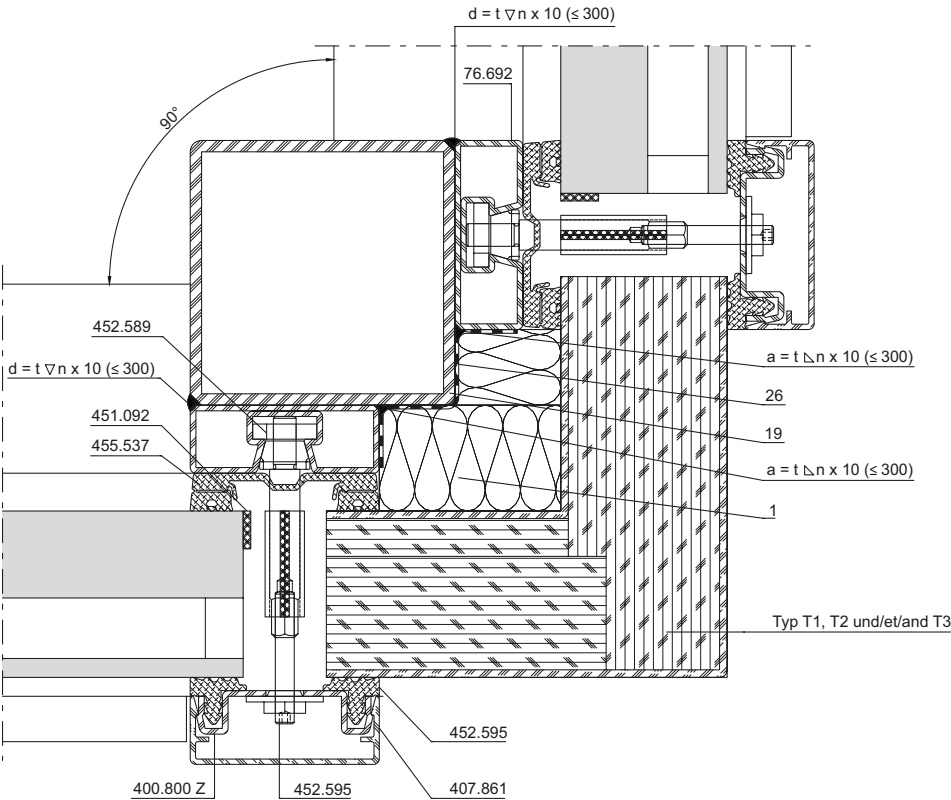
DWG

51-0505-K-002

Aussenecke 90°

Angle extérieur 90°

Outer corner 90°



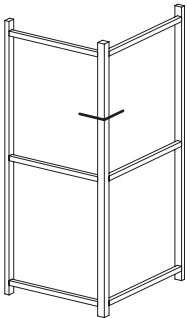
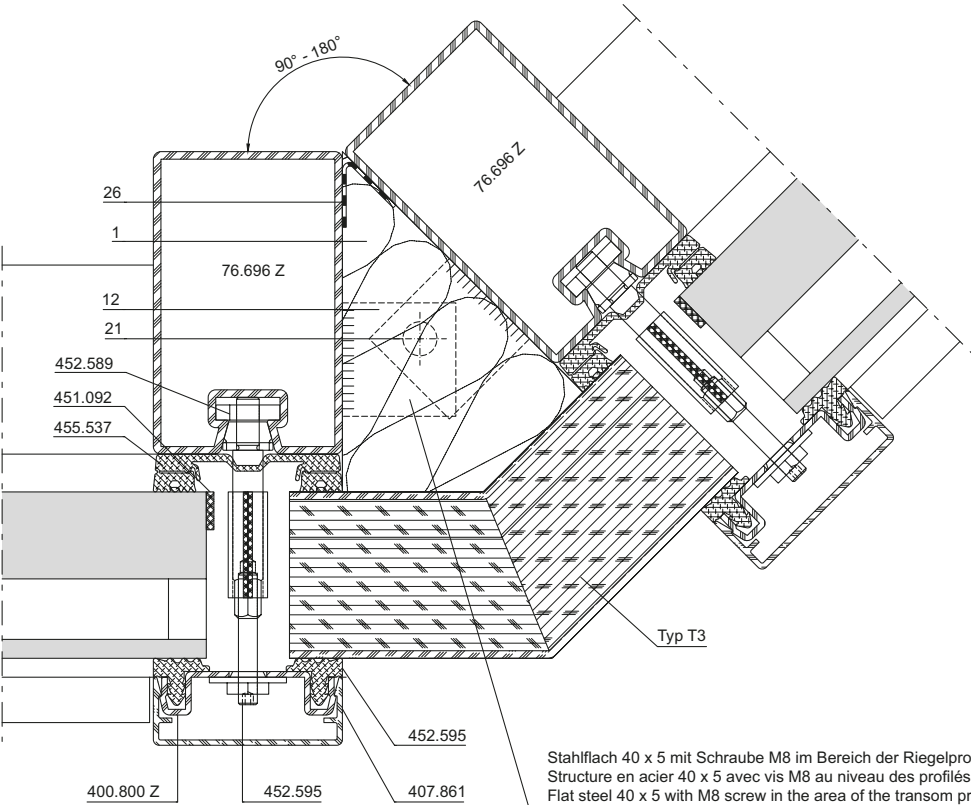
DXF DWG

51-0505-K-003

Aussenecke 90° - 180°

Angle extérieur 90° - 180°

Outer corner 90° - 180°



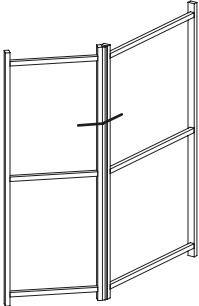
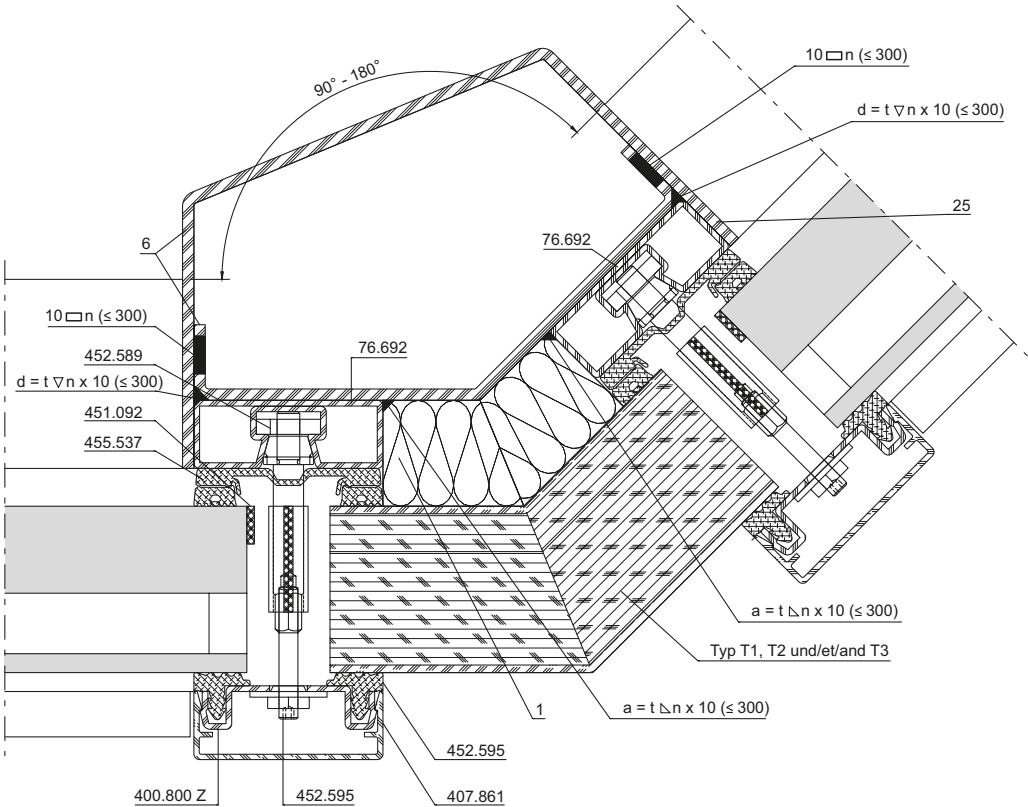
DXF DWG

51-0505-K-004

Aussenecke 90° - 180°

Angle extérieur 90° - 180°

Outer corner 90° - 180°



DXF

DWG

51-0505-K-005

Allgemeine Hinweise
Innenecken

Mindestabmessungen
Pfostenprofile

Spannweite ≤ 3 m
Profilbreite ≥ 50 mm
Profiltiefe ≥ 50 mm

Spannweite > 3 m
Profilbreite ≥ 50 mm
Profiltiefe ≥ 120 mm

Zusammengesetzte Ecken
Kleinere Profilabmessungen sind nur
als Schweisskonstruktion möglich

Paneelaufbau von innen nach
ausßen:

1.5 - 2.5 mm	Stahlblech
≥ 70 mm	Mineralwolle
1.5 - 2.5 mm	Stahlblech (optional)
≥ 40mm	Aestuver Brandschutzplatte
1.5 - 2.5 mm	Aluminium- oder Stahlblech

Remarques générales sur les angles
intérieurs

Dimensions minimales
Profils de montants

Envergure ≤ 3 m
Largeur du profilé ≥ 50 mm
Profondeur du profilé ≥ 50 mm

Envergure > 3 m
Largeur du profilé ≥ 50 mm
Profondeur du profilé ≥ 120 mm

Coins composés
Des dimensions de profilés plus petites
ne sont possibles que sous forme de
construction soudée

Structure du panneau de l'intérieur
vers l'extérieur:

1.5 - 2.5 mm	Tôle d'acier
≥ 70 mm	Laine minérale
1.5 - 2.5 mm	Tôle d'acier (option)
≥ 40mm	Panneau coupe-feu Aestuver
1.5 - 2.5 mm	Tôle d'aluminium ou d'acier

General information,
internal corners

Minimum dimensions
Mullion profiles

Span ≤ 3 m
Profile width ≥ 50 mm
Profile depth ≥ 50 mm

Span > 3 m
Profile width ≥ 50 mm
Profile depth ≥ 120 mm

Compound corners
Smaller profile dimensions are only
possible as welded construction

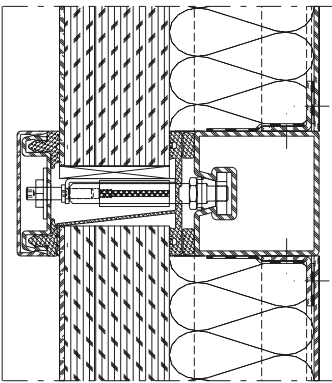
Panel construction from the inside
to the outside:

1.5 - 2.5 mm	Sheet steel
≥ 70 mm	Mineral wool
1.5 - 2.5 mm	Sheet steel (optional)
≥ 40mm	Aestuver fire protection panel
1.5 - 2.5 mm	Aluminium or sheet steel

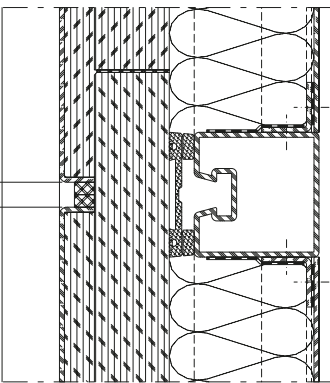
Paneelverbindungen

Connexion de panneau

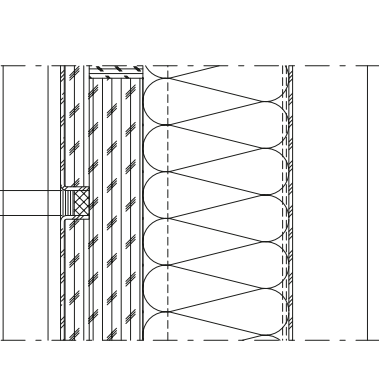
Panel coupling



Unterbrochen durch Riegelprofile
Interrompu par des profilés de traverse
Interrupted by transom profiles



Paneel unterbrochen im Bereich
der Riegelprofile
Panneau interrompu au niveau des
profilés de traverse
Panel interrupted in the area of the
transom profiles

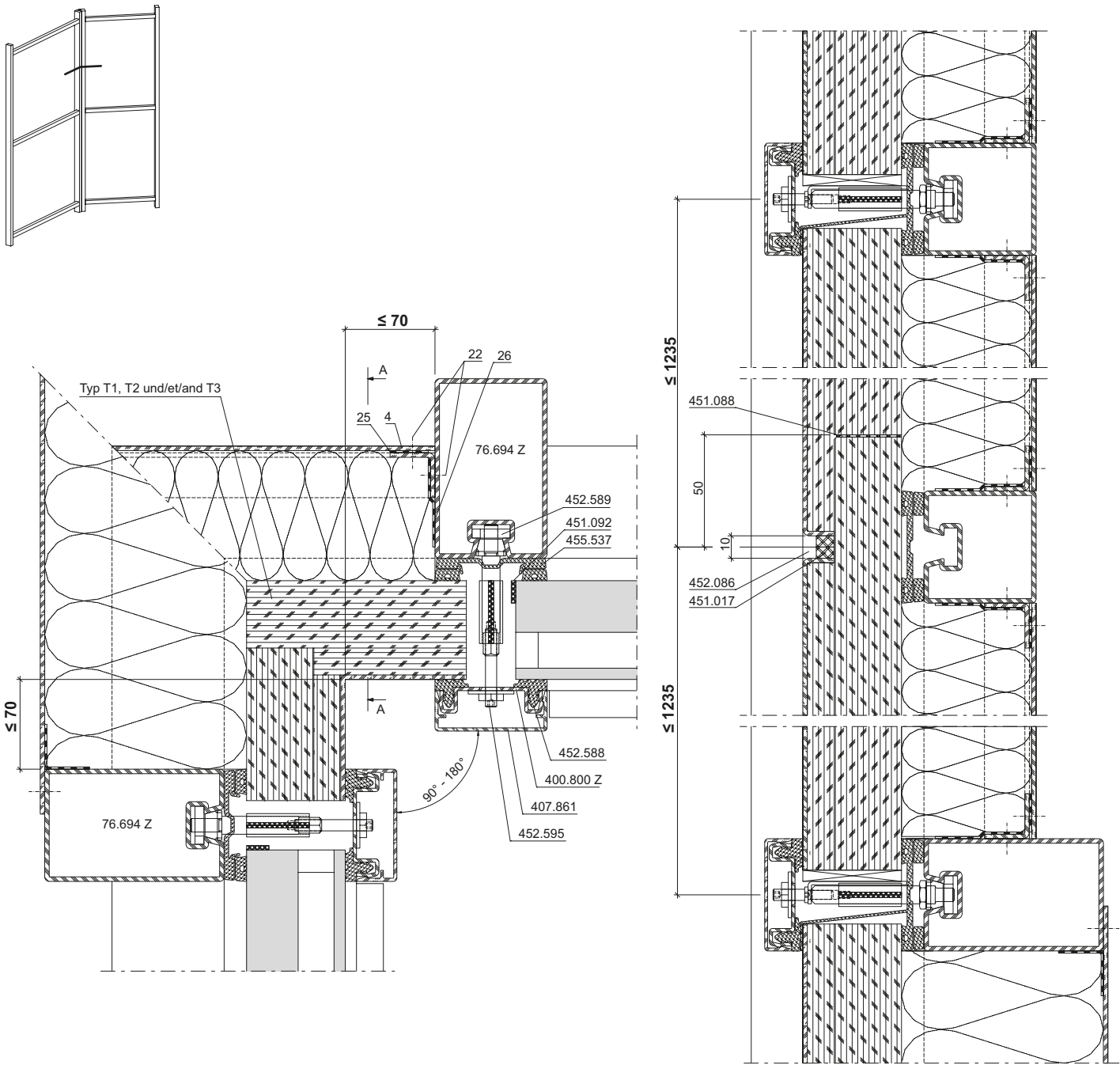


Paneel unterbrochen ohne Riegelprofil
Panneau interrompu sans profilé de
traverse
Panel interrupted without transom
profile

Innenecke 90° - 180°

Angle intérieur 90° - 180°

Inner corner 90° - 180°



DXF

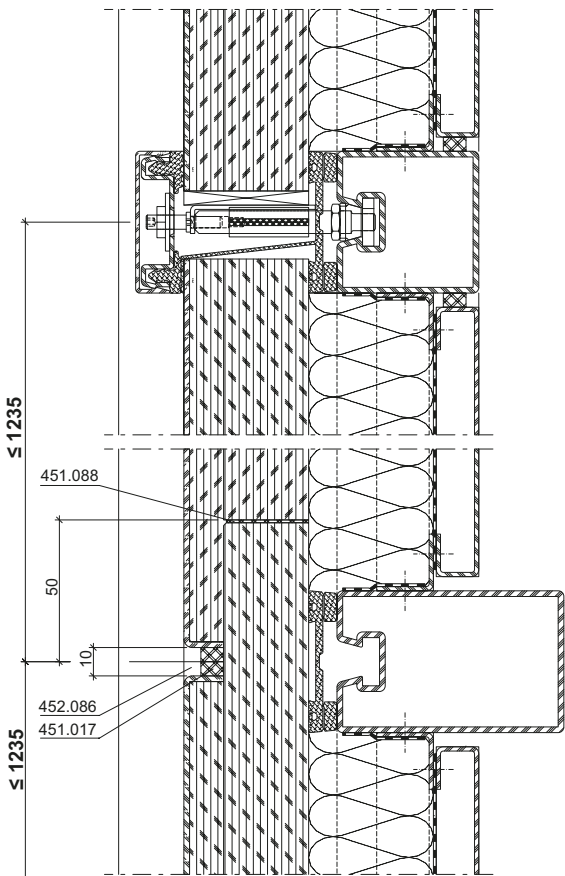
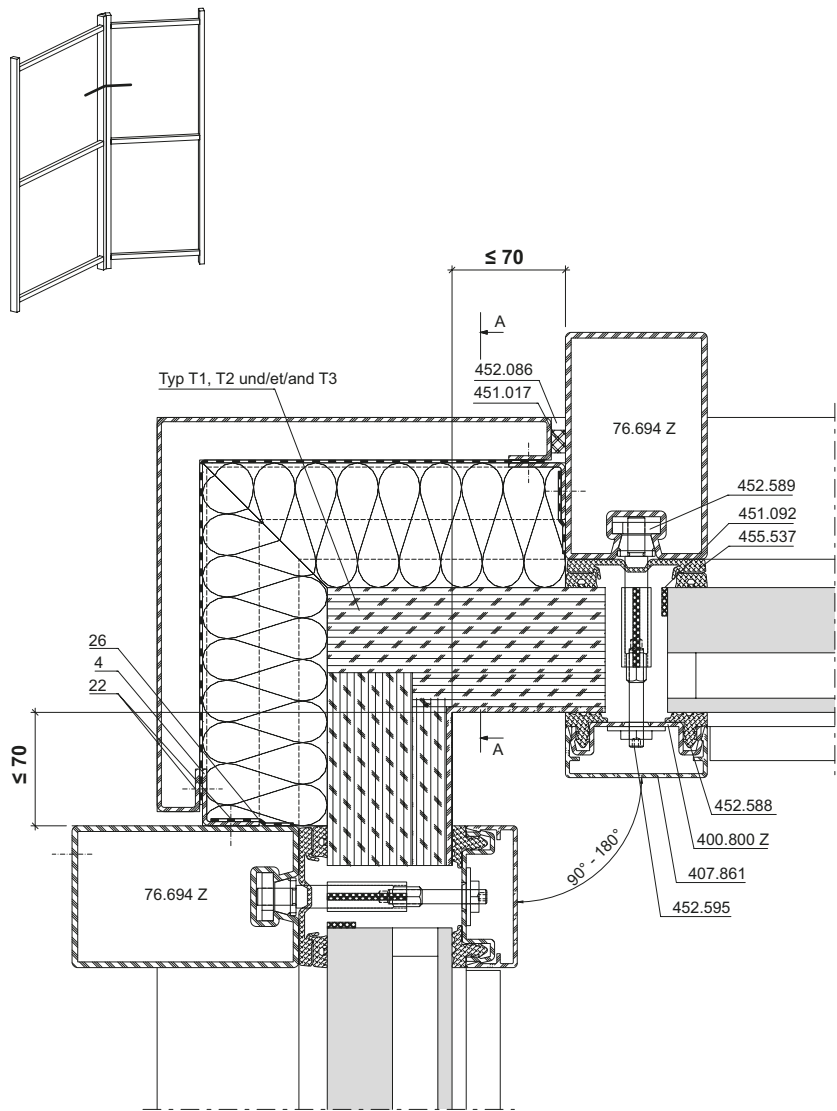
DWG

51-0505-K-006

Innenecke 90° - 180°

Angle intérieur 90° - 180°

Inner corner 90° - 180°



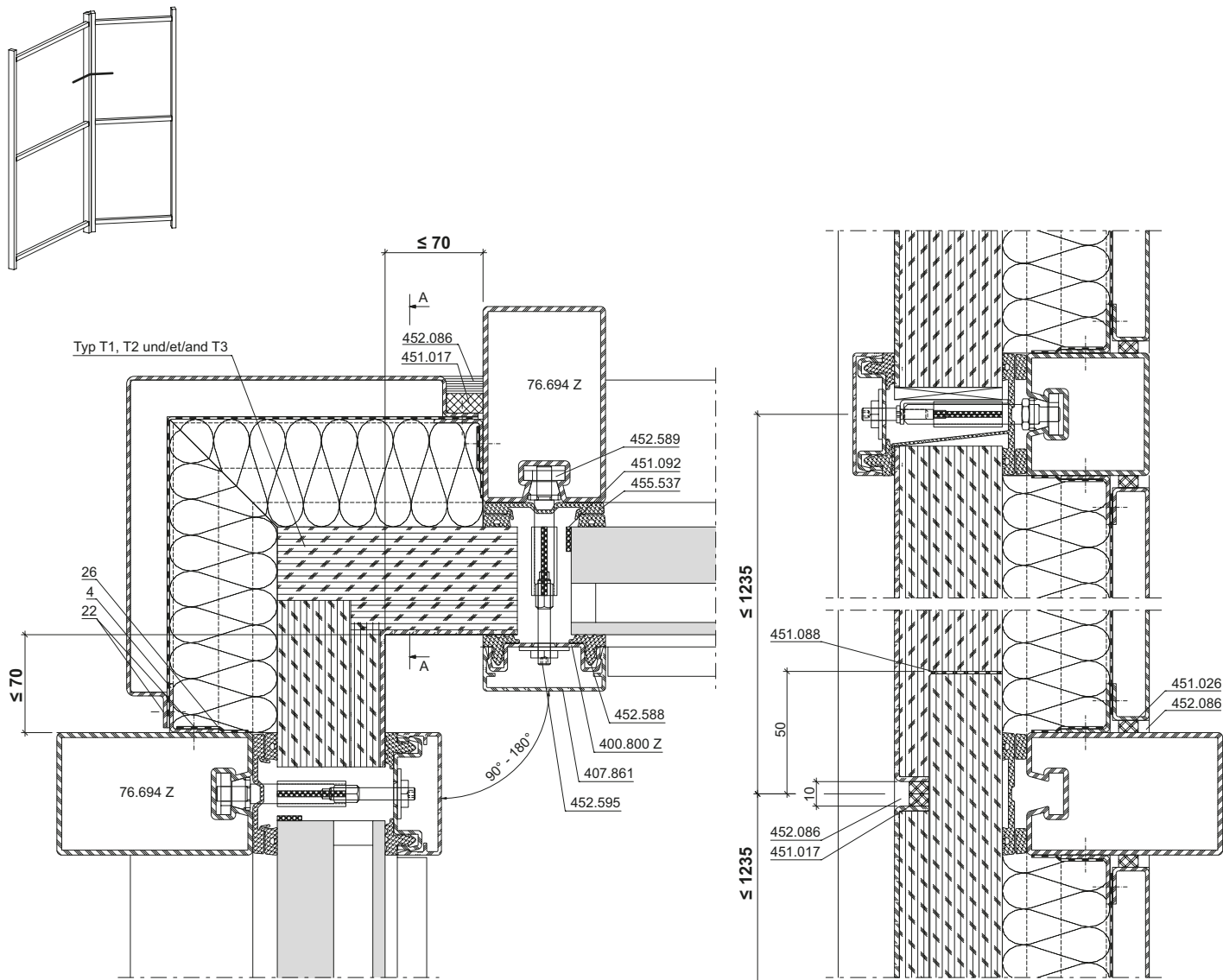
DXF DWG

51-0505-K-007

Innenecke 90° - 180°

Angle intérieur 90° - 180°

Inner corner 90° - 180°



DXF

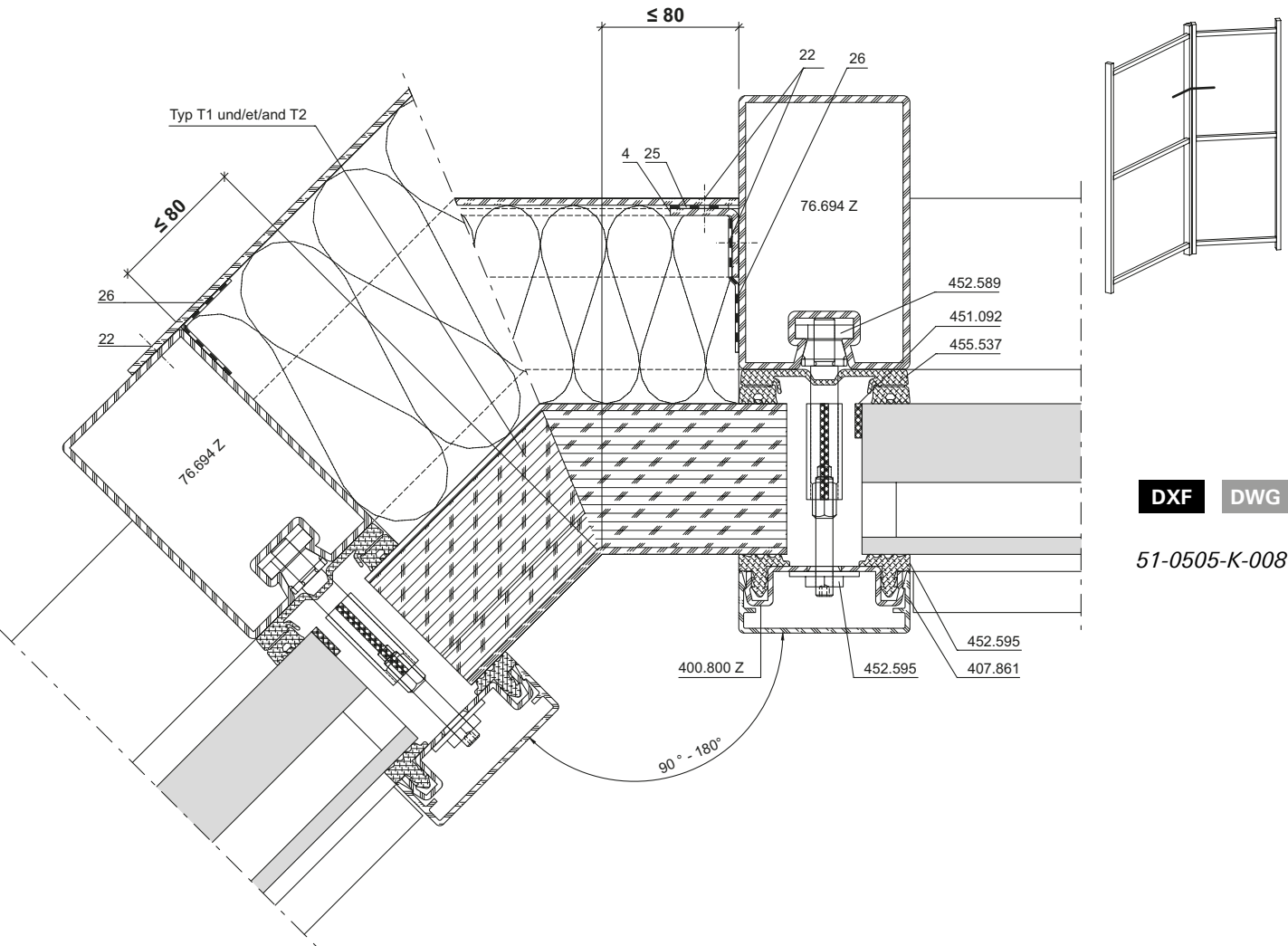
DWG

51-0505-K-011

Innenecke 90° - 180°

Angle intérieur 90° - 180°

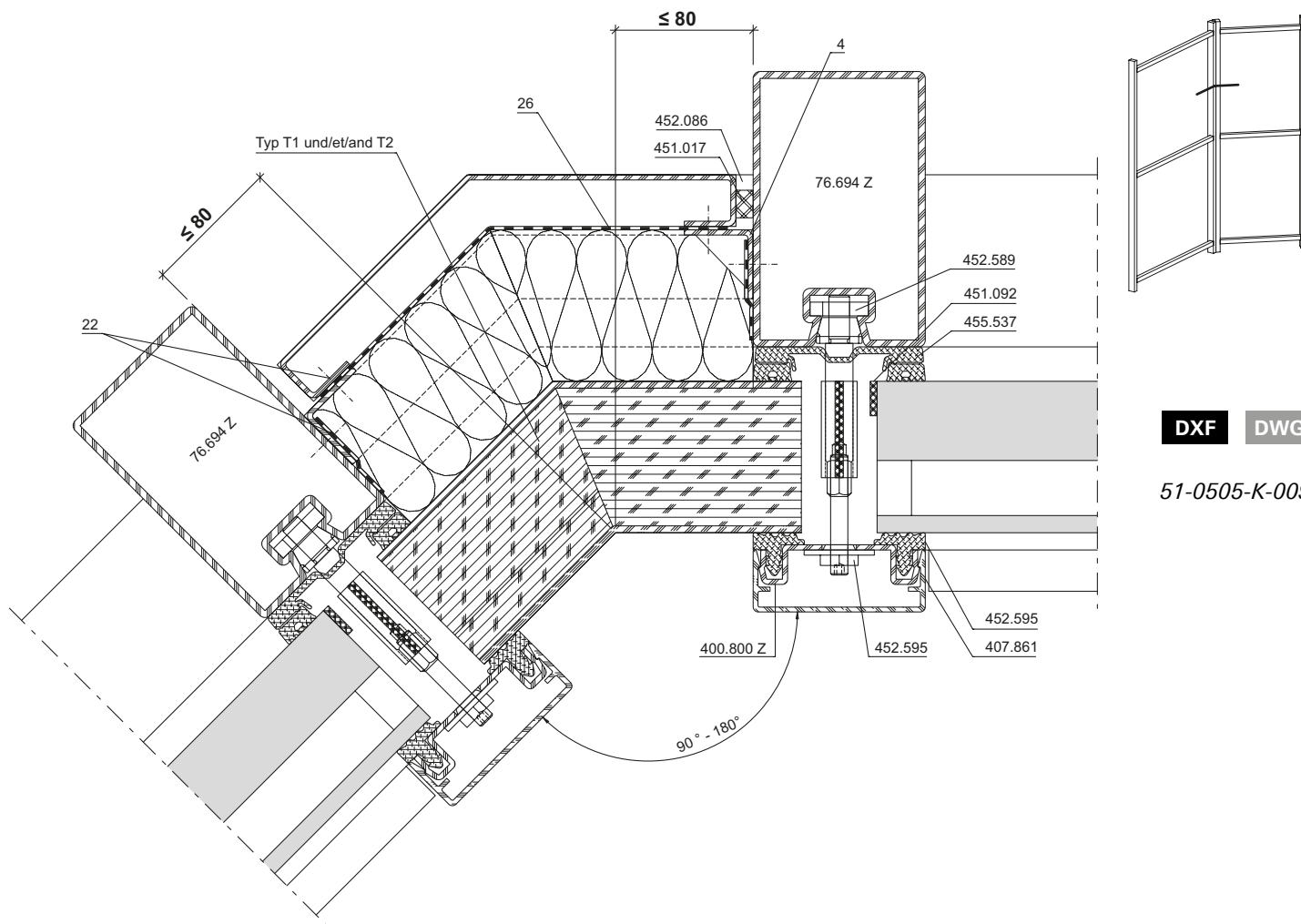
Inner corner 90° - 180°



Innenecke 90°-180°

Angle intérieur 90°-180°

Inner corner 90°-180°



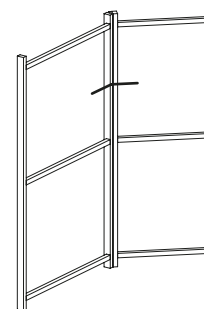
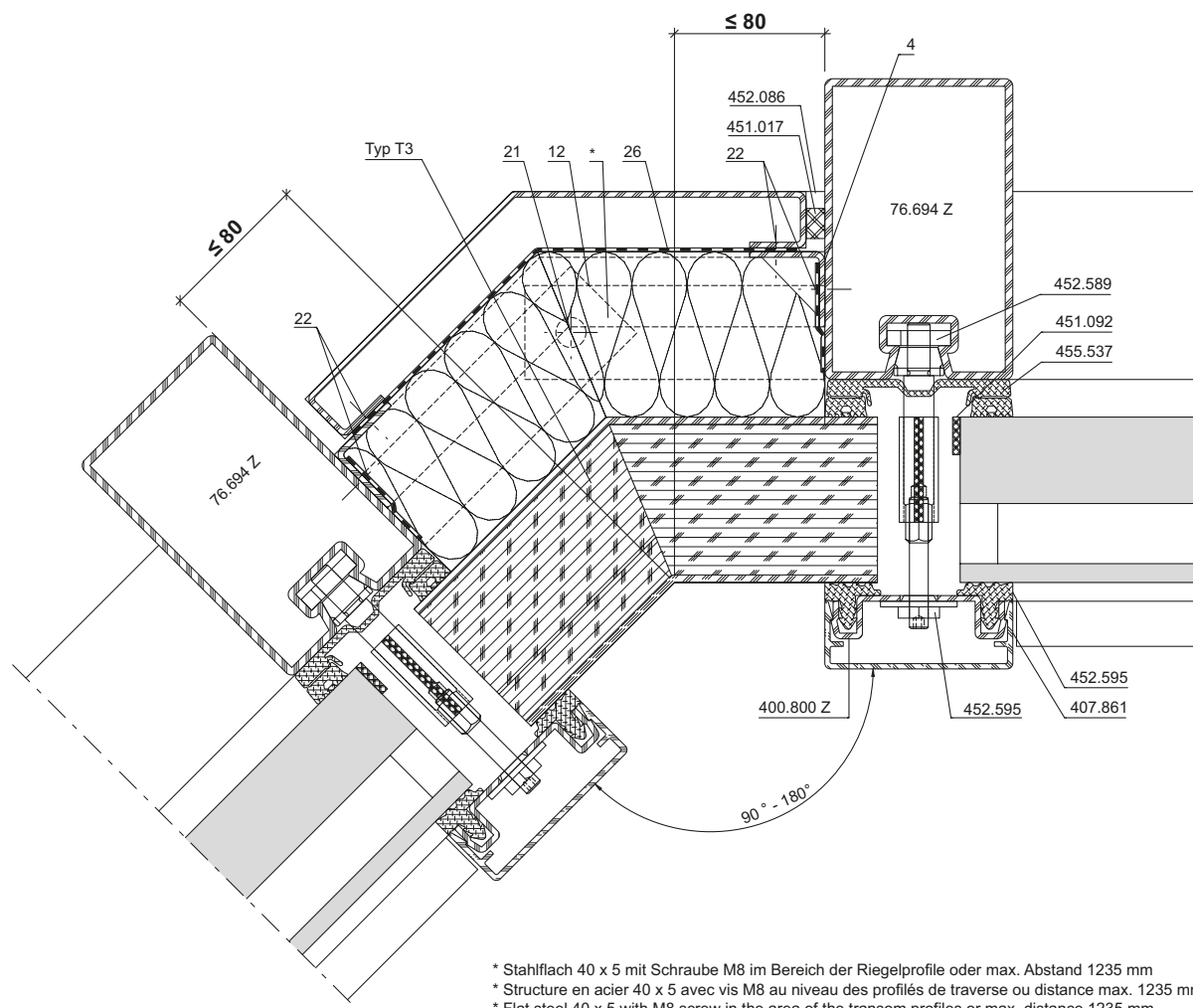
DXF DWG

51-0505-K-009

Innenecke 90°-180°

Angle intérieur 90°-180°

Inner corner 90°-180°



DXF

DWG

51-0505-K-010

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2

Raccords au mur à l'échelle 1:2

Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand

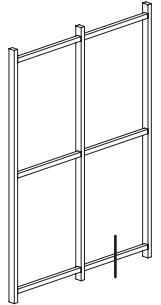
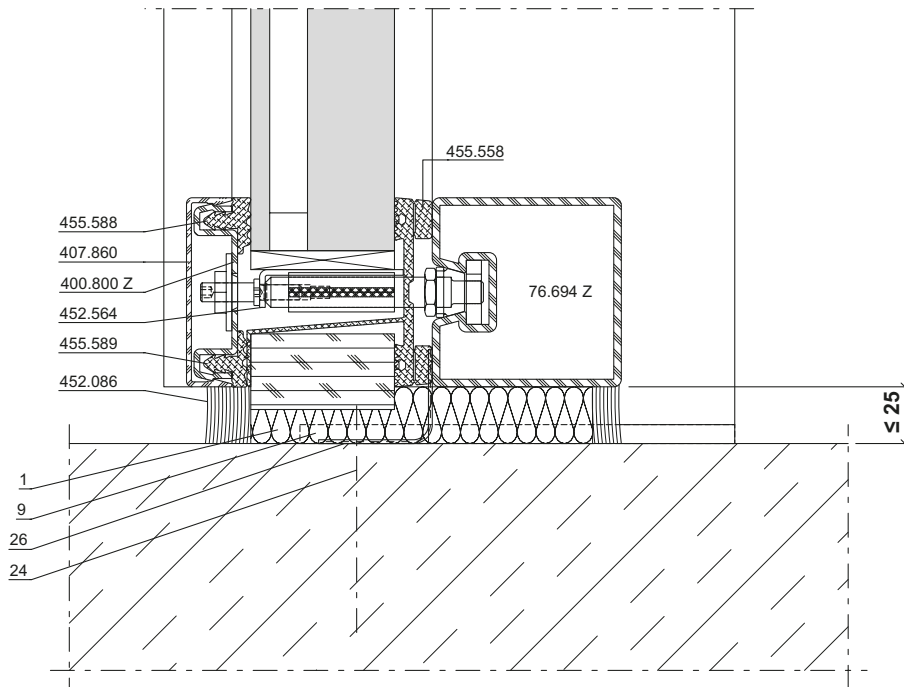
VISS Fire EI60 façade/cloison

VISS Fire EI60 façade/partition wall

Bodenanschluss

Raccord au sol

Floor connection



DXF

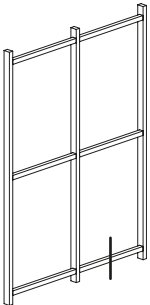
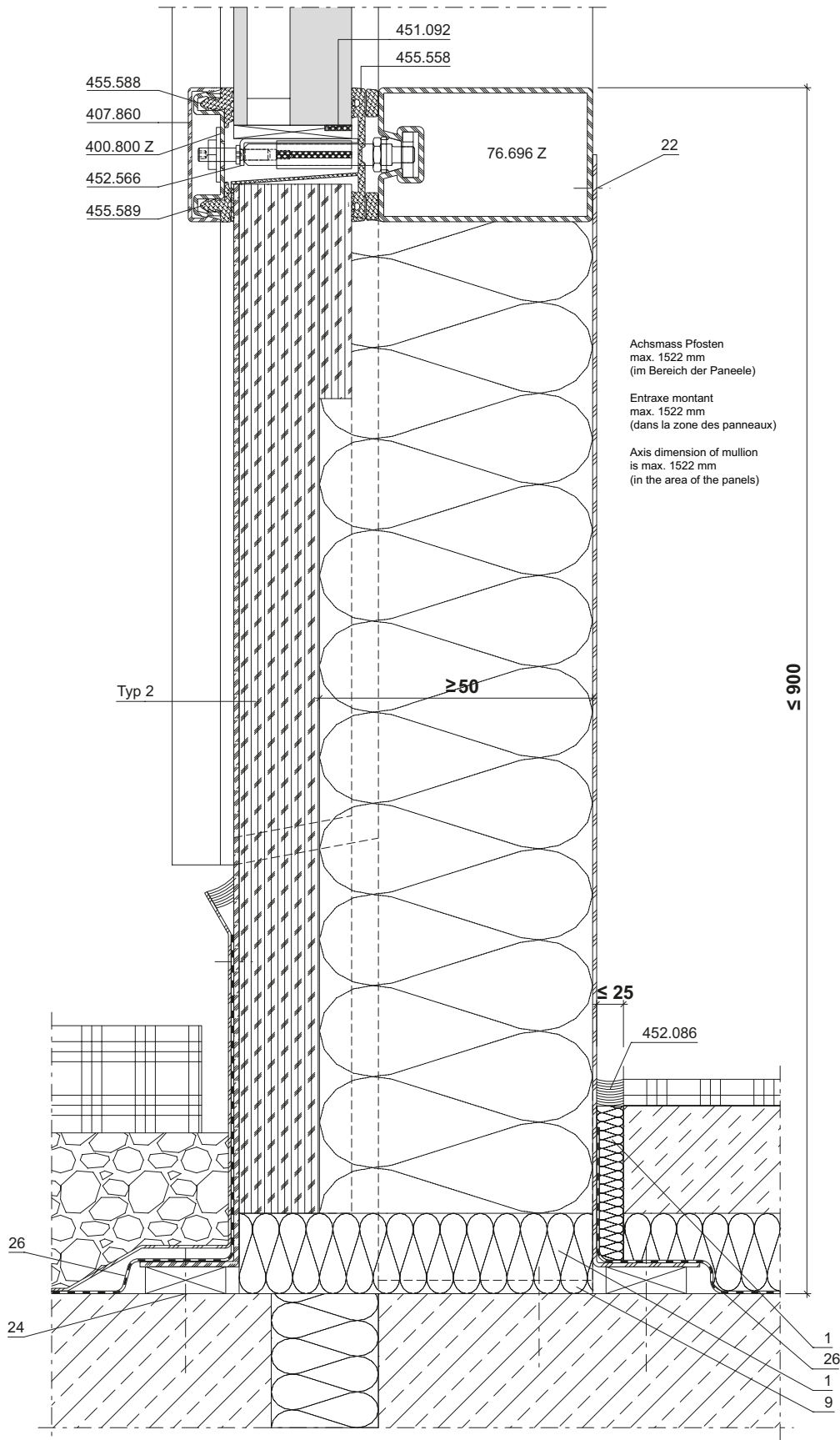
DWG

51-0505-A-001

Bodenanschluss

Raccord au sol

Floor connection



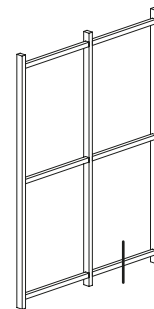
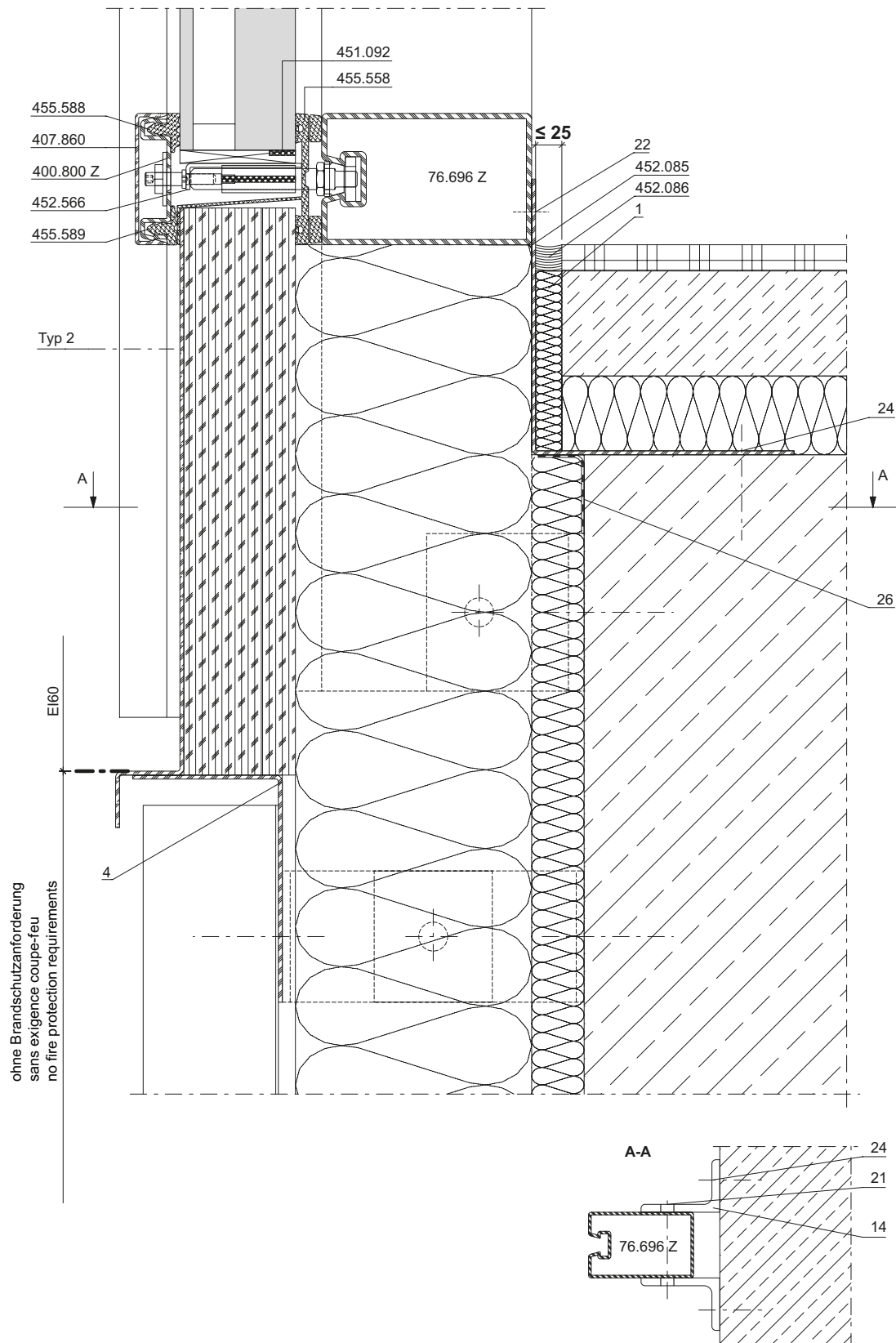
DXF DWG

51-0505-A-006

Bodenanschluss

Raccord au sol

Floor connection



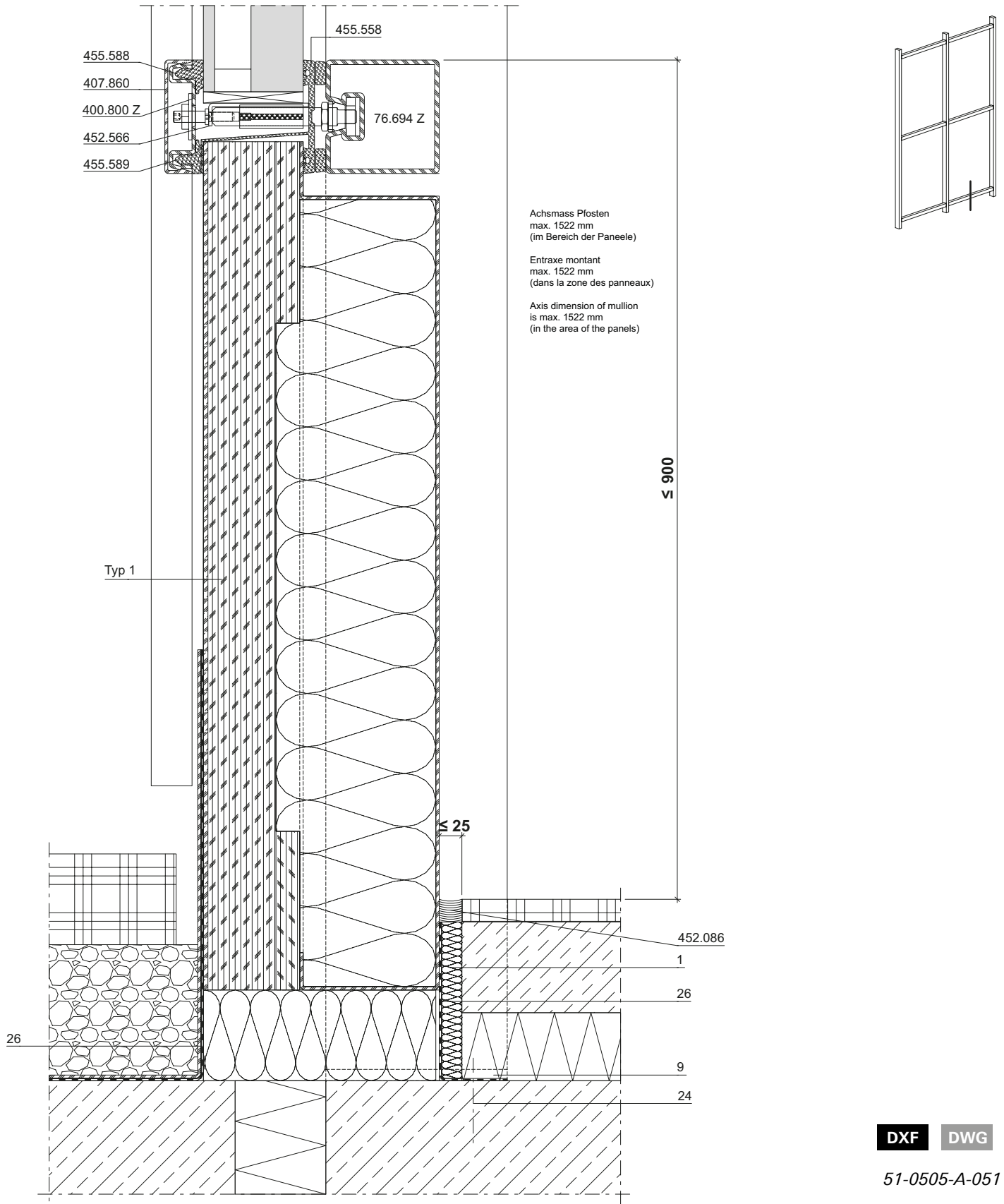
DXF DWG

51-0505-A-009

Bodenanschluss

Raccord au sol

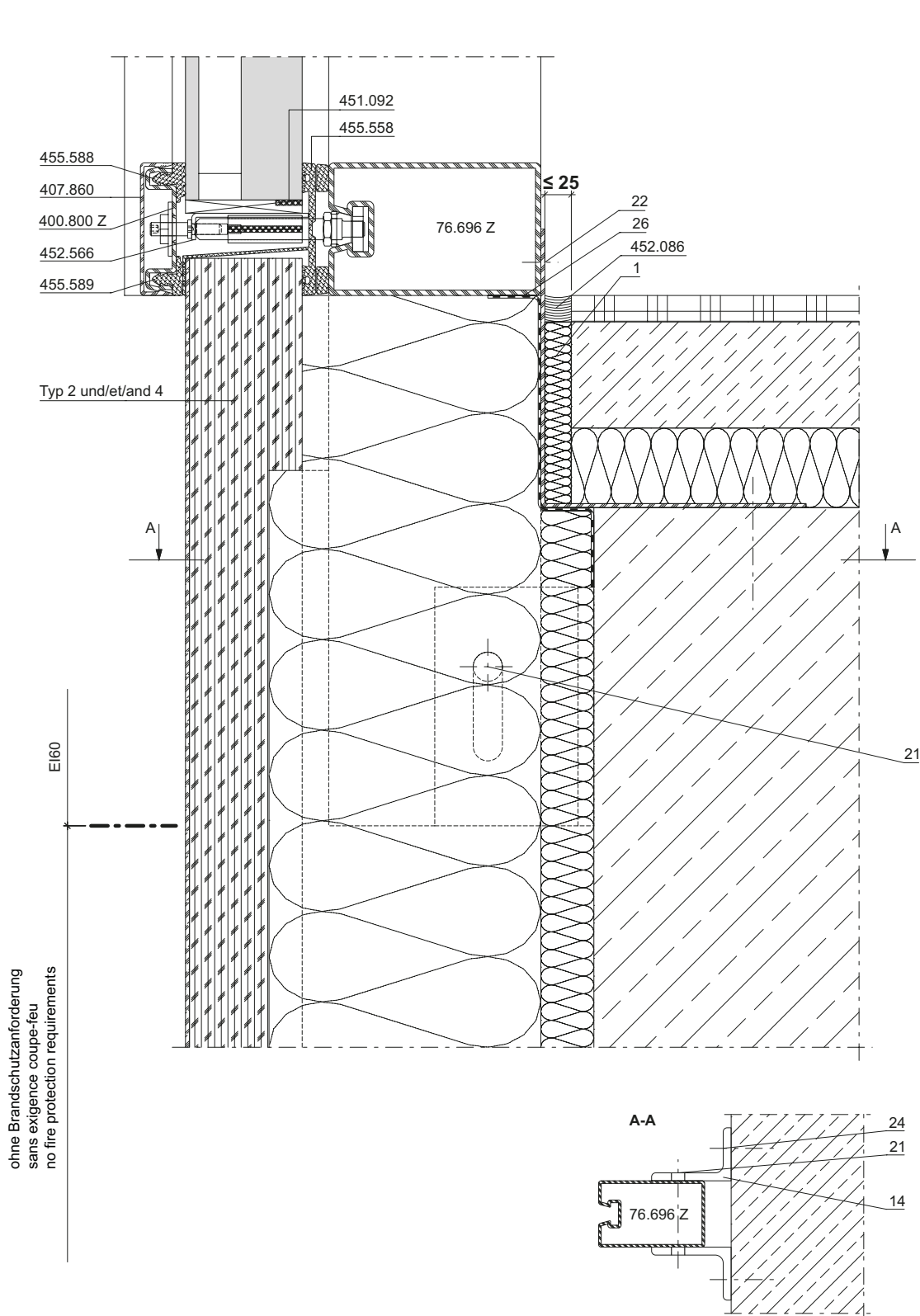
Floor connection



Bodenanschluss

Raccord au sol

Floor connection



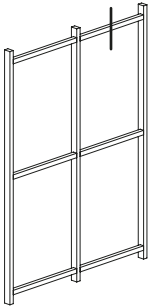
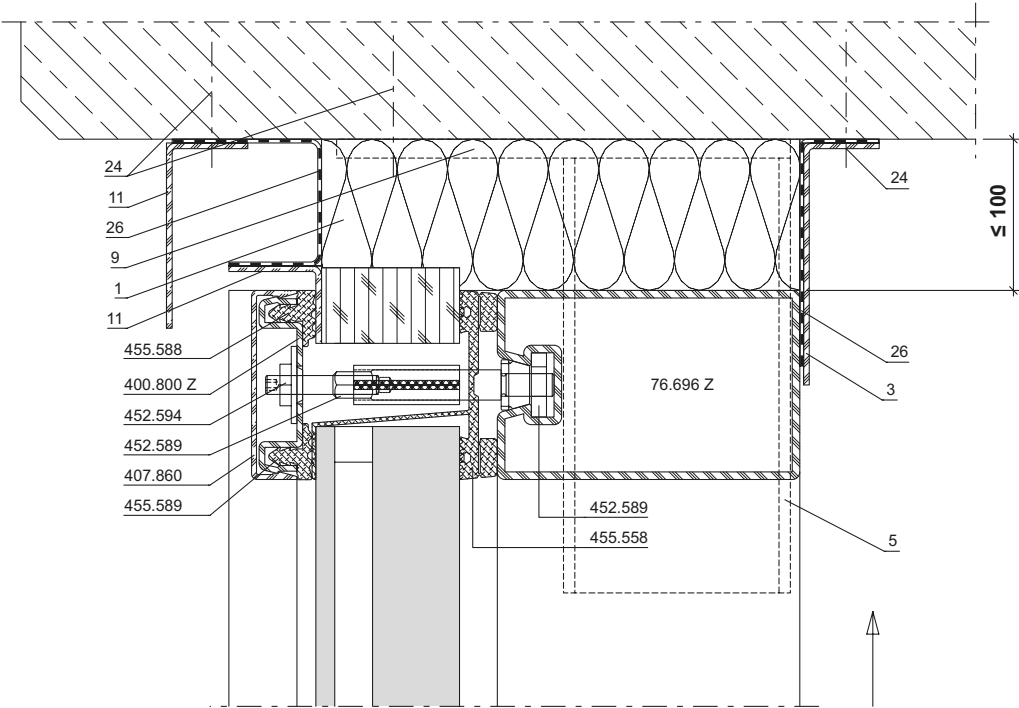
DXF DWG

51-0505-A-010

Deckenanschluss

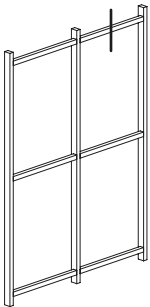
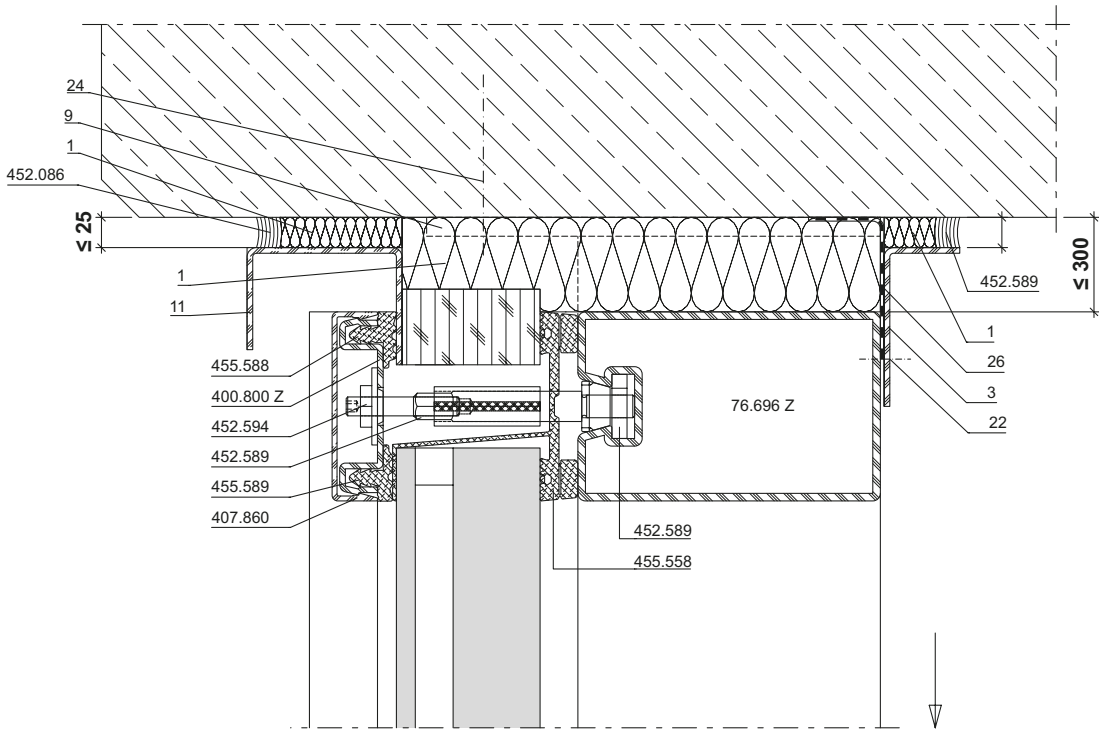
Raccord au plafond

Ceiling connection



DXF DWG

51-0505-A-011



DXF DWG

51-0505-A-012

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2

Raccords au mur à l'échelle 1:2

Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand

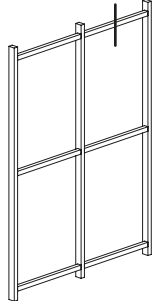
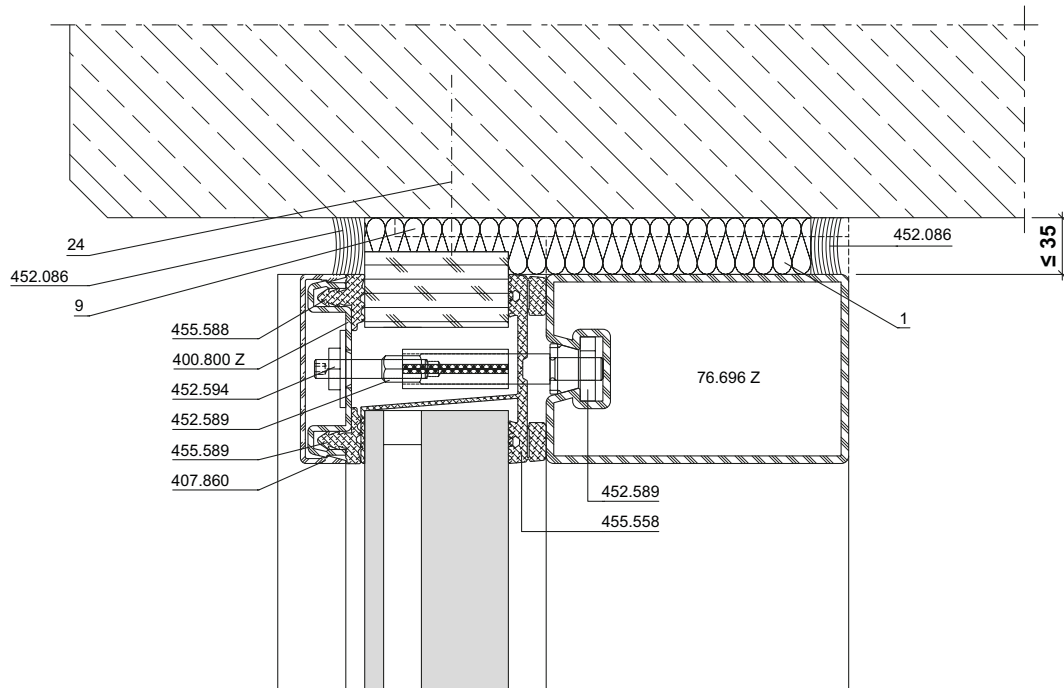
VISS Fire EI60 façade/cloison

VISS Fire EI60 façade/partition wall

Deckenanschluss

Raccord au plafond

Ceiling connection



DXF

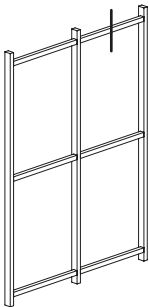
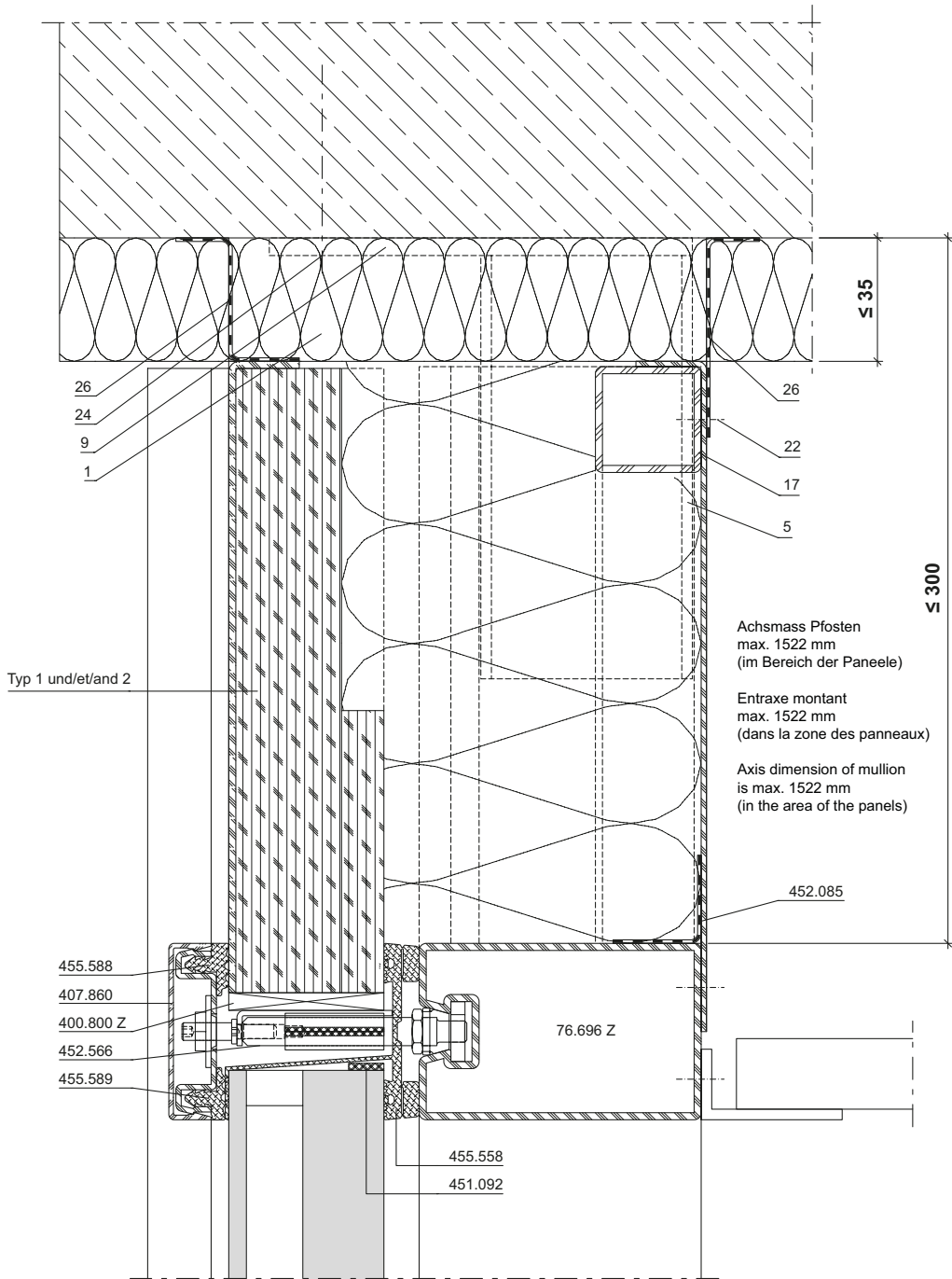
DWG

51-0505-A-014

Deckenanschluss

Raccord au plafond

Ceiling connection



DXF

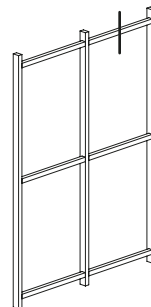
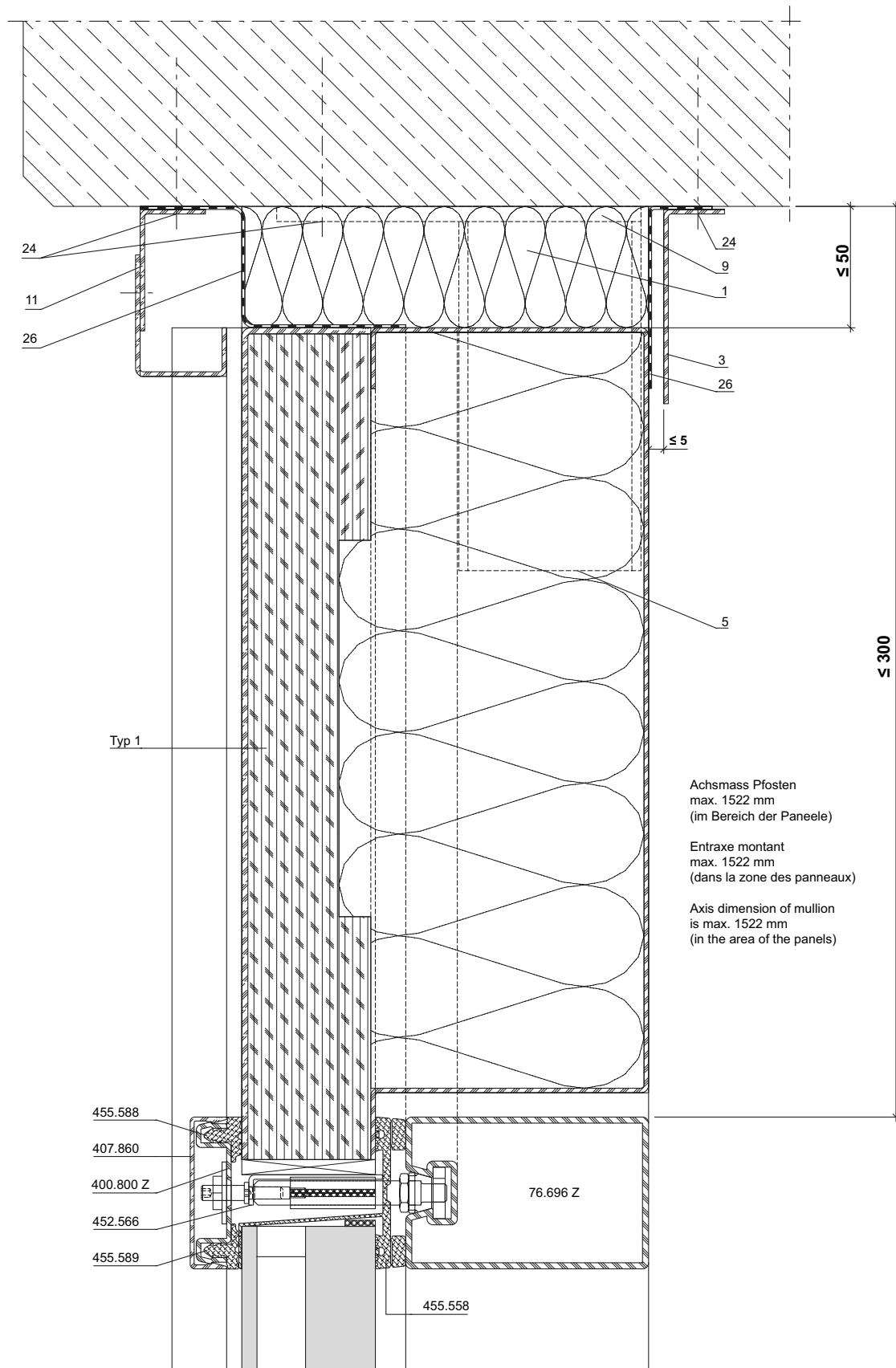
DWG

51-0505-A-017

Deckenanschluss

Raccord au plafond

Ceiling connection



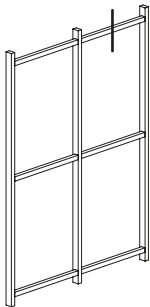
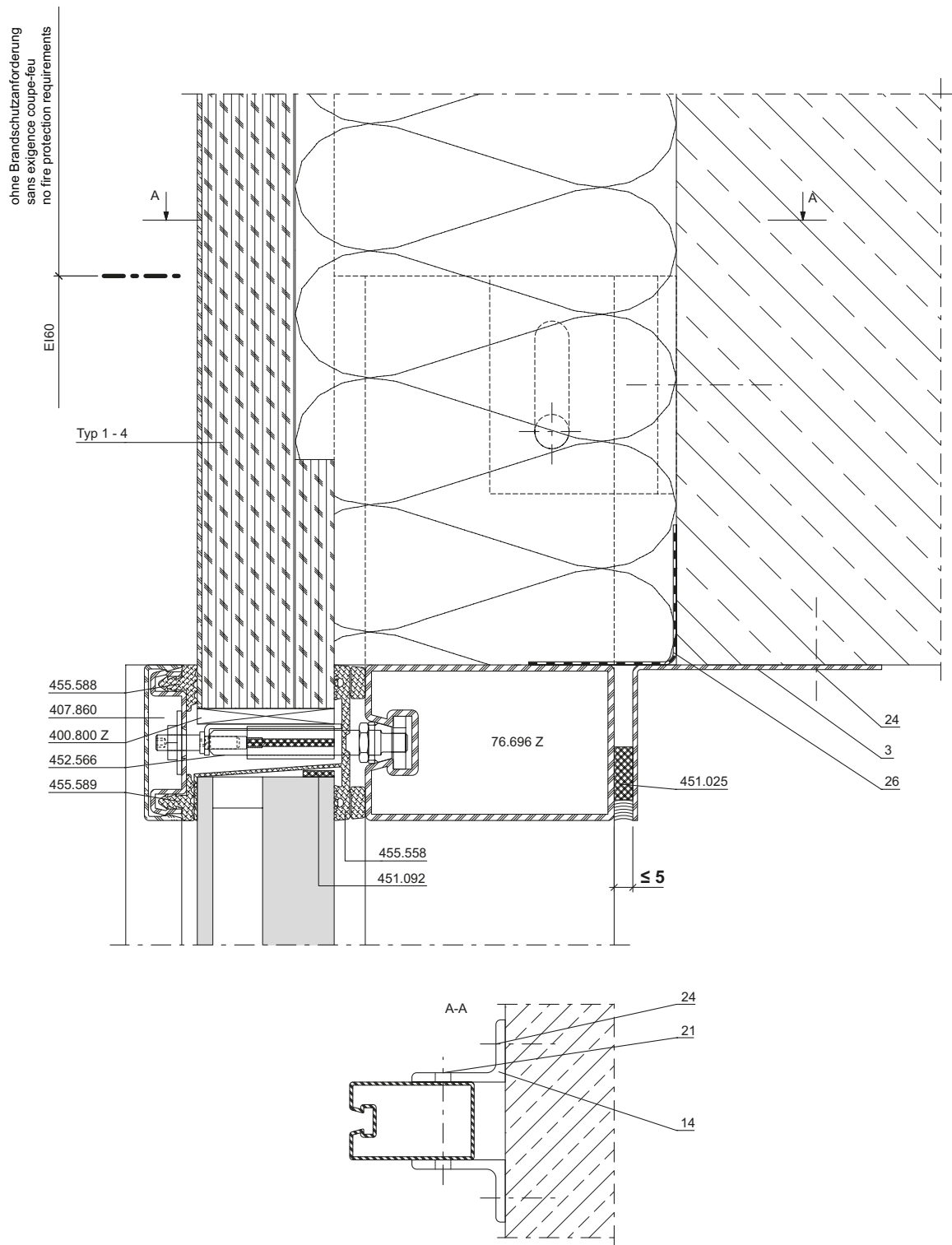
DXF DWG

51-0505-A-013

Deckenanschluss

Raccord au plafond

Ceiling connection



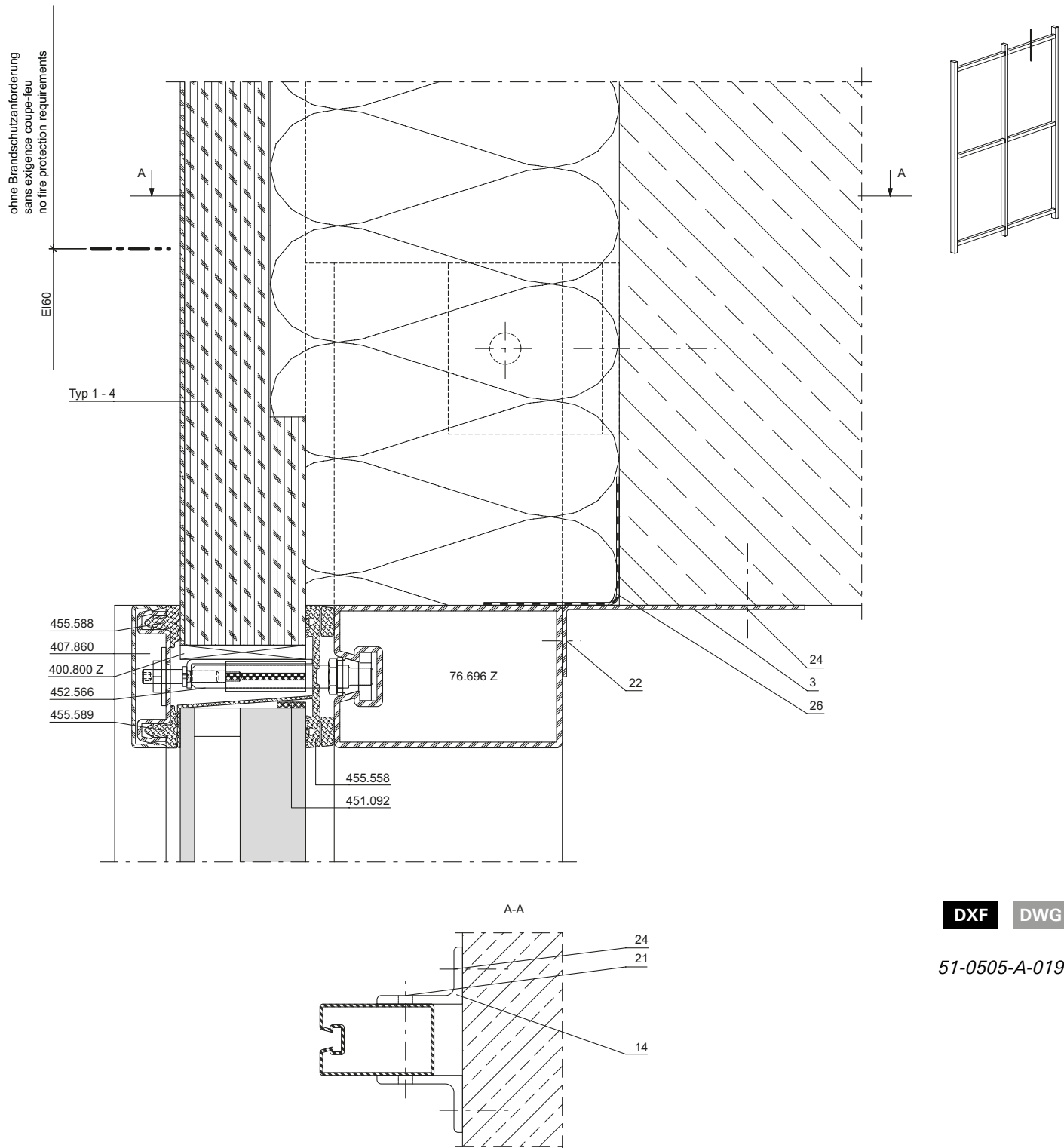
DXF DWG

51-0505-A-018

Deckenanschluss

Raccord au plafond

Ceiling connection



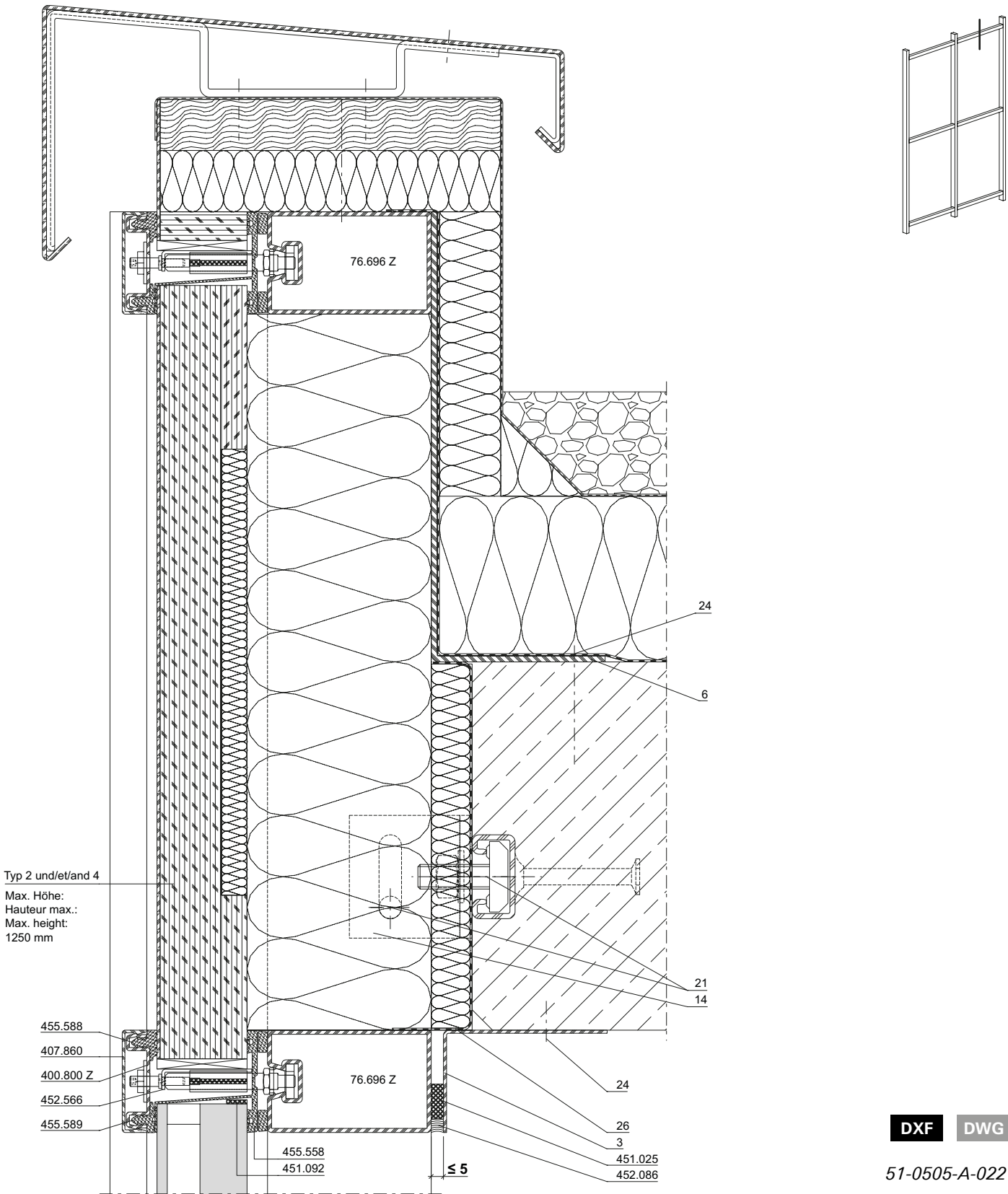
Anschlüsse am Bau
Raccords au mur
Attachment to structure

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand
VISS Fire EI60 façade/cloison
VISS Fire EI60 façade/partition wall

Deckenanschluss

Raccord au plafond

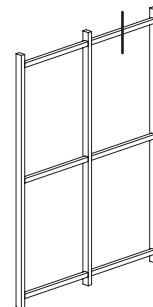
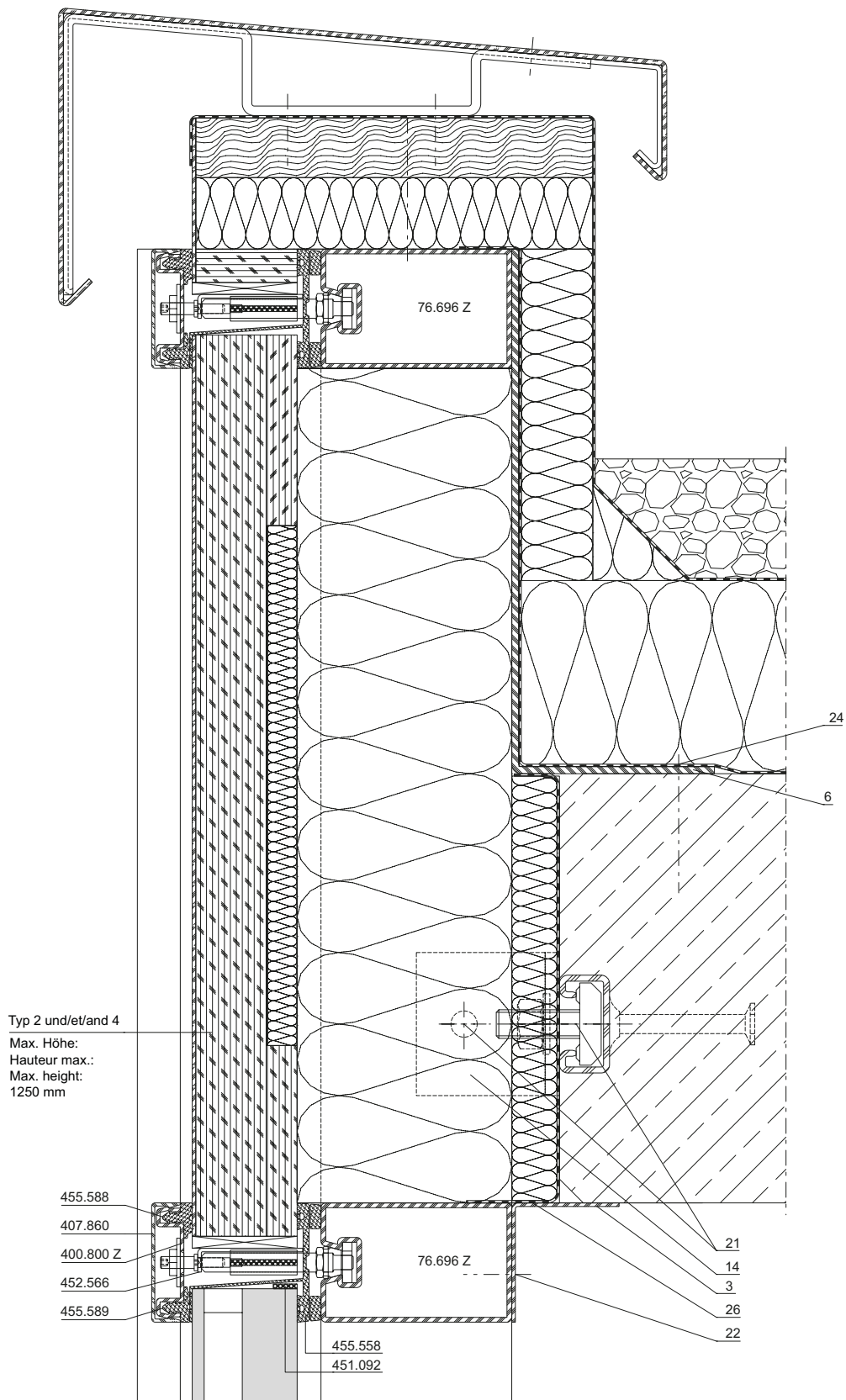
Ceiling connection



Deckenanschluss

Raccord au plafond

Ceiling connection



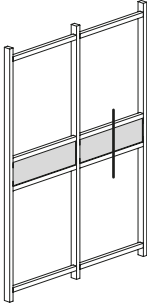
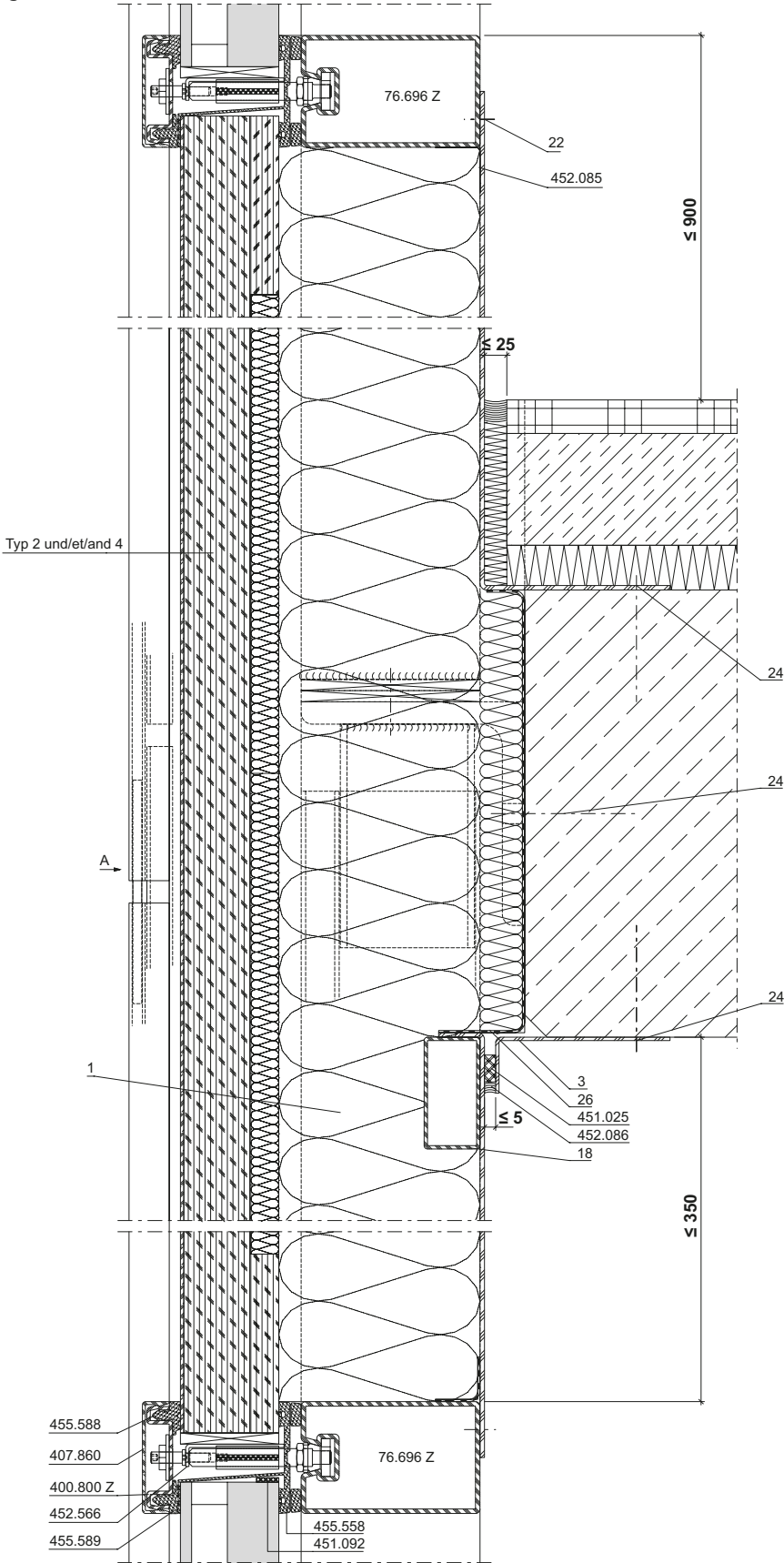
DXF **DWG**

51-0505-A-023

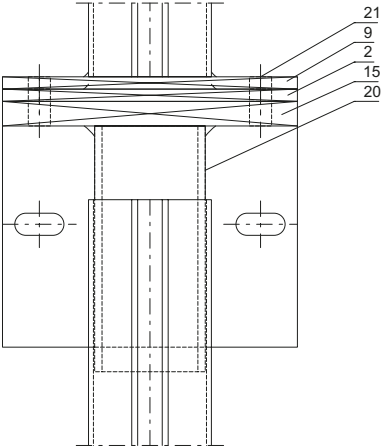
Boden- / Deckenanschluss
vorgesetzt

Raccord au sol / au plafond en saillie

Floor / ceiling connection in front



Ansicht A



DXF

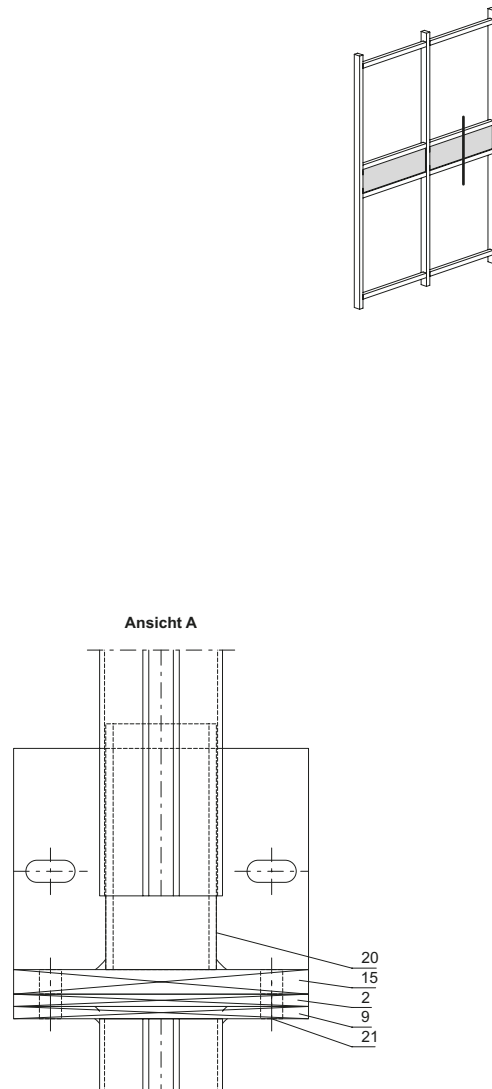
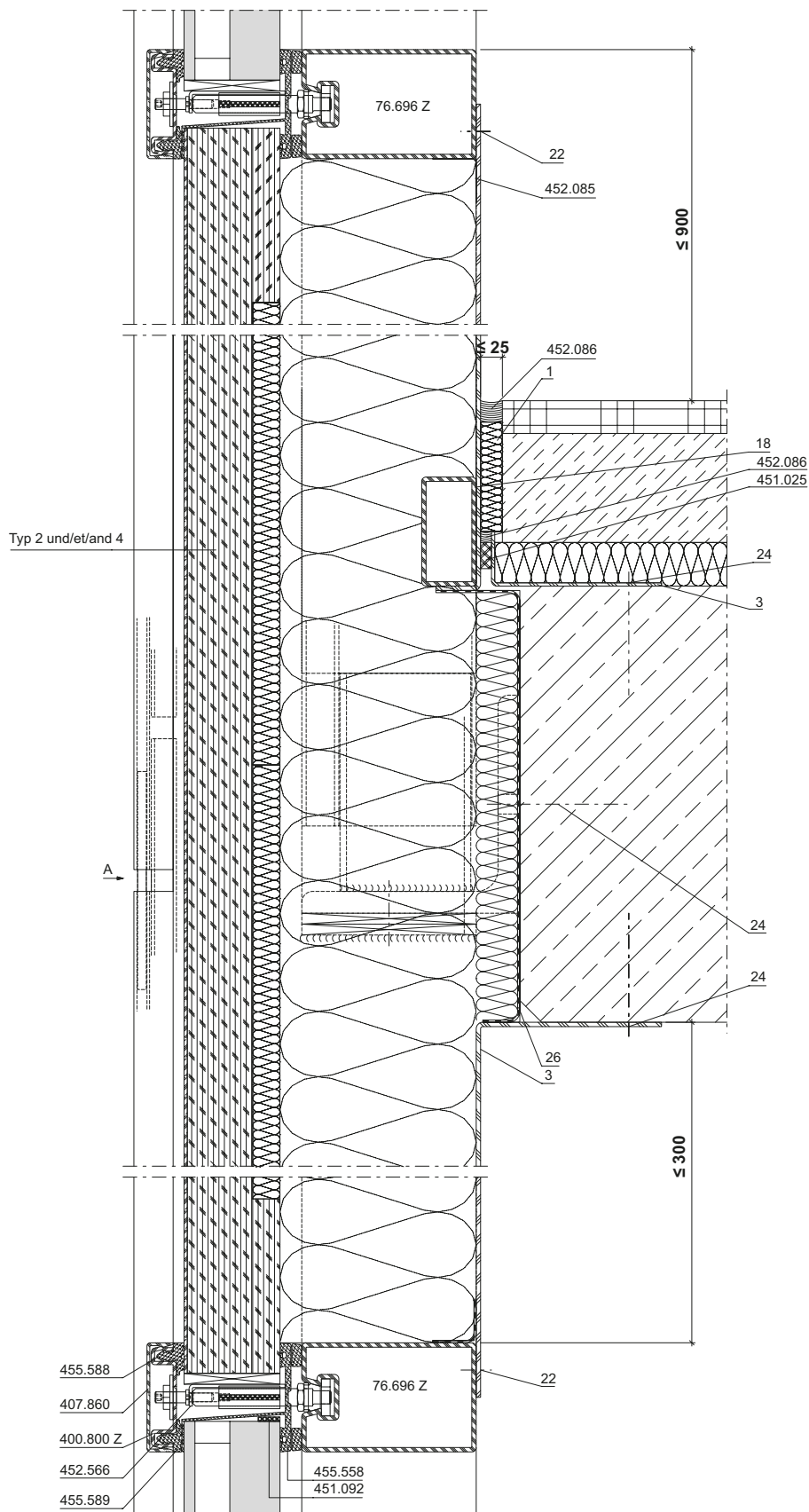
DWG

51-0505-A-024

Boden- / Deckenanschluss
vorgesetzt

Raccord au sol / au plafond en saillie

Floor / ceiling connection in front



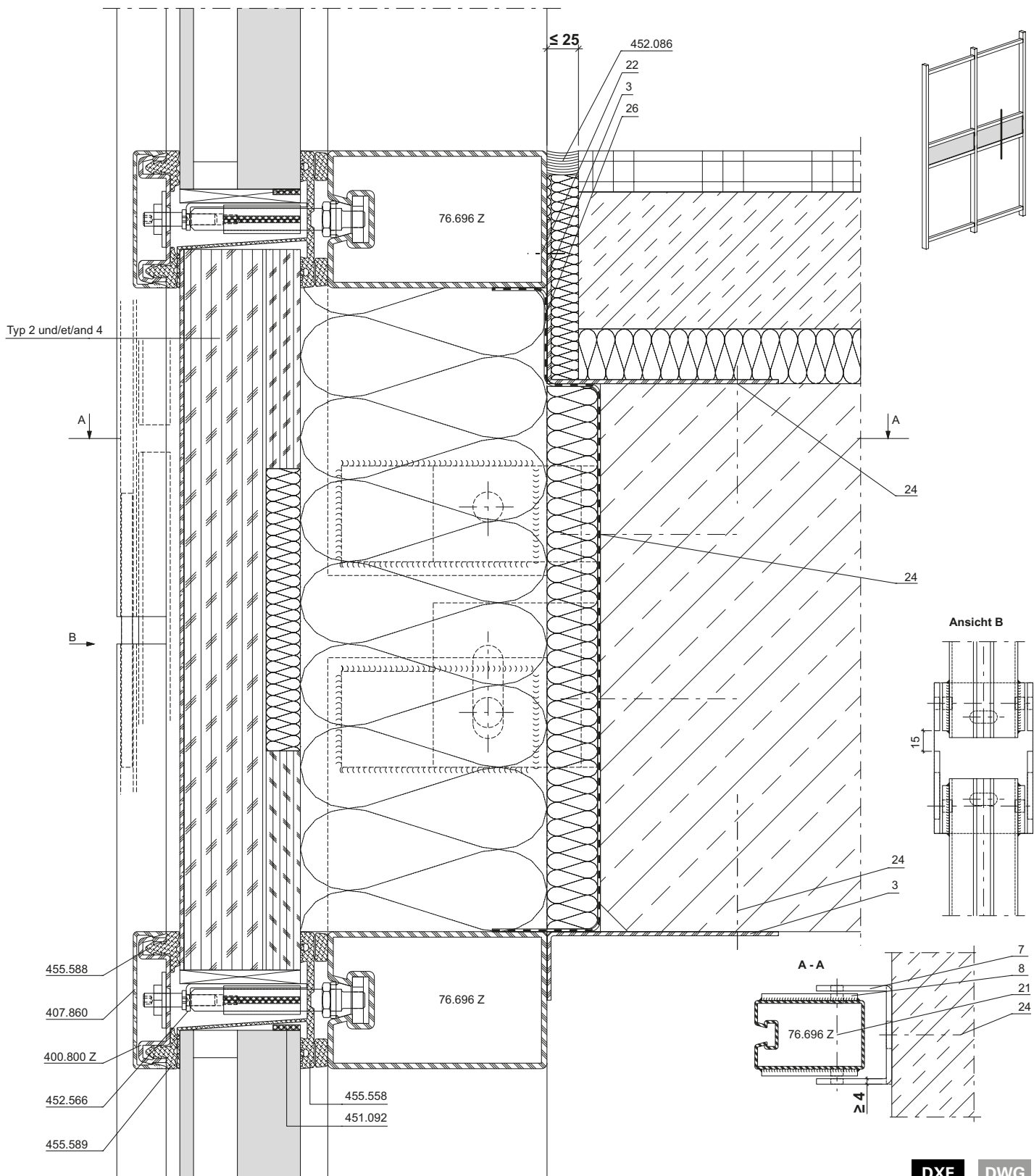
DXF DWG

51-0505-A-025

**Boden- / Deckenanschluss
vorgesehen**

Raccord au sol / au plafond en saillie

Floor / ceiling connection in front



DXF DWG

51-0505-A-028

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2

Raccords au mur à l'échelle 1:2

Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand

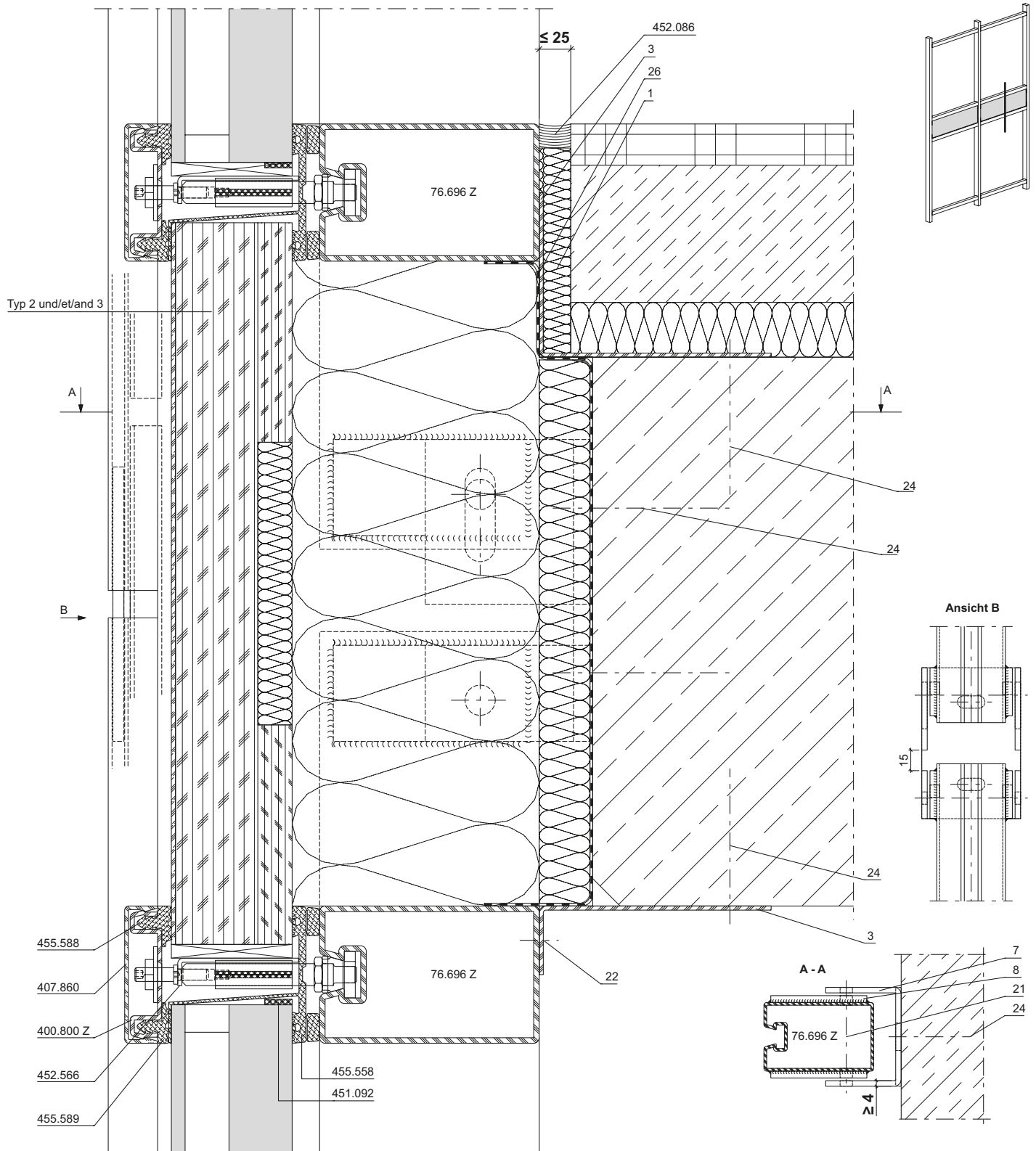
VISS Fire EI60 façade/cloison

VISS Fire EI60 façade/partition wall

Boden- / Deckenanschluss
vorgesetzt

Raccord au sol / au plafond en saillie

Floor / ceiling connection in front

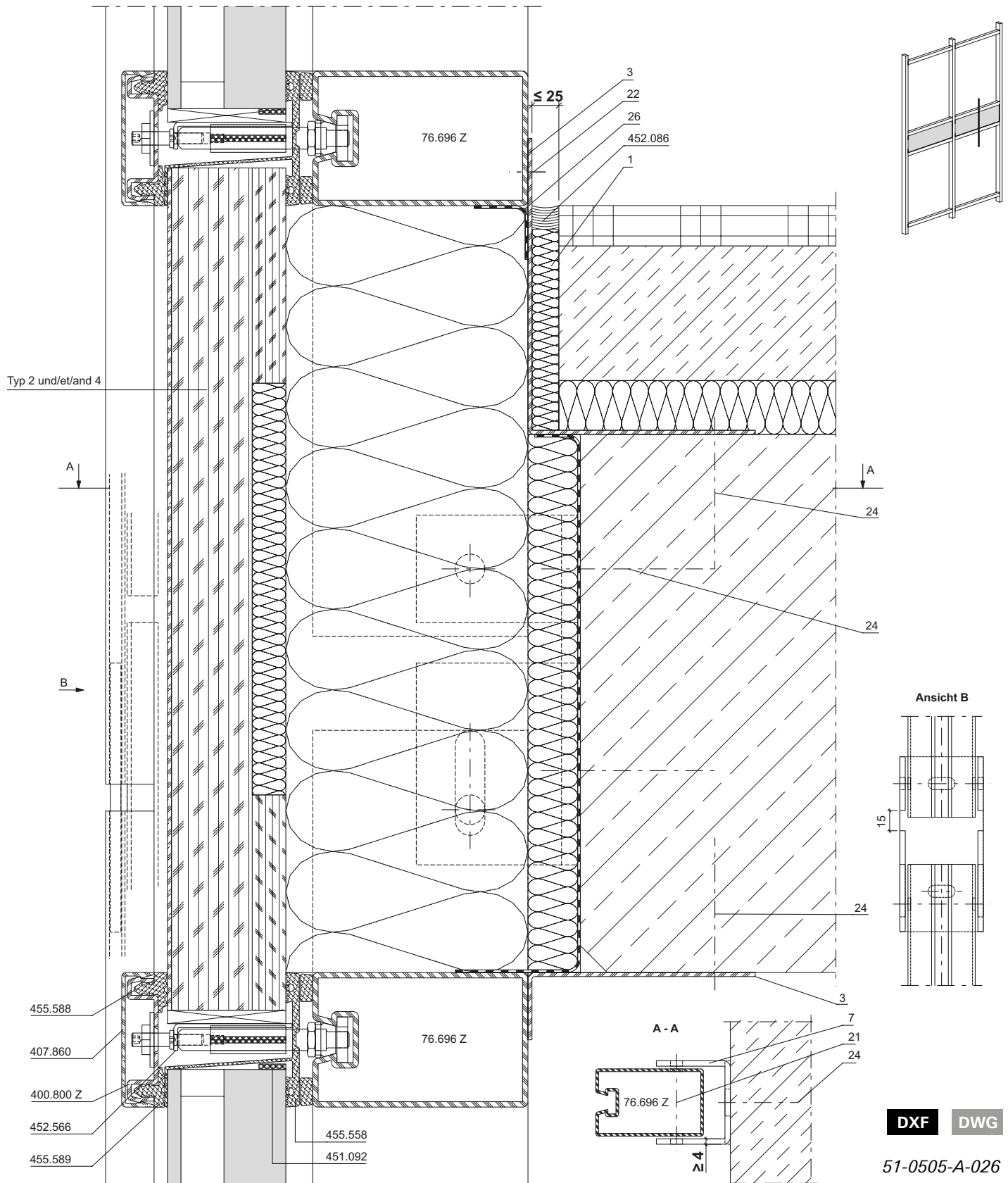


51-0505-A-029

**Boden- / Deckenanschluss
vorgesehen**

Raccord au sol / au plafond en saillie

Floor / ceiling connection in front



Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2

Raccords au mur à l'échelle 1:2

Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand

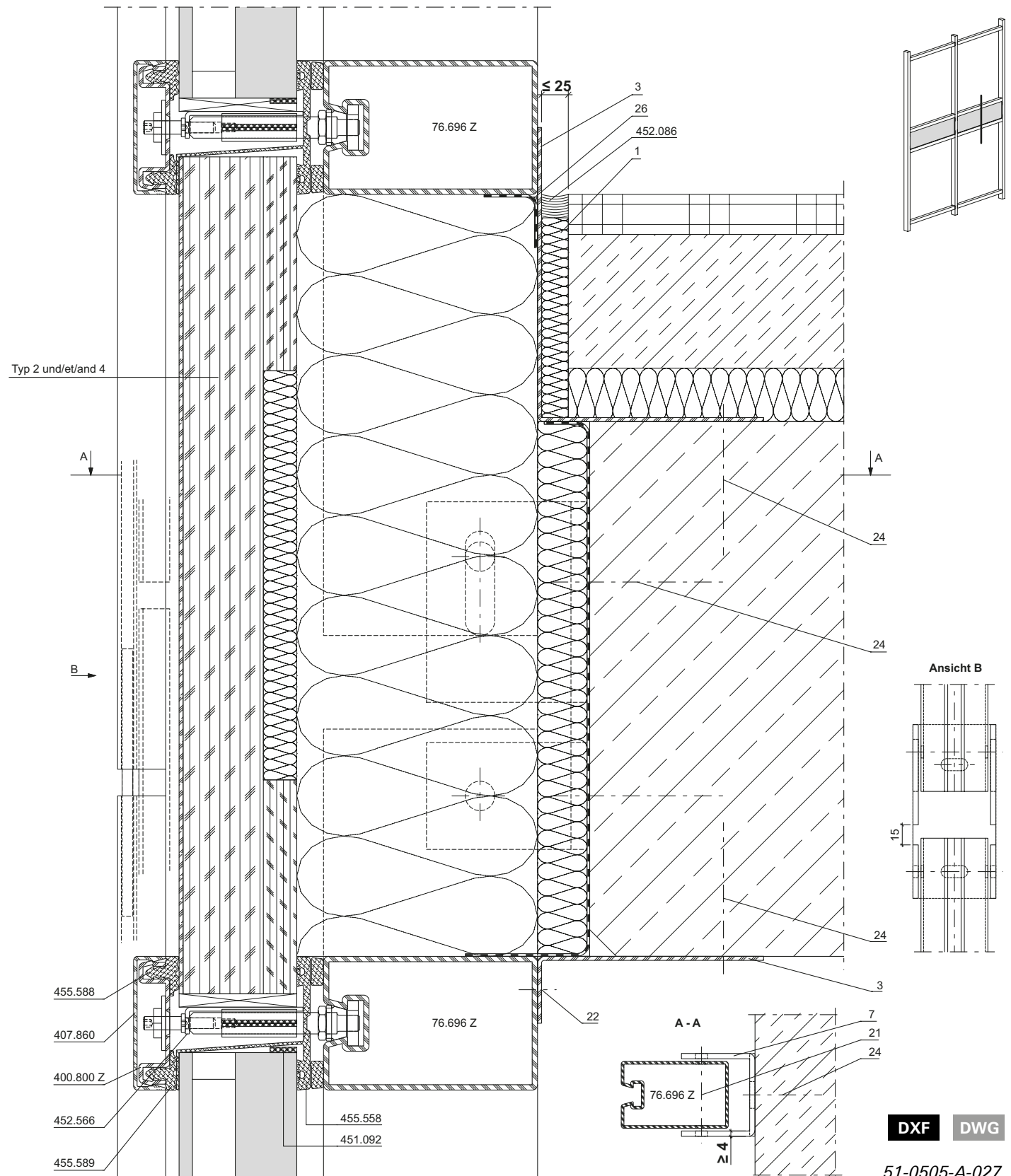
VISS Fire EI60 façade/cloison

VISS Fire EI60 façade/partition wall

Boden- / Deckenanschluss
vorgesetzt

Raccord au sol / au plafond en saillie

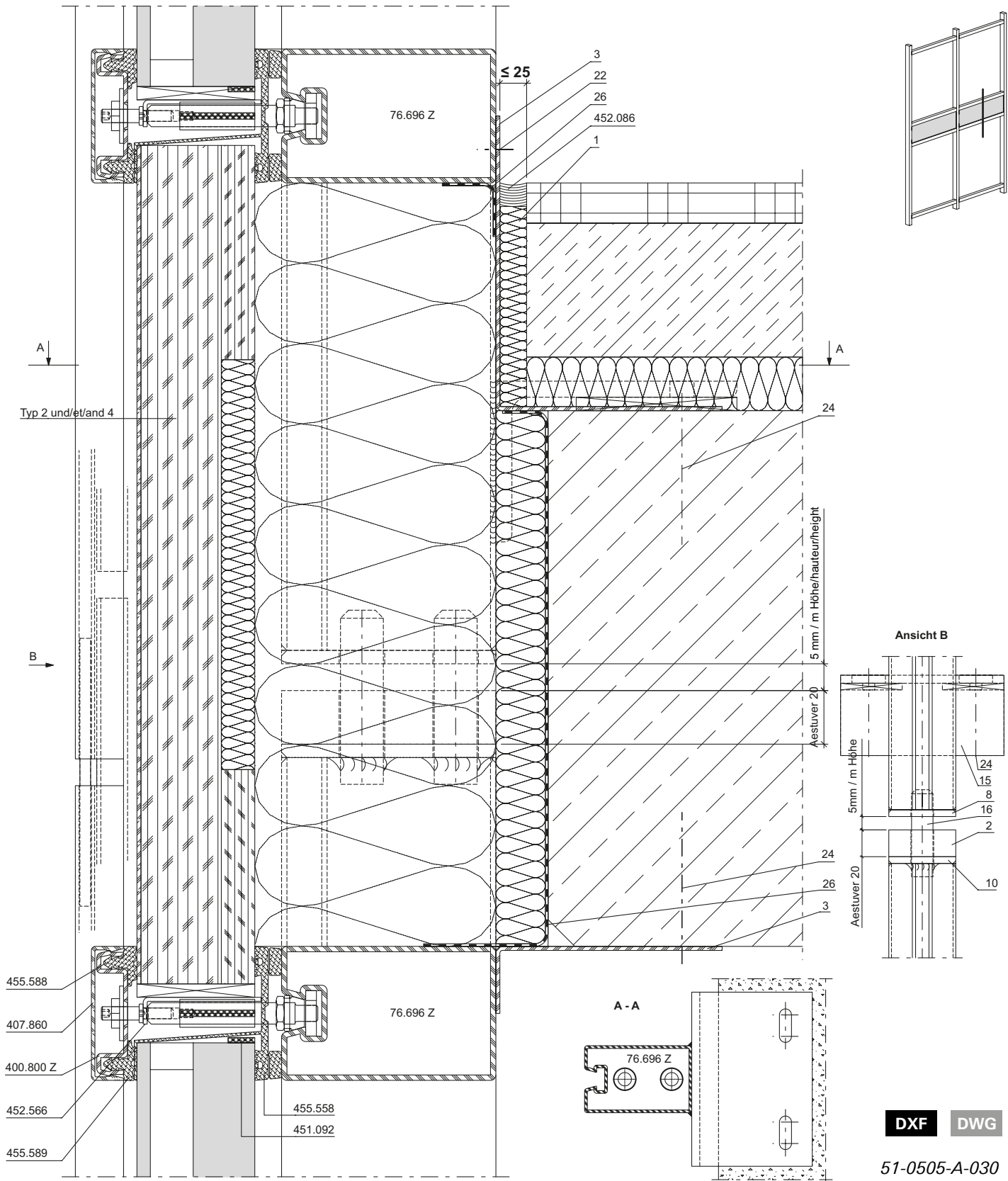
Floor / ceiling connection in front



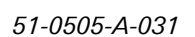
vorgesetzt

Raccord au sol / au plafond en saillie

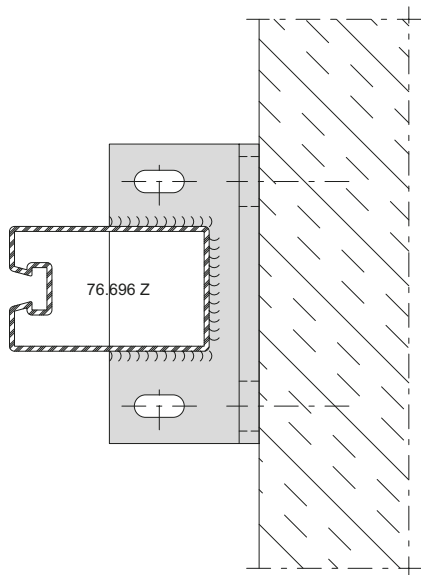
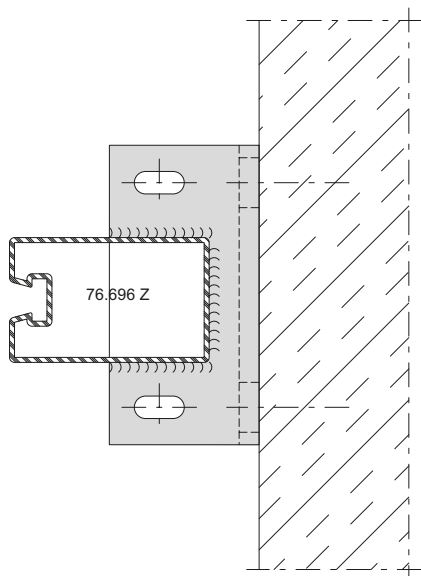
Floor / ceiling connection in front



Floor / ceiling connection in front



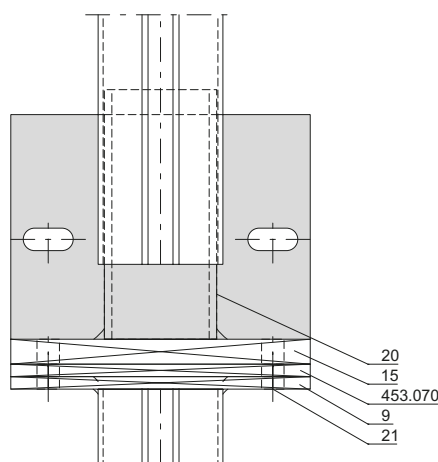
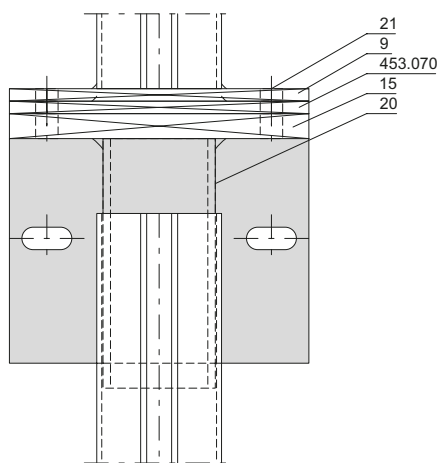
Mögliche Konsolenausführungen



Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden. Oben Festlager, unten Loslager.

Possibilités de platine



Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie. En haut palier fixe, en bas palier libre.

Possible bracket designs

DXF **DWG** 51-0505-A-062

DXF **DWG** 51-0505-A-063

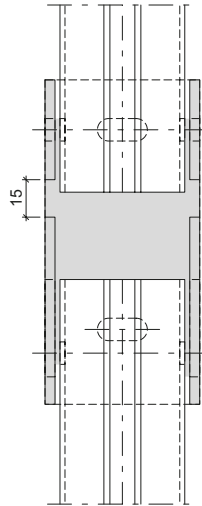
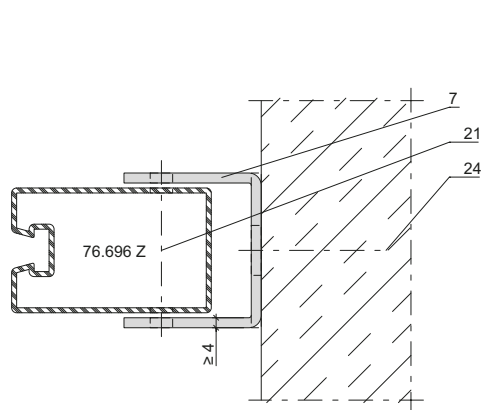
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

Mögliche Konsolenausführungen

Possibilités de platine

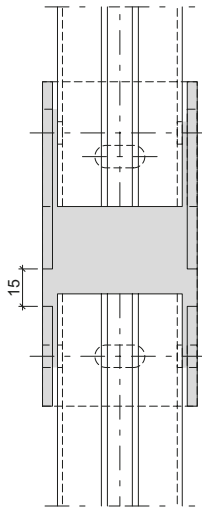
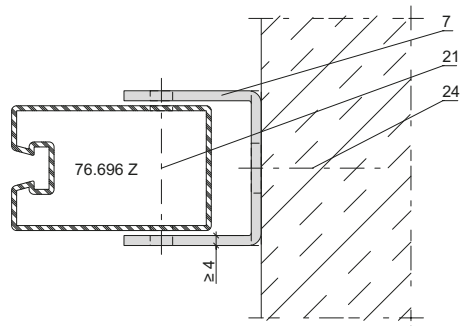
Possible bracket designs



DXF

DWG

51-0505-A-064



DXF

DWG

51-0505-A-065

Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden. Oben Festlager, unten Loslager.

Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie. En haut palier fixe, en bas palier libre.

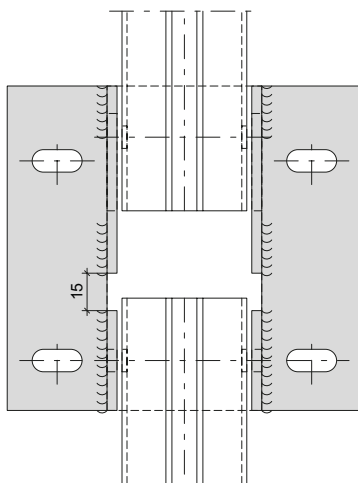
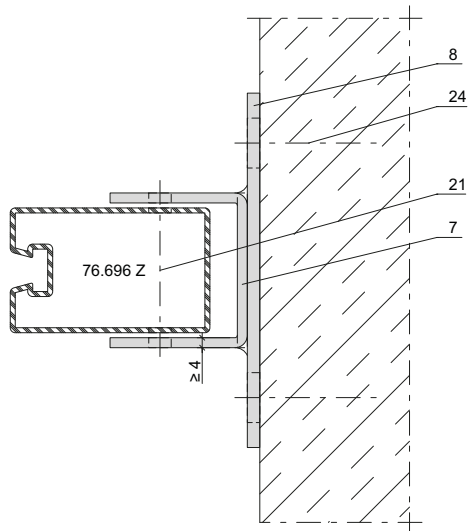
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

Mögliche Konsolenausführungen

Possibilités de platine

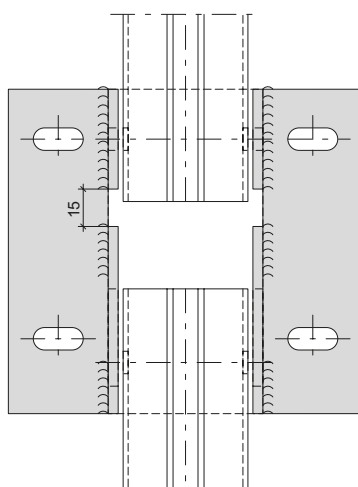
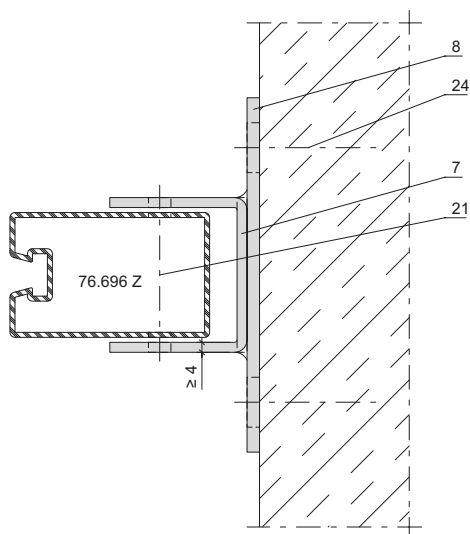
Possible bracket designs



DXF

DWG

51-0505-A-054



DXF

DWG

51-0505-A-055

Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden. Oben Festlager, unten Loslager.

Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie. En haut palier fixe, en bas palier libre.

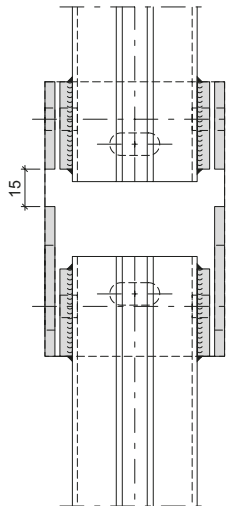
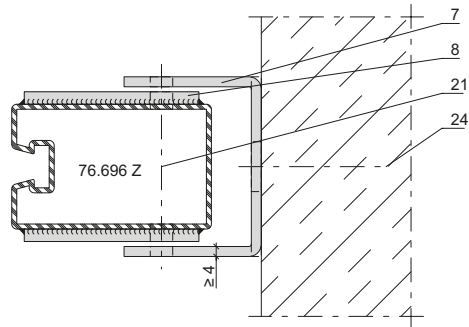
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

Mögliche Konsolenausführungen

Possibilités de platine

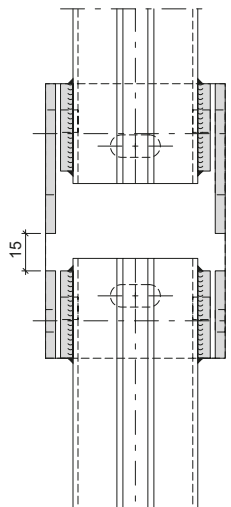
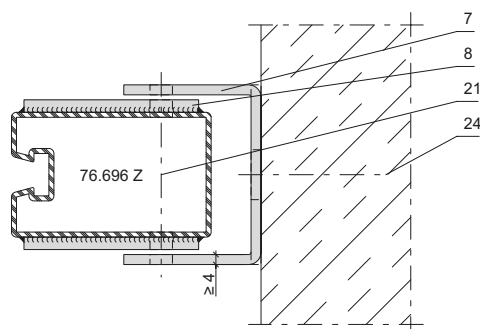
Possible bracket designs



DXF

DWG

51-0505-A-066



DXF

DWG

51-0505-A-067

Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden. Oben Festlager, unten Loslager.

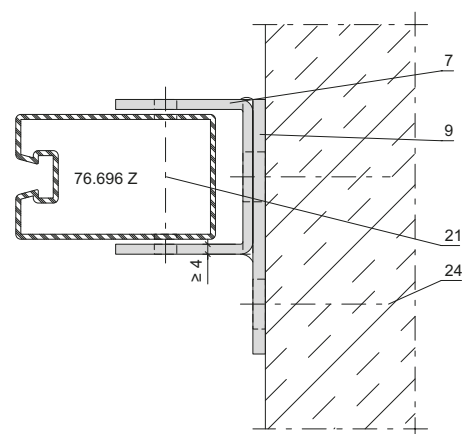
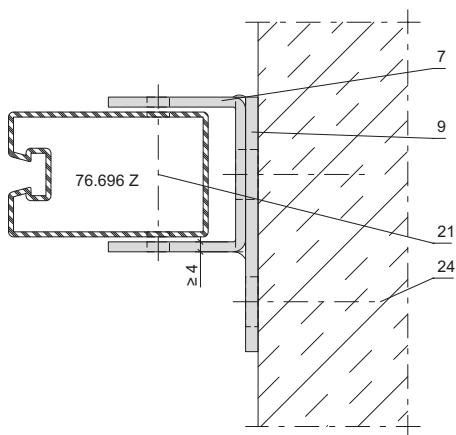
Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie. En haut palier fixe, en bas palier libre.

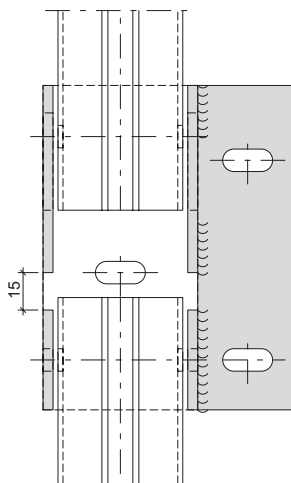
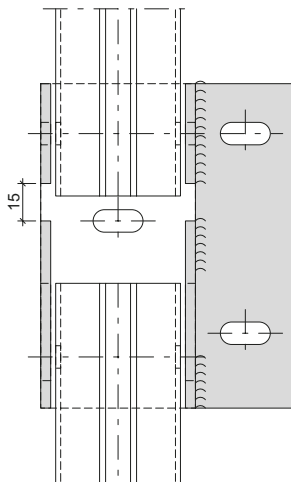
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

Mögliche Konsolenausführungen



Possibilités de platine



Possible bracket designs

DXF

DWG

51-0505-A-056

DXF

DWG

51-0505-A-057

Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden. Oben Festlager, unten Loslager.

Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie. En haut palier fixe, en bas palier libre.

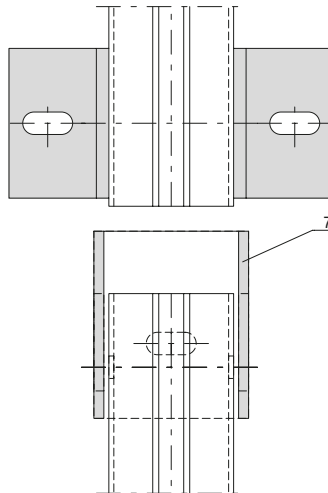
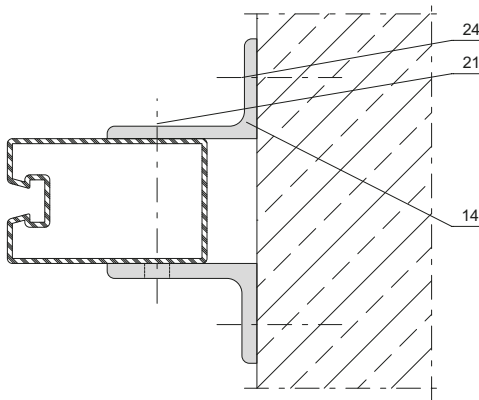
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

Mögliche Konsolenausführungen

Possibilités de platine

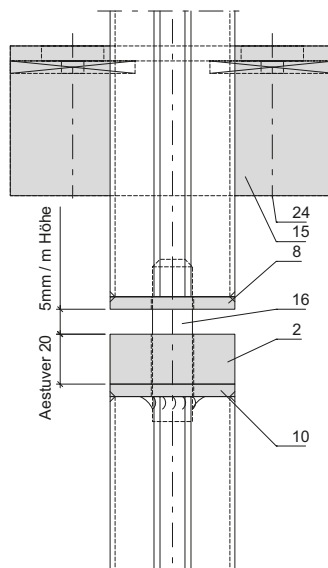
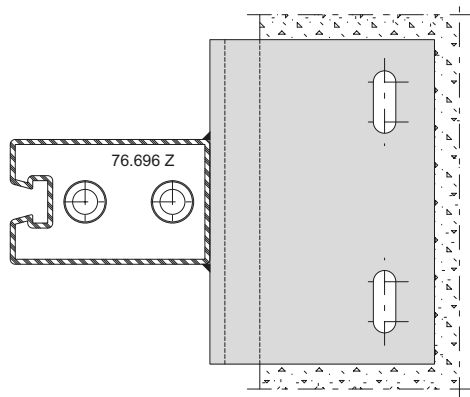
Possible bracket designs



DXF

DWG

51-0505-A-068



DXF

DWG

51-0505-A-069

Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden.
Oben Festlager, unten Loslager.

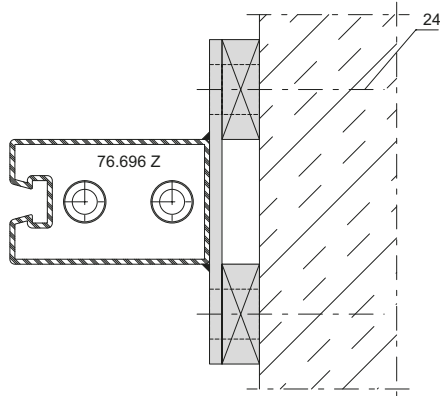
Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie.
En haut palier fixe, en bas palier libre.

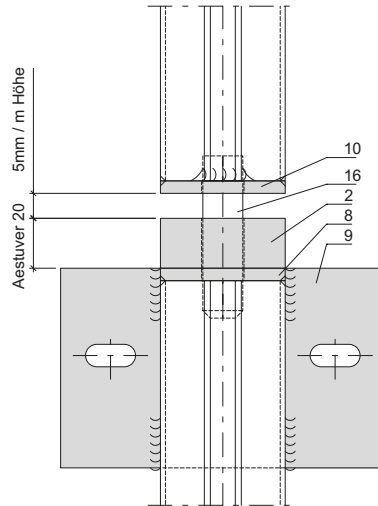
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

Mögliche Konsolenausführungen



Possibilités de platine



Possible bracket designs

DXF

DWG

51-0505-A-070

Sofern vorhanden sind die Masse einzuhalten, ansonsten ist die Auslegung Aufgabe des Metallbauers/Planers.

Hinweis: Konsolen können auch gespiegelt ausgeführt werden. Oben Festlager, unten Loslager.

Respecter si nécessaire les cotes si disponibles, sinon le dimensionnement relève des compétences du constructeur métallique/du planificateur.

Remarque: les consoles peuvent aussi être exécutées de manière réfléchie. En haut palier fixe, en bas palier libre.

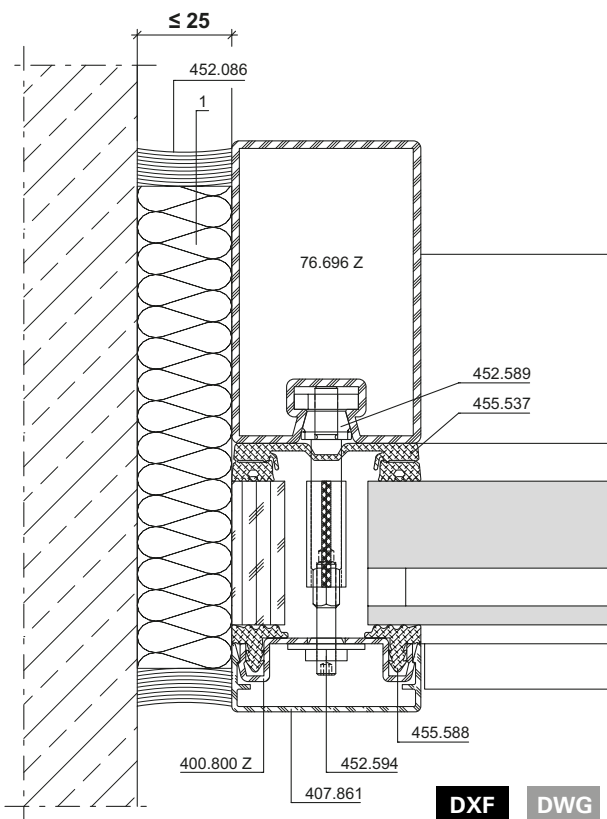
If available, the dimensions must be observed, as otherwise the configuration will have to be carried out by the metal fabricator / developer.

Note: Brackets can also be designed as a mirror image. Fixed bearing at top, sliding bearing at bottom.

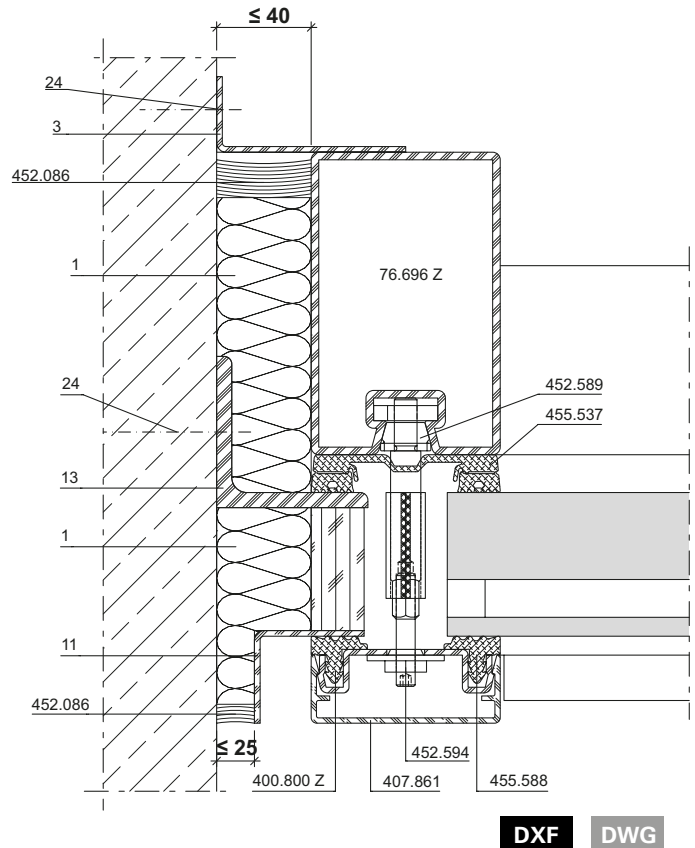
Wandanschluss

Raccordement au mur

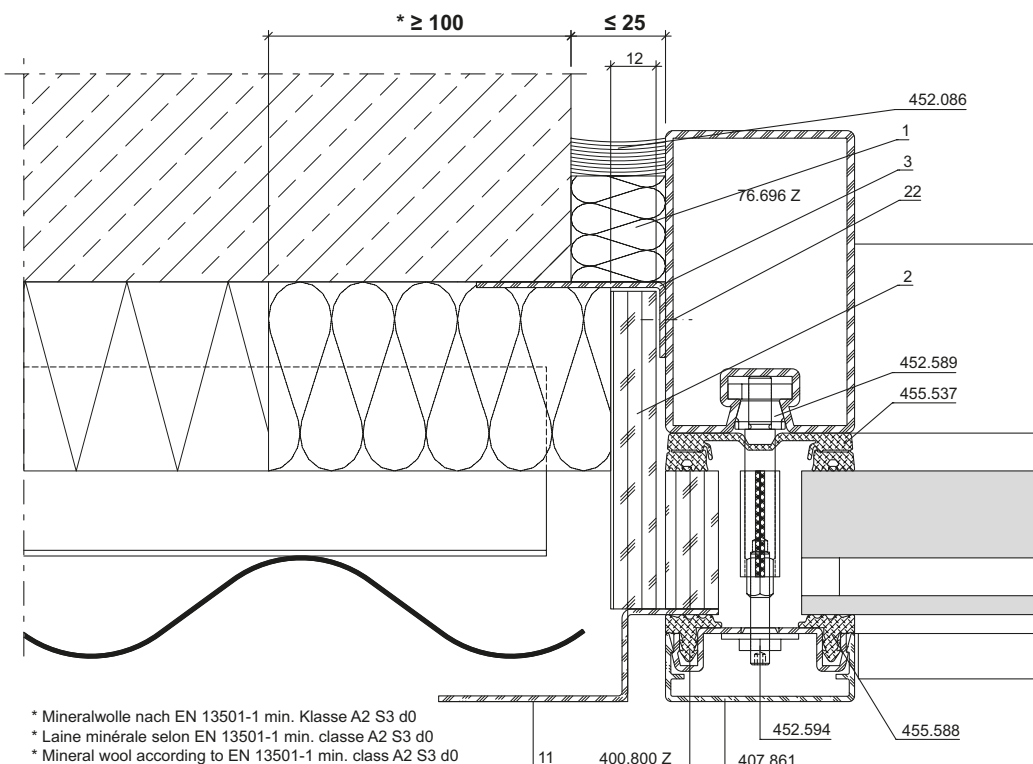
Wall attachment



51-0505-A-032



51-0505-A-033



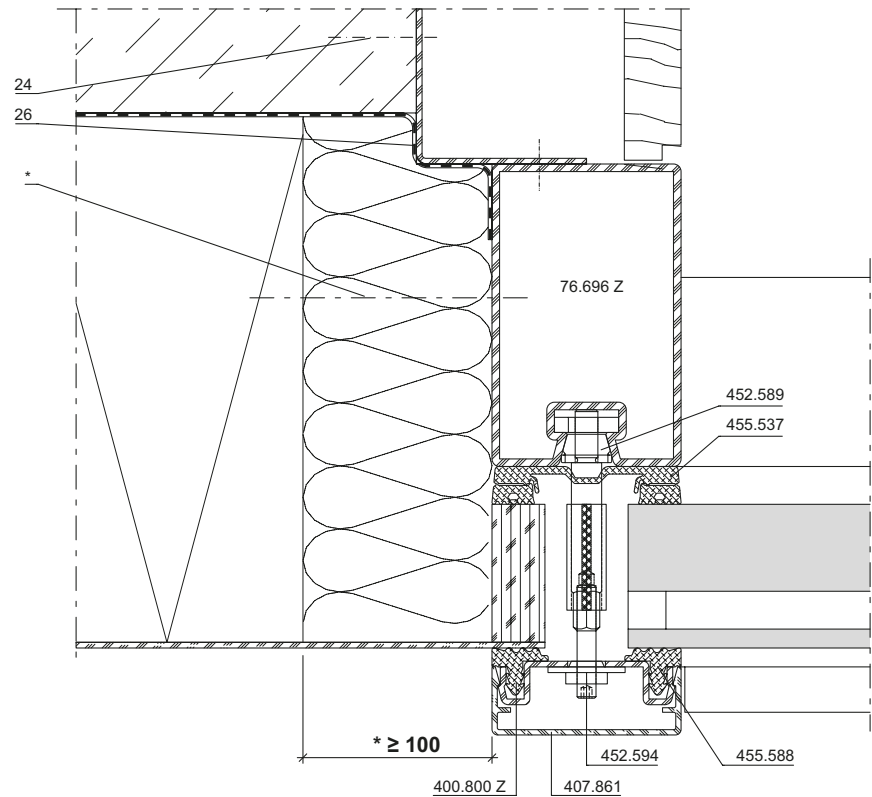
* Mineralwolle nach EN 13501-1 min. Klasse A2 S3 d0
 * Laine minérale selon EN 13501-1 min. classe A2 S3 d0
 * Mineral wool according to EN 13501-1 min. class A2 S3 d0

51-0505-A-034

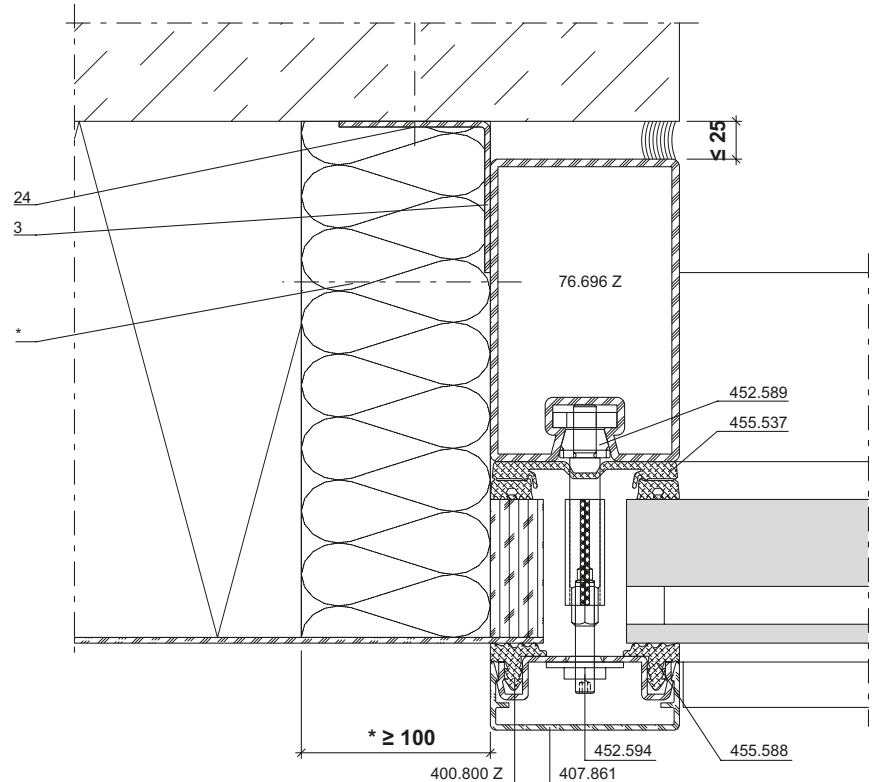
Wandanschluss

Raccordement au mur

Wall attachment



- * Mineralwolle nach EN 13501-1, min. Klasse A2 S3 d0, mechanisch sichern
- * Laine minérale selon EN 13501-1, classe min. A2 S3 d0, à fixation mécanique
- * Mineral wool according to EN 13501-1, min. class A2 S3 d0, to be secured mechanically



- * Mineralwolle nach EN 13501-1, min. Klasse A2 S3 d0, mechanisch sichern
- * Laine minérale selon EN 13501-1, classe min. A2 S3 d0, à fixation mécanique
- * Mineral wool according to EN 13501-1, min. class A2 S3 d0, to be secured mechanically

DXF

DWG

51-0505-A-035

DXF

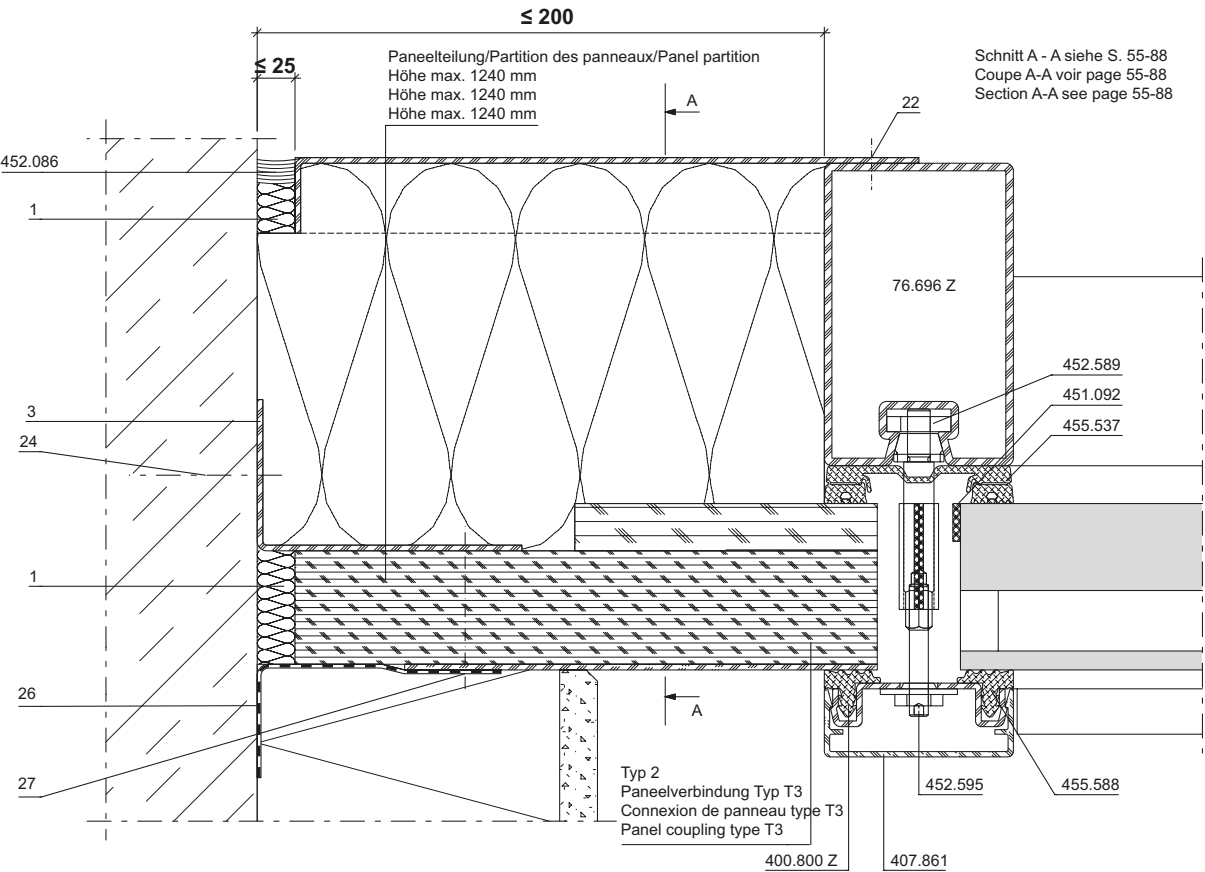
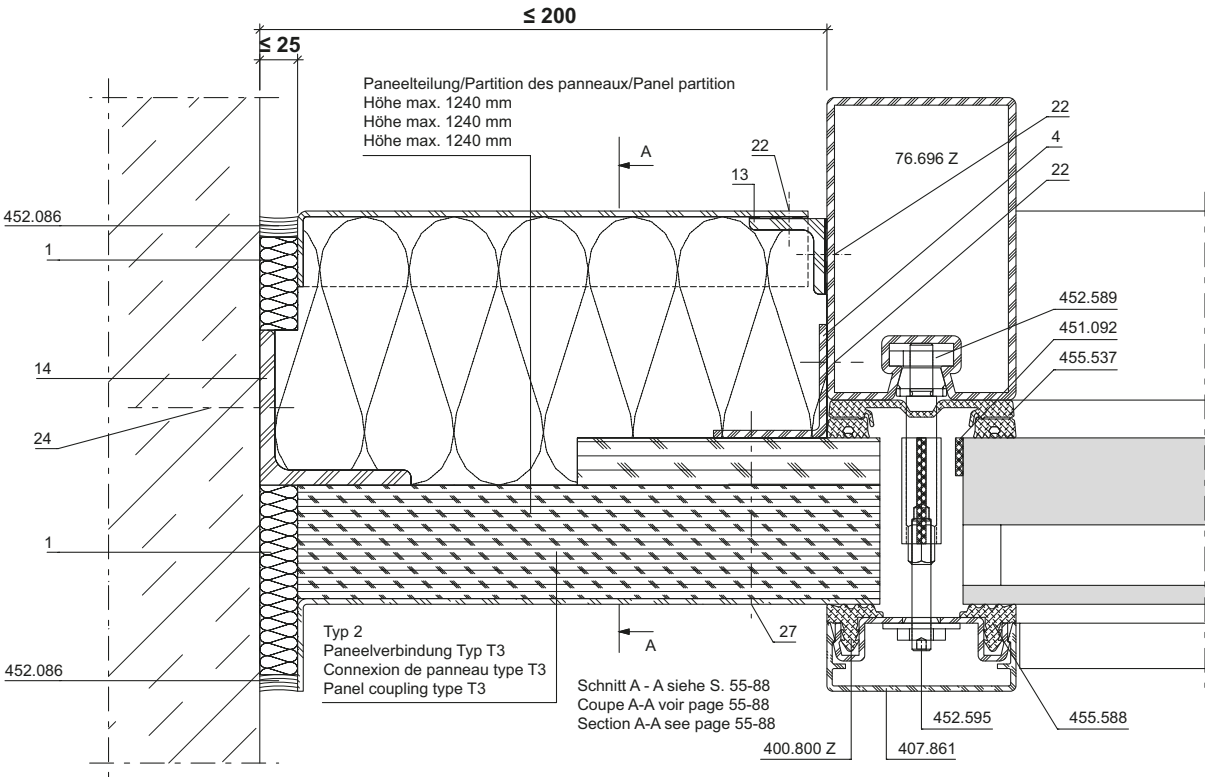
DWG

51-0505-A-036

Wandanschluss

Raccordement au mur

Wall attachment



Wall attachment

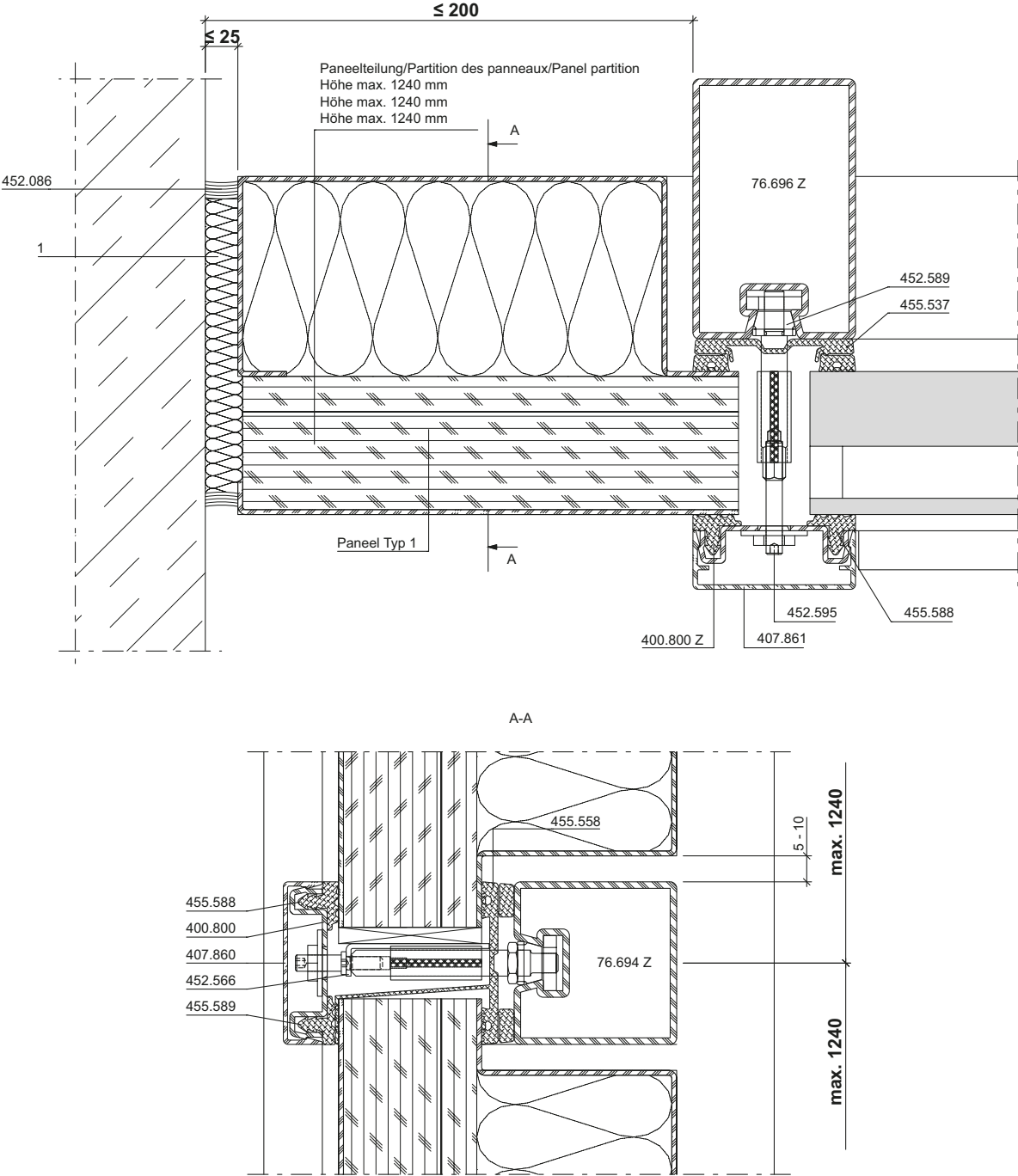


51-0505-A-039

Wandanschluss

Raccordement au mur

Wall attachment

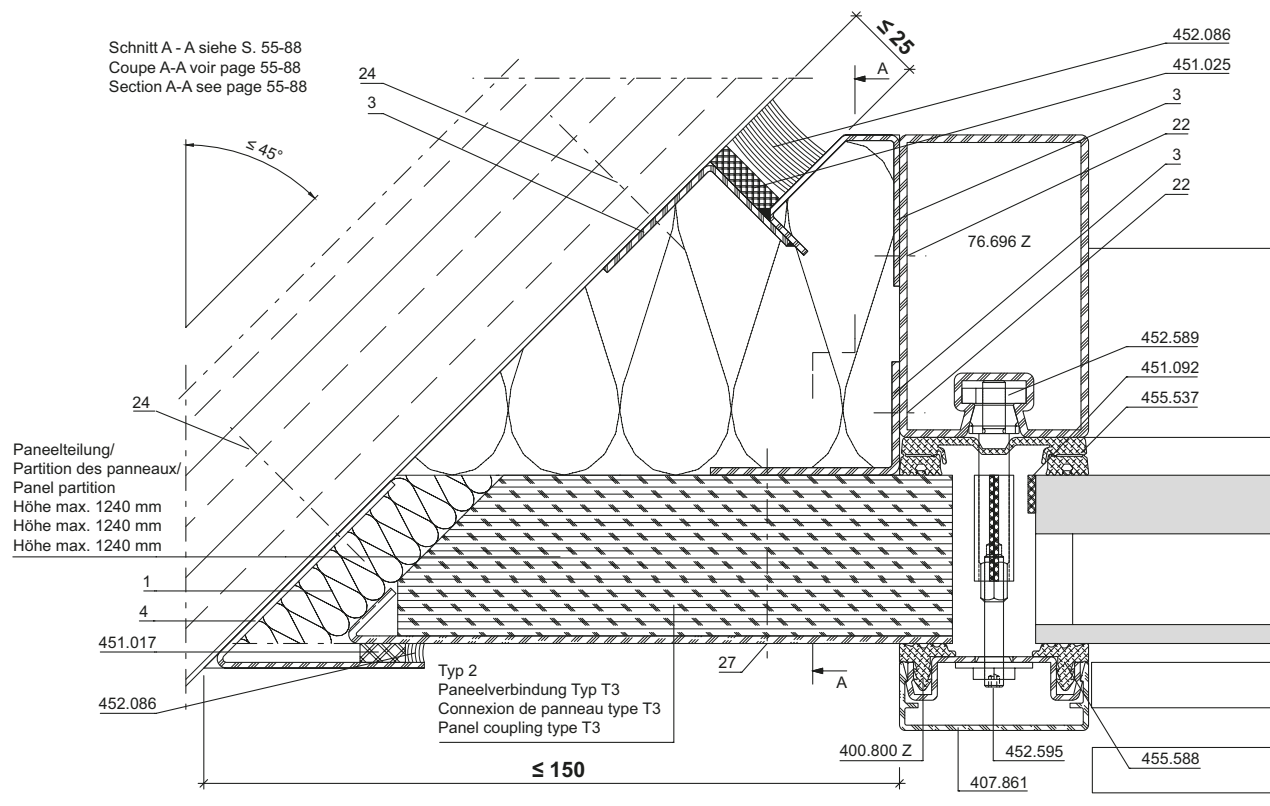


51-0505-A-040

Wandanschluss

Raccordement au mur

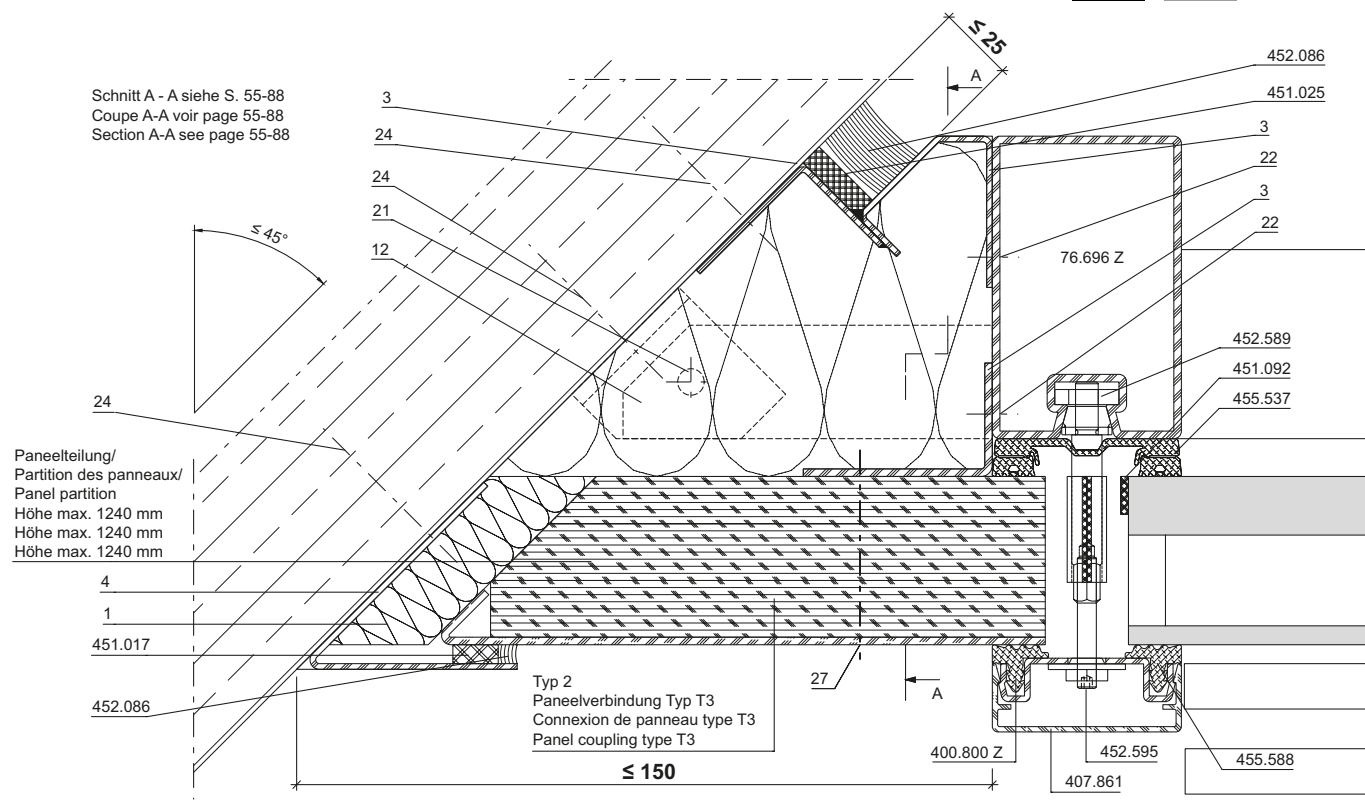
Wall attachment



DXF

DWG

51-0505-A-042



DXF

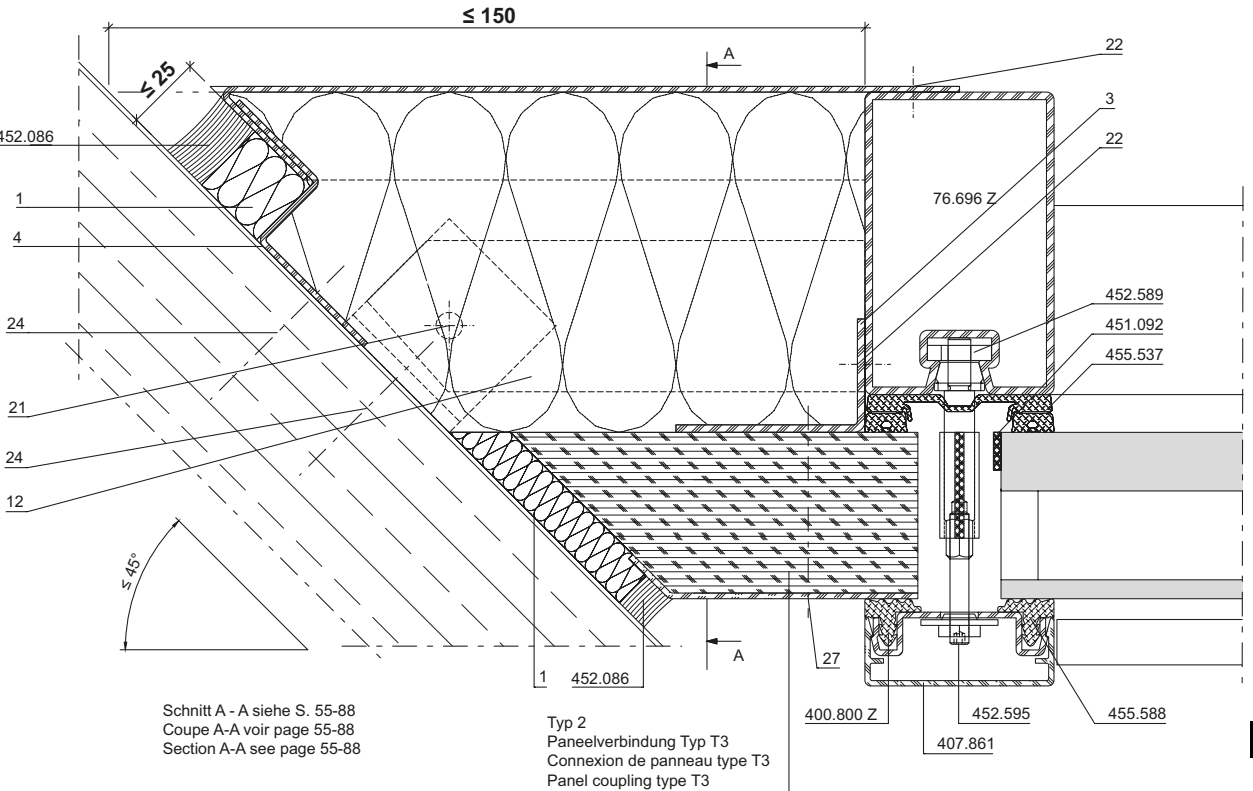
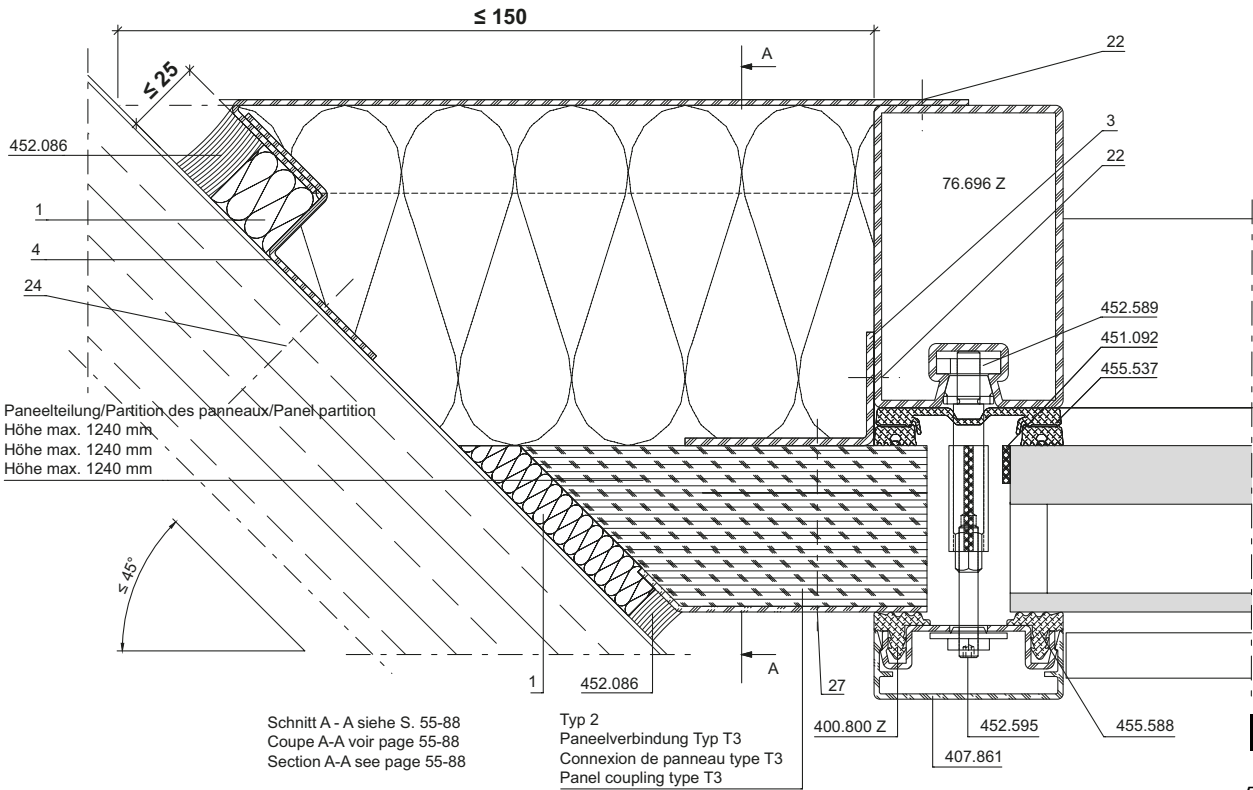
DWG

51-0505-A-043

Wandanschluss

Raccordement au mur

Wall attachment



Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2

Raccords au mur à l'échelle 1:2

Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire EI60 Fassade/Trennwand

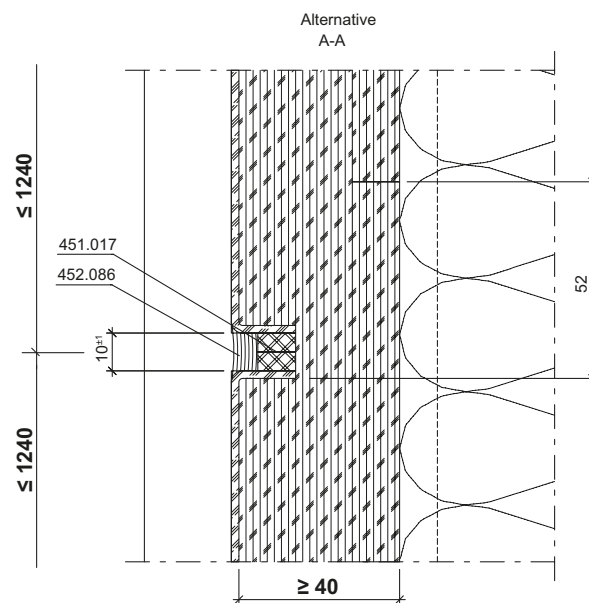
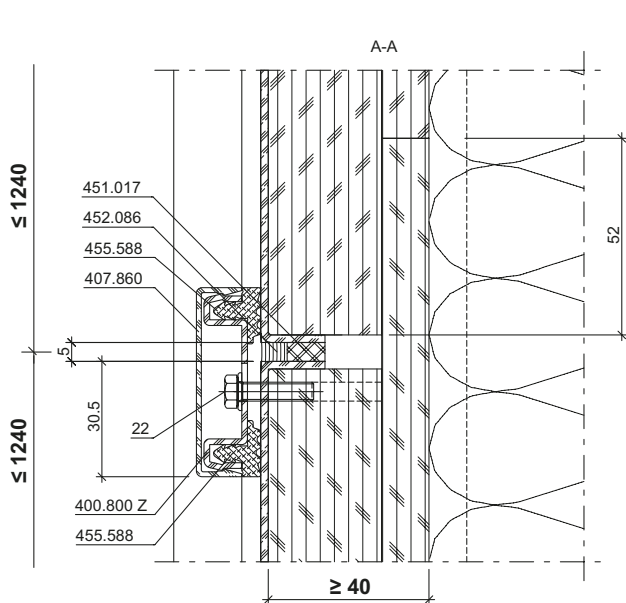
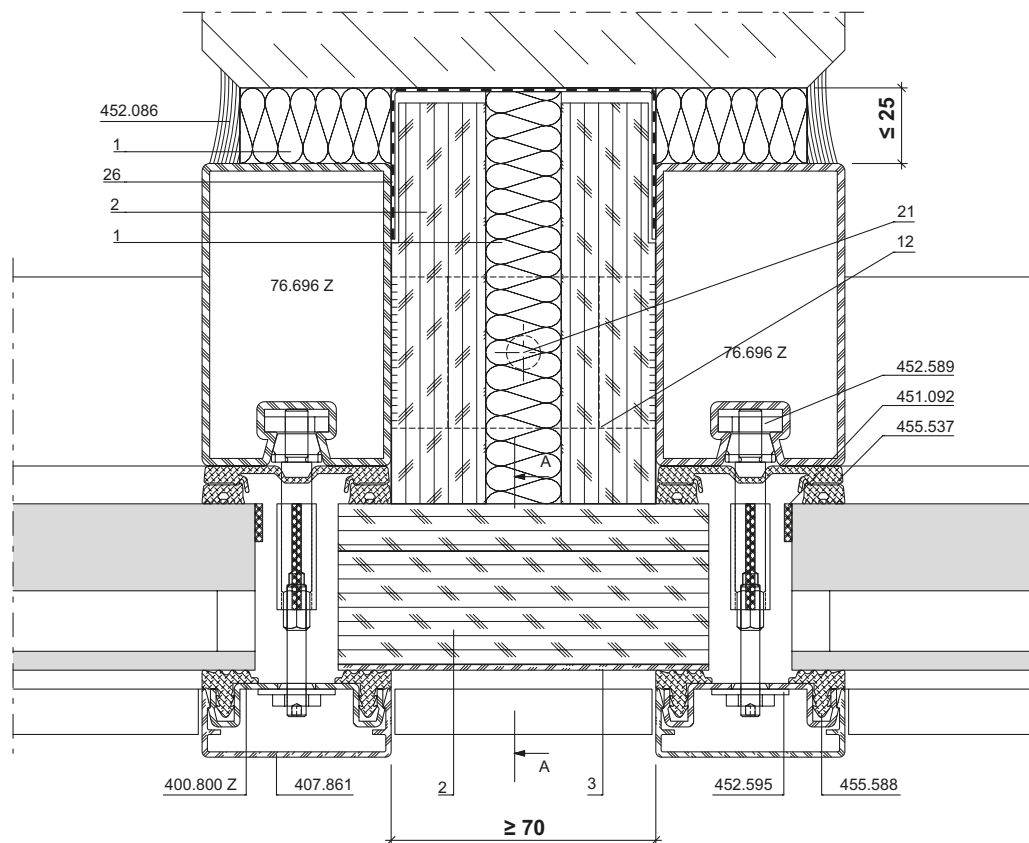
VISS Fire EI60 façade/cloison

VISS Fire EI60 façade/partition wall

Wandanschluss vorge-setzt

Raccordement au mur intermédiaire

Forward-mounted wall attachment

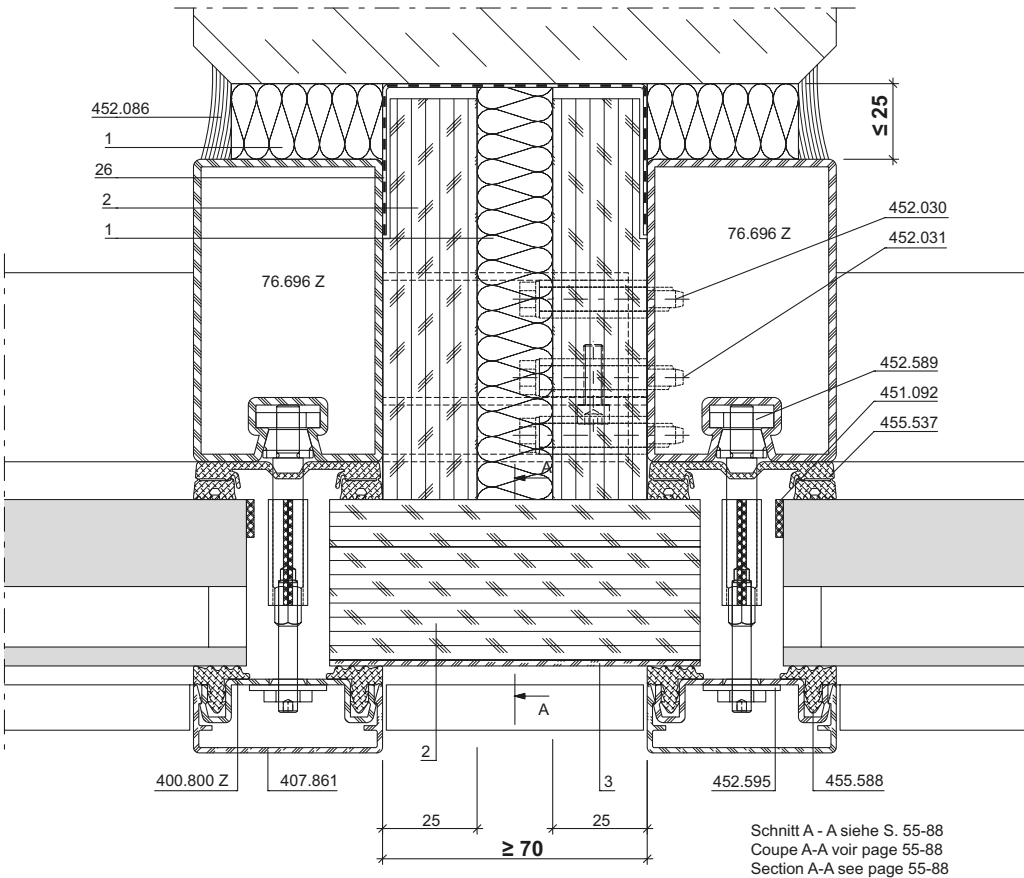


DXF

DWG

51-0505-A-047

Wandanschluss vorgesetzt Raccordement au mur intermédiaire Forward-mounted wall attachment



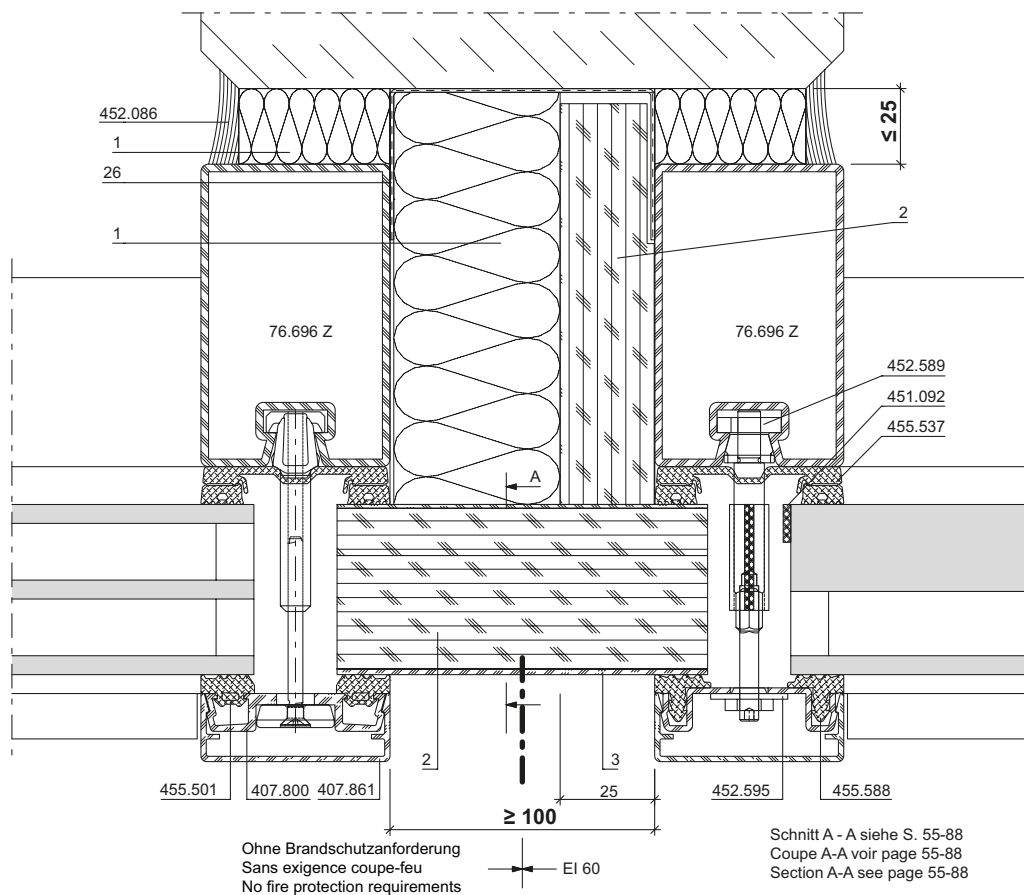
DXF DWG

51-0505-A-046

Wandanschluss vorge setzt

Raccordement au mur intermédiaire

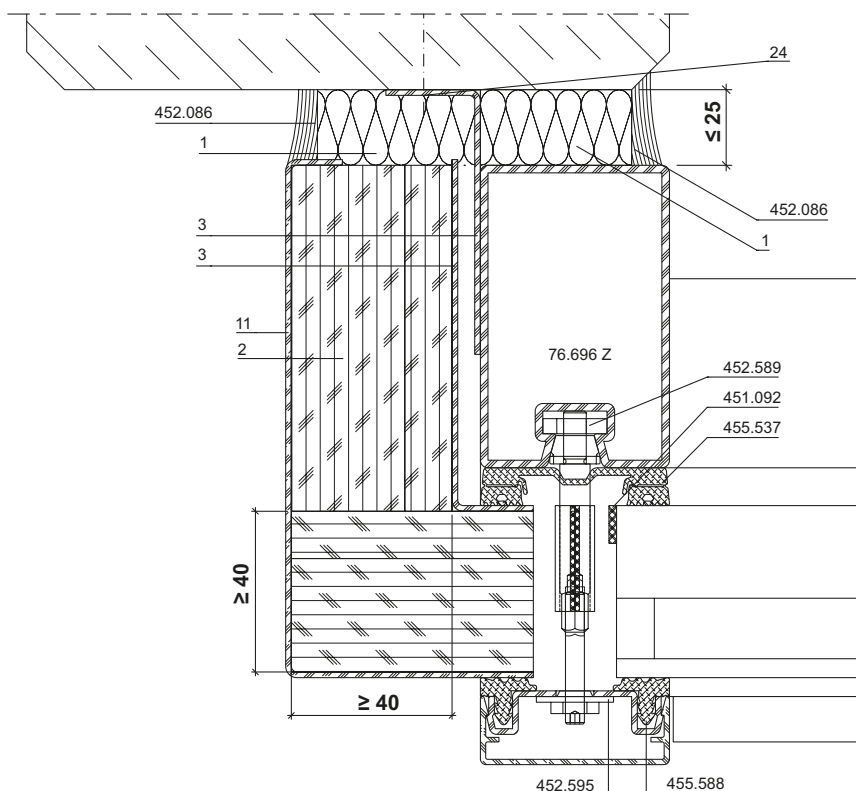
Forward-mounted wall attachment



DXF

DWG

51-0505-A-048



DXF

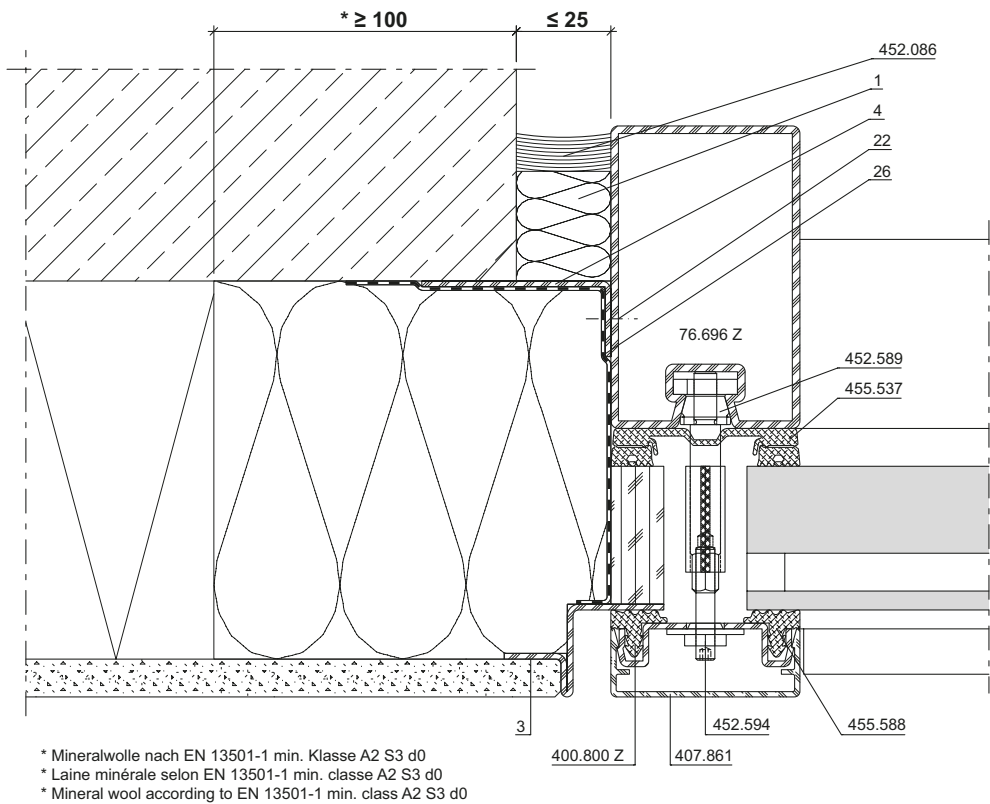
DWG

51-0505-A-059

Wandanschluss

Raccordement au mur

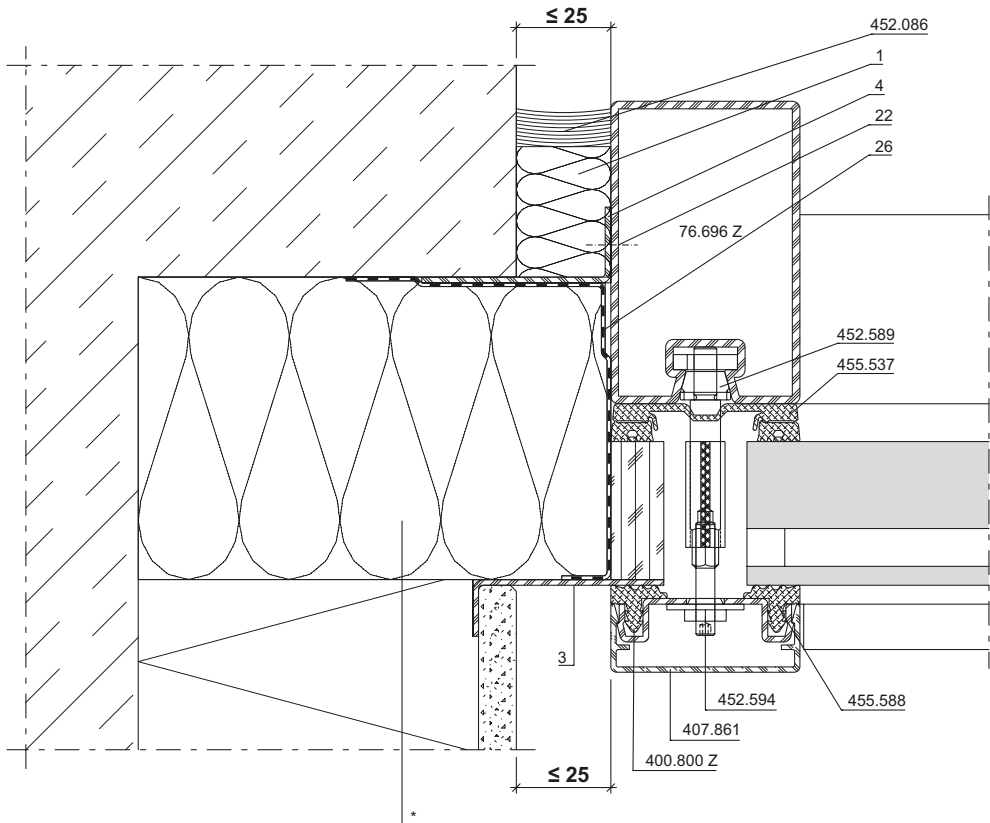
Wall attachment



DXF

DWG

51-0505-A-049



DXF

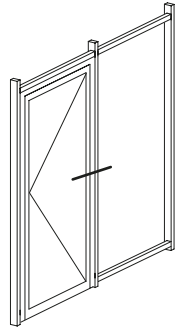
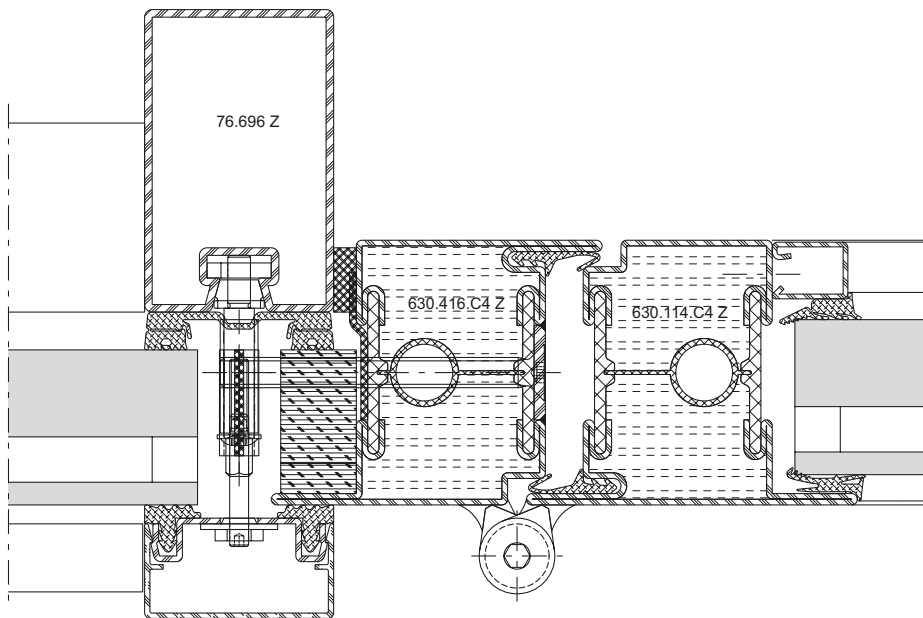
DWG

51-0505-A-060

Einsatzelement
Janisol C4 EI90 Türe

Élément de remplissage
Porte Janisol C4 EI90

Infill element
Janisol C4 EI90 door



DXF **DWG**

51-0505-A-061

Türeinbau und Abmessungen
 siehe nationale Zulassungen
 und Klassifizierungsbericht
 17-003082-PR02.

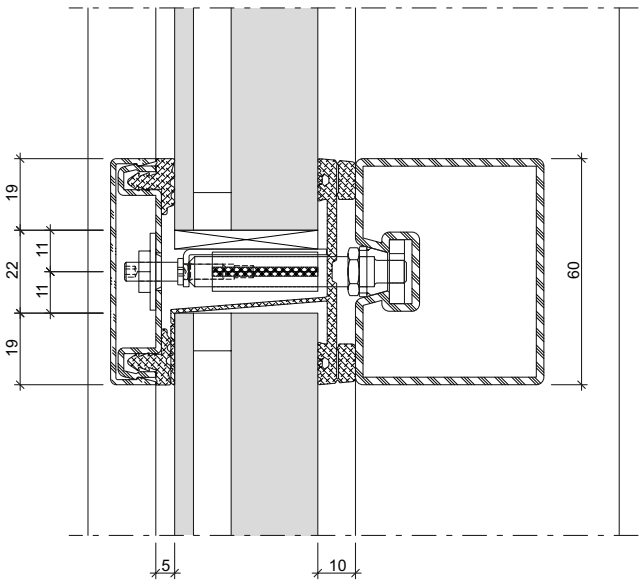
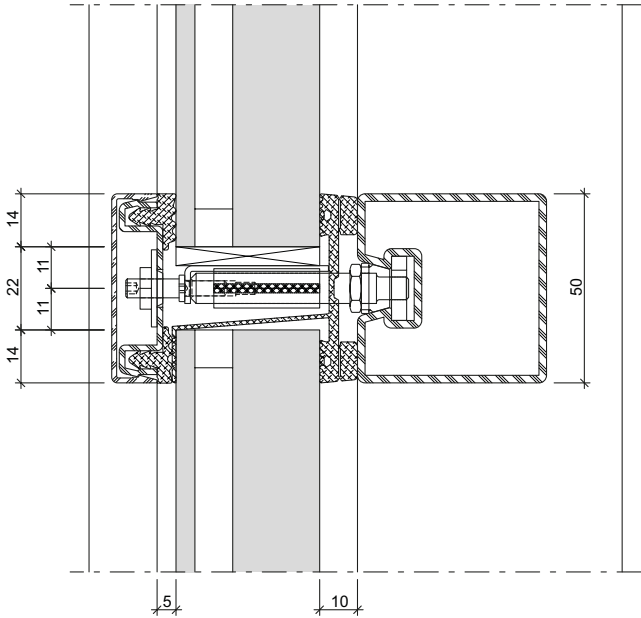
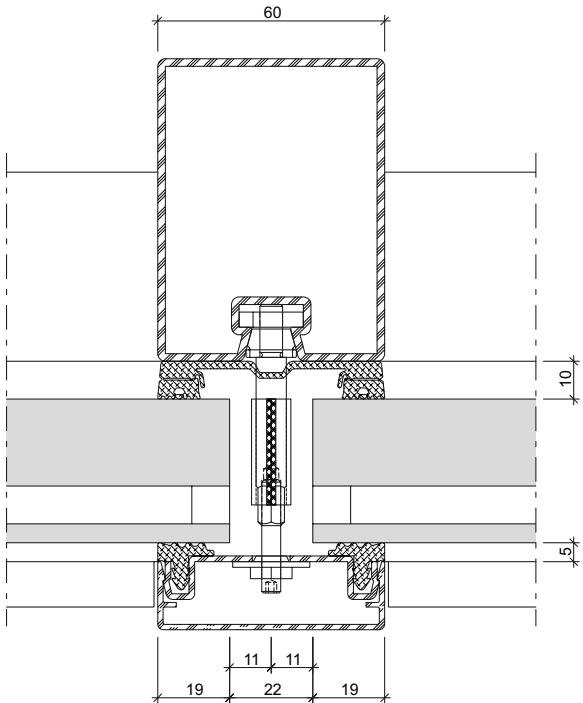
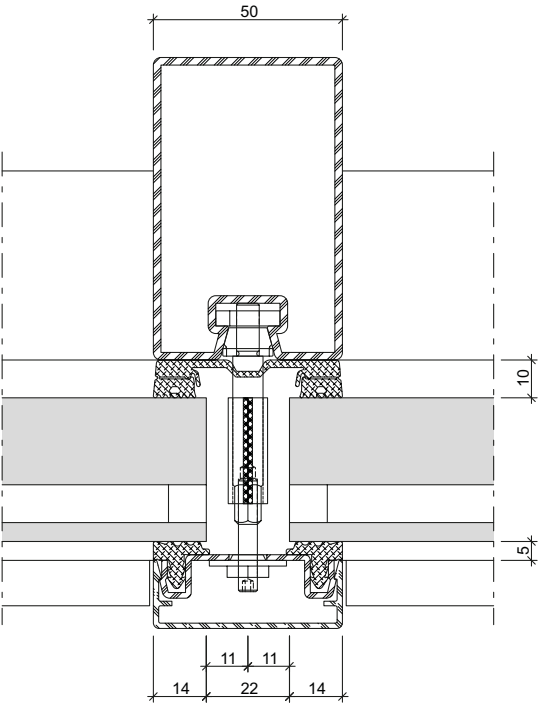
Montage et dimensions de la porte,
 voir les approbations nationales
 et le rapport de classification
 17-003082-PR02.

Door installations and dimensions,
 see national approvals and
 classification report 17-003082-PR02.

Glaseinstand

Prise en feuillure

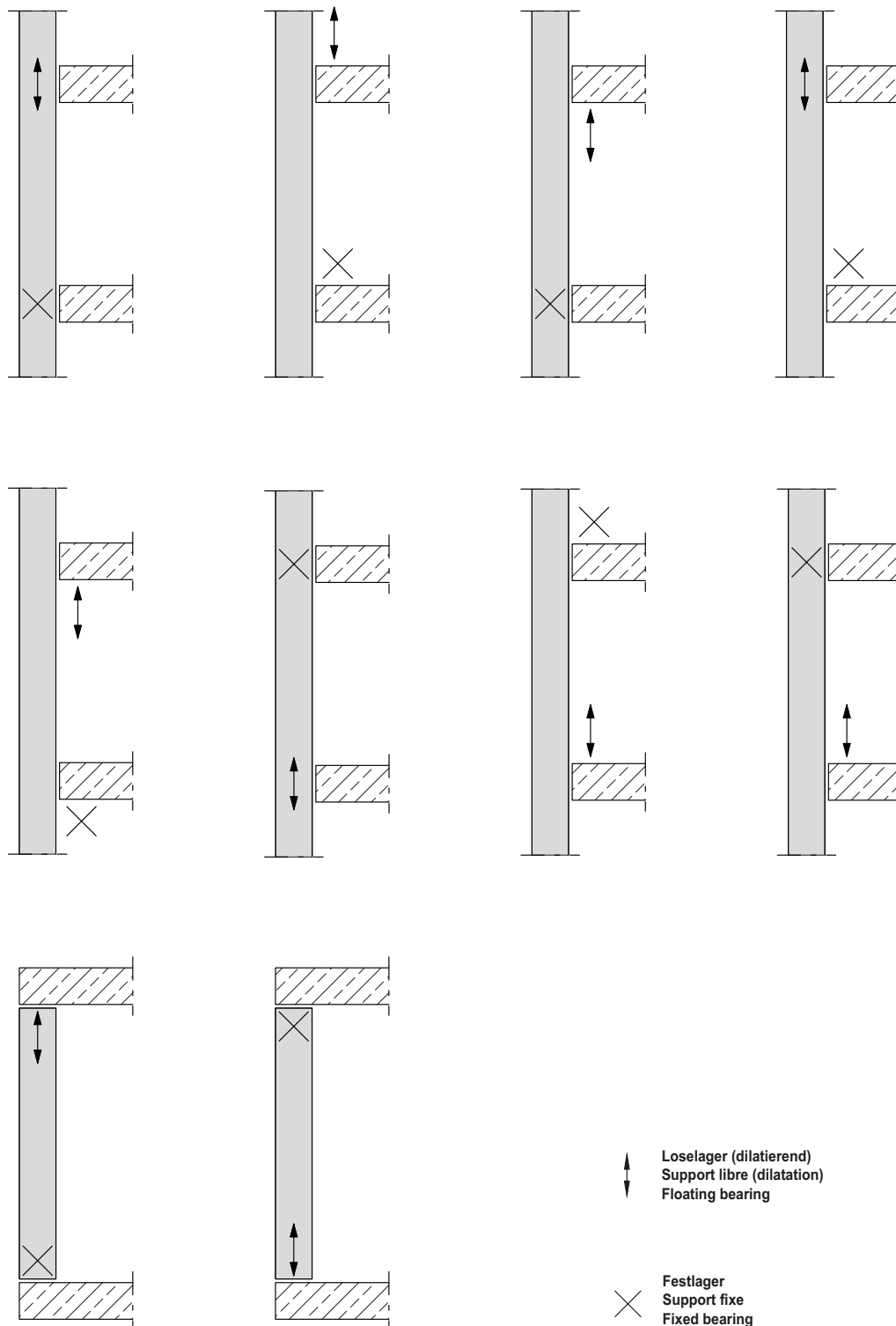
Glass edge cover



Befestigungsarten

Méthode de fixation

Fastening types



Pfostenausdehnung

Pro 1 m Pfostenhöhe muss 5 mm Ausdehnung ermöglicht werden.

Expansion du montant

Prévoir 5 mm de dilatation par 1 mètre de hauteur de montant.

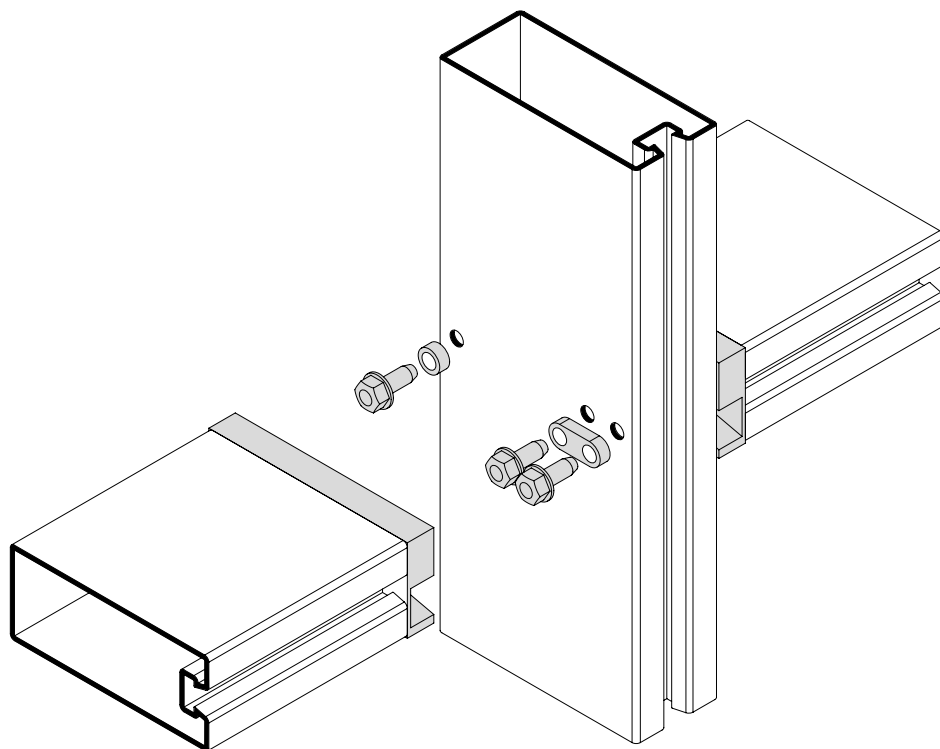
Mullion expansion

Per 1 m Mullion height must be 5 mm expansion enabled.

**Pfostenbauweise mit
 Schwerlast T-Verbinder einhängbar**
 452.060 - 452.063
 452.070 - 452.076

**Méthode de construction modulaire
 avec raccord en T charge lourde à
 suspendre**
 452.060 - 452.063
 452.070 - 452.076

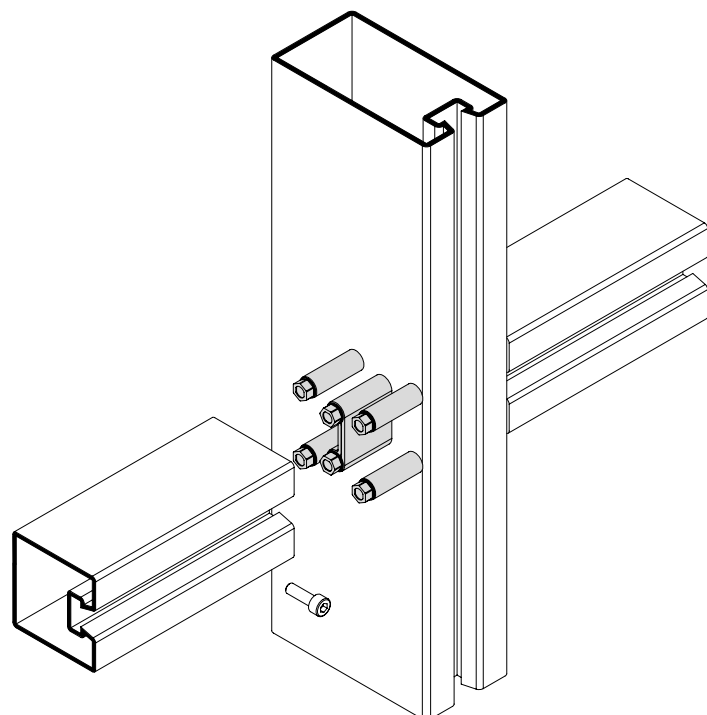
**Push-on construction with heavy-
 duty clip-in connecting spigot**
 452.060 - 452.063
 452.070 - 452.0763



**Steckbauweise mit
 Universal T-Verbinder**
 452.030, 452.021, 452.033

**Méthode de construction
 modulaire avec raccord en T universel**
 452.030, 452.021, 452.033

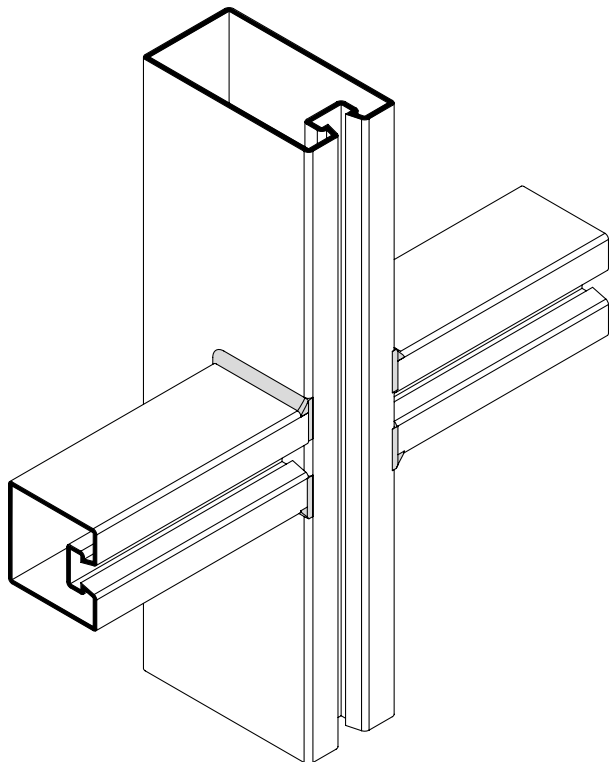
**Push-on construction
 with universal connecting spigot**
 452.030, 452.021, 452.033



Rahmenbauweise
Riegel geschweisst

Méthode de construction
par éléments traverse soudée

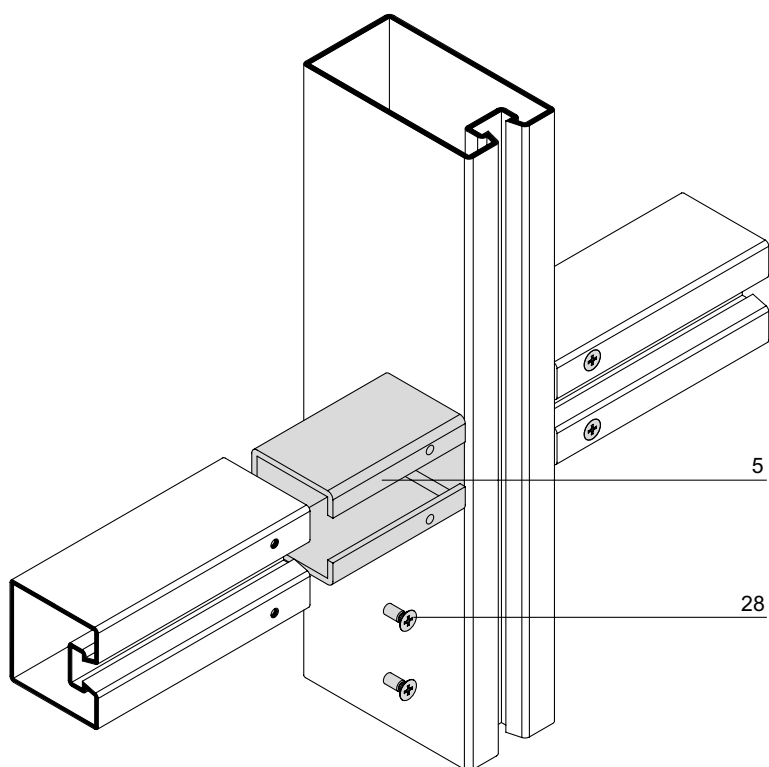
Unitised construction
for welded transom



T-Verbinder gesteckt

Raccord en T manchonné

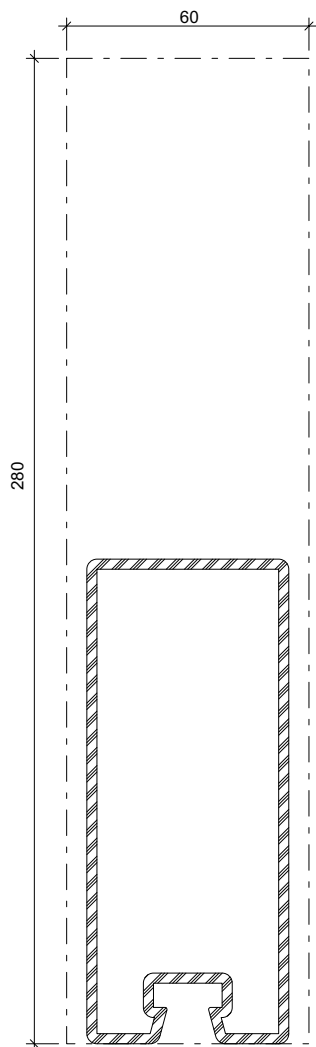
Slide-on connecting spigot



Befestigungsarten

Méthode de fixation

Fastening types



Stahl-Profilverstärkungen bis zu einer Gesamt-Querschnittsfläche von 2247 mm² an jeder Position innerhalb des Begrenzungsrahmens möglich.

Renforts de profilés en acier jusqu'à une section totale de 2247 mm² possibles, inclus à l'intérieur du cadre périphérique 60x280 mm.

Steel-profile reinforcement up to a total cross-section area of 2247 mm² on every position inside of the bounding frame possible.

VISS 50 mm

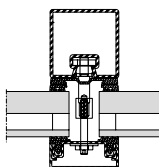
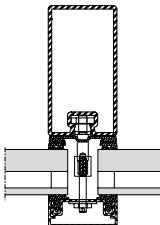
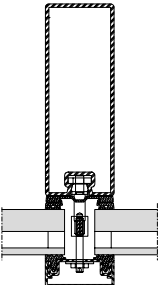
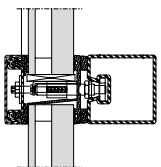
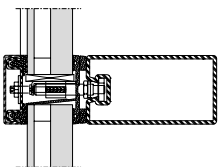
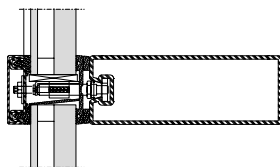
U_f-Werte nach EN 10077-2

VISS 50 mm

Valeurs U_f selon EN 10077-2

VISS 50 mm

U_f values according to 10077-2

						
Glas Verre Glass	Pfofen 50/50 Montant 50/50 Mullion 50/50	Pfofen 50/95 Montant 50/95 Mullion 50/95	Pfofen 50/140 Montant 50/140 Mullion 50/140	Riegel 50/50 Traverse 50/50 Transom 50/50	Riegel 50/95 Traverse 50/95 Transom 50/95	Riegel 50/140 Traverse 50/140 Transom 50/140
30 mm	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K
40 mm	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,3 W/m²K	1,3 W/m²K	1,3 W/m²K
50 mm	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,5 W/m²K	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K
60 mm	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,1 W/m²K	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K
70 mm	1,3 W/m²K	1,3 W/m²K	1,4 W/m²K	1,1 W/m²K	1,1 W/m²K	1,1 W/m²K

Der Einfluss der Schrauben-
befestigung in Höhe von 0.14 W/m²K
ist berücksichtigt.

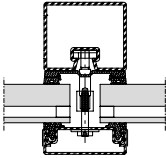
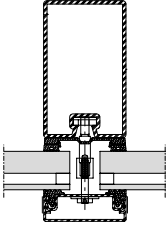
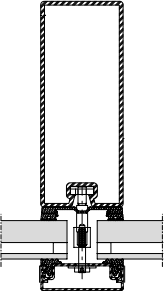
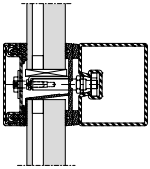
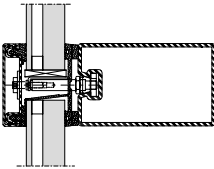
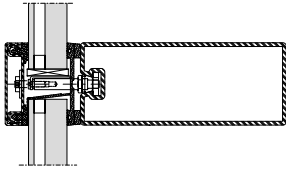
L'influence de la fixation à vis de
0.14 W/m²K est prise en compte.

The 0.14 W/m²K influence of the
screw fixing is taken into account.

VISS 60 mm
U_f-Werte nach EN 10077-2

VISS 60 mm
Valeurs U_f selon EN 10077-2

VISS 60 mm
U_f values according to 10077-2

Glas Verre Glass						
	Pfosten 60/50 Montant 60/50 Mullion 60/50	Pfosten 60/100 Montant 60/100 Mullion 60/100	Pfosten 60/150 Montant 60/150 Mullion 60/150	Riegel 60/50 Traverse 60/50 Transom 60/50	Riegel 60/100 Traverse 60/100 Transom 60/100	Riegel 60/150 Traverse 60/150 Transom 60/150
30 mm	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,3 W/m²K	1,3 W/m²K	1,3 W/m²K
40 mm	1,3 W/m²K	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,1 W/m²K	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K
50 mm	1,2 W/m²K	1,3 W/m²K	1,3 W/m²K	1,1 W/m²K	1,1 W/m²K	1,1 W/m²K
60 mm	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K	1,0 W/m²K	1,0 W/m²K	1,0 W/m²K
70 mm	1,1 W/m²K	1,2 W/m²K	1,2 W/m²K	0,96 W/m²K	0,97 W/m²K	0,98 W/m²K

Der Einfluss der Schrauben-
befestigung in Höhe von 0.14 W/m²K
ist berücksichtigt.

L'influence de la fixation à vis de
0.14 W/m²K est prise en compte.

The 0.14 W/m²K influence of the
screw fixing is taken into account.

Lieferprogramm VISS Fire EI60 Code A = Änderungen Code E = Ergänzungen Code R = Redaktionelle Korrektur Code T = Technische Korrektur Version 05/2024 Artikelnummer K1232744	Programme de livraison VISS Fire EI60 Code A = Modifications Code E = Compléments Code R = Correction rédactionnelle Code T = Correction technique Version 05/2024 Numéro d'article K1232744	Sales range VISS Fire EI60 Code A = Modifications Code E = Supplements Code R = Editorial correction Code T = Technical correction Version 05/2024 Item number K1232744
---	---	--

Seite	Code	Datum	Erläuterung
Page	Code	Date	Explication
Page	Code	Date	Explanation

Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1232744) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires. Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1232744), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models. They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1232744), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

Jansen AG

Steel Systems
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz
jansen.com

JANSEN